

# Mundo Uruguayo

**CORREOS del URUGUAY**  
Impresos de Interés General  
DECRETO DEL P. EJEC. DE ENERO 1951  
PERMISO N.º 94

30 cts. el EJEMPLAR EN TODO EL PAÍS

## En este número:

Seenta años o la vida de un dictador: escolar, sacro y de capacidad media, militar oscuro, Juan Domingo Perón hizo el camino hacia la gloria.

La cordialidad rioplatense actualiza el dinámico proyecto de la utilización del Salto Grande.

La felicidad de 2.000 miles vecinos del Aeropuerto de Carrasco está en camino, y en proyectos realizables.

El diabético debe ser su propio médico: lo que hace la Asociación de Diabéticos del Uruguay.

Notas de un viaje de Roberto Berdía: Oporto y Coimbra.

Deportes: El profesionalismo debe ser... profesionalismo.

El folklore hecho sangre: el desafío de los payadores.

La caricatura boliviana, y una exposición en Montevideo.

La activísima vida social montevideana y en el país. — Notas del hogar. — Numerosas páginas de modas. — Actualidades.

"Ya no hay más niños!" (Cuento). — Dibujos de Gervasio: "La estación del ferrocarril". — Humorismo. — Variedades.

La belleza que justifica el proverbio: "POR LANA... TURNER"

Octubre 20 de 1955











Empieza  
dulce...



Tiene un  
dejo amargo...



Tómelo solo,  
con una cáscara  
de limón  
...y bien helado!



El vermouth  
de las 3  
sensaciones



Enciende  
el corazón!



# MARTINI<sup>D</sup> BLANCO



## ACTUALIDADES



El nuevo presidente del Consejo Nacional de Subsistencias, contador José Queraltó con el presidente de la Federación Uruguaya de Cooperativas de Consumos, Dn. Luis Bellagamba y el secretario de la misma, ingeniero Darío Cal, a fin de lograr la coordinación técnica entre ambos institutos.



Frente a la escuela Nº 114, en el Prado, cuando la Fiesta del Arbol, en la que participaron el Liceo Militar y Nuyal, la Banda Policial y la Junta Honoraria Forestal, junto con los alumnos de aquel establecimiento.



En ocasión de la festividad patria de México, en la escuela que lleva el nombre de aquel país se efectuó una agradable fiesta a la que concurrió crecida concurrencia. Las notas gráficas muestran dos aspectos de la misma.



El escritor compatriota Francisco Espínola hablando en la Asociación Uruguaya de Escritores (AUDE) en nombre de la Unión en el reciente concurso municipal de literatura. En el estrado (izq. a der.): Pedro Leandro Ipuche, Esther de Cáceres, Juan Pedro Corradi y Leopoldo Agorio.



En la escuela de 2º Grado, número 67, el escritor Julio Estavillo pronunció una conferencia sobre "La Democracia Artiguista", que mereció los plácemes de la concurrencia que asistió a dicho acto. En la nota se ve al orador durante el transcurso de la misma.



La Comisión integrada por ex alumnos, que propicia la terminación del edificio del Liceo Nº 4, "Dr. Juan Zorrilla de San Martín", con el director del mismo, Dr. Corrado Rodríguez Dutra y aspecto actual de las obras, para lo que hacen falta más de seiscientos mil pesos para el equipamiento, expropiaciones inmobiliarias, gimnasio, talleres, club, etc., que habrán de conseguirse mediante el plan "hormiga", recientemente aprobado.



# MUNDO URUGUAYO

JUAN CARLOS GOMEZ 1372 - MONTEVIDEO - TELS: 8 00 04 y 8 17 00

Director:

JULIO CAPORALE SCELTA



Administrador:

RAUL CASTELL CARAFI

AÑO XXXVII. — Nº 1904. MONTEVIDEO, 20 DE OCTUBRE DE 1955.

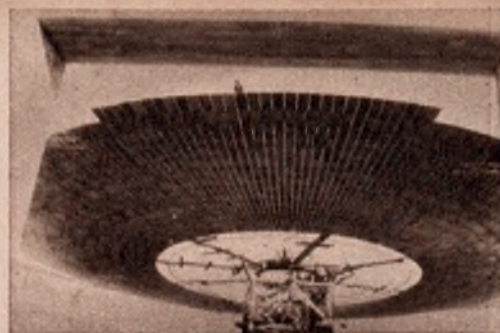
## Intercambio económico americano

ESTA hora de América ha de proyectarse en el futuro continental como una de las más activas y fecundas en la organización del intercambio económico, base firme de la relación cordial y del progreso de todos sus pueblos. El sexto período de sesiones de CEPAL (Comisión Económica para América Latina) ha demostrado los adelantos alcanzados por el organismo desde su fundación y ha dejado un saldo altamente favorable, en cuanto a sus resoluciones y a las perspectivas que abre para la labor inmediata. Delegado del Uruguay en estas sesiones, uno de sus diplomáticos más activos e informados, el señor Julio A. Lacarte Muró, ha hecho un rápido y sagaz balance de los resultados obtenidos por la entidad internacional, basándose —como él ha dicho— en directivas ya conocidas, y en el avizoramiento de nuevas rutas beneficiosas. Uno de los signos auspiciosos que destaca nuestro representante es el de la solidaridad de miras y el de la buena voluntad recíproca de todas las delegaciones, habiéndose logrado, después de animados debates, una total unanimidad de opiniones sobre los distintos problemas.

Pero dos de estos adquirieron—agregó— preponderancia; y dieron lugar a los más explícitos pronunciamientos. Fue sobre ponencias en cuya presentación intervino la delegación del Uruguay: una sobre excedentes agrícolas, y otra sobre la creación de un Comité de Cooperación de la CEPAL, abordadas con singular franqueza en los debates. La primera dio lugar a que la delega-

ción uruguaya señalara la natural preocupación por tales excedentes que pesan sobre el mercado mundial y obran desfavorablemente sobre algunos de los principales renglones exportables del Uruguay, motivando la solidaridad de otras delegaciones cuyos países tienen el mismo problema. La solución lograda ha sido ecuaníme y de excelentes perspectivas, mostrándose una vez más el espíritu de colaboración de las distintas representaciones.

En sus consideraciones generales acerca del organismo interamericano, el señor Lacarte Muró ha dicho que si CEPAL continúa por el camino que se ha trazado llegará a constituir un elemento sin precedentes en la historia económica de América Latina. Es esto naturalmente lo que todos los países esperan de tal entidad. Porque los estudios que ella realiza, discriminando con prolijidad las distintos y numerosos elementos de la economía continental, base del intercambio, todavía defectuosamente conocidos, han de propender al desarrollo de la producción, al levantamiento del índice de trabajo, a la creación constante de nuevos factores de riqueza. El acicate de la cooperación y del comercio interamericano que es el resultado directo de estas asambleas animará posibilidades materiales hoy desconocidas, y fuentes de progreso común todavía no abiertas. Y si todo ello tendrá por resultado unir al continente alrededor de comunes intereses, también lo unirá cada vez más en ideales comunes.



## MUNDO URUGUAYO aplaude:

LA magnífica y novedosa solución del "techo suspendido" en el estadio de la Exposición de la Producción, debida a una idea del señor Leonel Viera, y cuyo procedimiento de construcción se debe al mismo y a los ingenieros Luis Alberto Mondino y Alberto F. Miller. El techo, cóncavo en su parte superior, está colgado de poderosos cables de acero, y la original construcción honra el sentido de creación y la profunda sagacidad técnica de los citados compatriotas, cuya obra es motivo de justa admiración en nuestro medio y en el extranjero.

Los señores Viera y Mondino ya tienen patentados en Estados Unidos y en Europa otros procedimientos de ingeniería de la construcción, realizándose ya las gestiones para hacer lo mismo con el "techo suspendido", con auspiciosa resonancia del nombre del Uruguay y de sus profesionales en el mundo. El techo de la Exposición, que está siendo colocado, despierta en estos momentos un vivo interés de conocedores y del público en general.

A la Comisión Honorario de Lucha Contra la Tuberculosis por la acción que cumple en el interior de la República sus Dispensarios Móviles, llevando la investigación y prevención de la enfermedad —hoy felizmente tan dominada en el país— hasta todas las zonas y hogares, con esfuerzo digno de ser destacado.

La actualización del proyecto de la OSE para aprovechar las aguas de Laguna del Sauce en el aprovisionamiento hídrico de Maldonado, y las zonas turísticas adyacentes, evitándose que en el plebiscito futuro que se anuncia para nuestras playas del Este pueda repetirse el grato problema que ya se señaló en temporadas anteriores.

Al profesor compatriota doctor Juan Mussio Fournier, cuyo tratado de "Endocrinología Clínica" ha merecido altos elogios de una autoridad de la medicina alemana como es el profesor Weissbeger, que publica una extensa nota sobre el tema en "Deutsche Medizinische" afirmando que todo aquel que quiera aprender clínica endocrinológica debe estudiar en esta obra".



VISITA AL CONSEJO NACIONAL. — Los integrantes del Consejo Consultivo de las Comisiones de Colaboración con la Policía, que tan'to tesón han puesto en sus labores, durante la visita que hicieron al Consejo Nacional de Gobierno, con objeto de presentar sus saludos a los integrantes de aquel alto Cuerpo.



# La cordialidad actualiza el del **SALTO**

por ALFR



Vista aérea del río Uruguay que muestra claramente la restinga que provoca el Salto Grande de donde se extraerá la energía.

**V**AMOS a ver, señores... ¿Qué hay del Salto Grande? ¿Qué de aquel cacarea, do aprovechamiento hidráulico del río Uruguay? Problema planteado firmemente hace nueve años y que no pasó de un proyecto, al punto que, todavía, sigue siendo proyecto. Bien es cierto que influyeron en su estancamiento razones políticas insuperables. A las que hubo que atender. De manera que ahora es buen momento para abrir de nuevo, a la expectativa pública, el

paréntesis que parecía querer cerrar aquella promisoría visión del río trabajando en la producción de energía eléctrica.

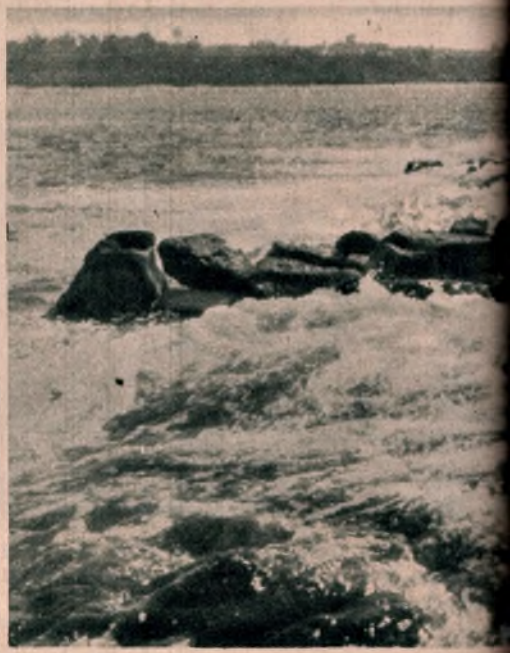
El Canoas y el Pelotas dan nacimiento al Uruguay. El río que da nombre a la patria. El que nos distinguió separándonos hacia el oriente. De la Sierra del Mar vienen aquellos ríos, que atraviesan los Estados de Santa Catalina y Río Grande del Sur. ¿Qué quiere decir Uruguay? Es formular la pregunta y, automáticamente, enciéndese

la discusión. Desde los caracoles a los pájaros, corre viva y con argumentos la razón guaranítica del nombre. Río de los Caracoles. Río de los Pájaros. Río del País del Urú, Río del Canal, etc.

Nosotros nos inclinamos por el de Río del Urucito. Ya que Urú es un pájaro que abunda en sus nacientes y "ai" es chico, pequeño, diminuto. Pero, sea lo que sea, es que ahí tenemos al Uruguay, río magnífico (hay que verlo frente a Paysandú) cuando pasa de largo, cumplido ya su bachillerato de mar, condecorado el curso por multitud de islas, deseoso de estrecharse con el Paraná, que le corre paralelo por el occidente, para volcarse ambos en ese megáfono líquido que es el Río de la Plata, alzavoz tendido por donde sale al mundo la palabra y la acción de nuestro continente todo. Ya que toda Sud América desagua por el Plata, su garganta y su boca naturales.

Río transitado desde los comienzos del siglo XVII, en que llegaron a Buenos Aires, viniendo por el río, según asombrada versión de Dn. Diego de Góngora, gobernador de Buenos Aires, unas canoas tripuladas por indios. Los primeros turistas autóctonos que iban a comprobar la veracidad de la para ellos gran metrópolis, fundada en la margen derecha del Plata.

Es en este Río Uruguay, utilizado para el tránsito comercial desde el despunte mismo del siglo XIX, por parte de Oyarvide, a quien tenemos perpetuado en el nombre de un barco perteneciente al Mi-





# rioplatense dinámico plan GRANDE

MARIO FERREIRO

Ministerio de Obras Públicas, es en este Río Uruguay, repetimos, que está el Salto Grande, que da nombre a una zona del territorio uruguayo —el departamento de Salto, emporio de talentos y riqueza mineral, industrial y agropecuaria— y realiza obra de belleza que, aunque estorba la navegación, va a servir para surtir de energía eléctrica a ambas patrias, las regadas por su impetuosa corriente azul.

## LA UTILIZACION DEL RIO —

Los argentinos vieron primero que nosotros la posibilidad de utilizar el Salto Grande como productor de energía. Allí cuando el 90, en la época de las luchas internas de Leandro Alem. La misma convulsión política acalló el móvil y, en 1905 está, ya en la presidencia uruguaya de don José Batlle y Ordóñez, volvióse a hablar del asunto, planteando esta vez por los de este lado del río. Batlle, como buen empujador del progreso, insistió cuando su segunda presidencia. Corría el año de 1912. Ses años después, 1918, terminada la guerra, se actualiza la necesidad de ir a buscar fuentes de producción eléctrica en los ríos.

(Continúa en la página 61)

(ABAJO, IZQ.) La imponente caída de las aguas, cuando el río está más bajo, muestra la potencia de las mismas. — (ABAJO) El hervor de la corriente sobre la restinga, en las crecientes.



(ARRIBA): Puerto Nuevo y parte de la ciudad de Salto, a la que dará una gran propulsión la construcción de aquella presa hidroeléctrica. — (ABAJO): La industrial Paysandú, a la que también favorecerá en alto grado la usina proyectada.





# El diabético puede ser su propio médico

En los laboratorios de la Asociación, un grupo de niños realiza sus propios análisis.

**MUCHA** gente, muchísima, habla de la diabetes, de sus consecuencias, síntomas, distintos regímenes dietéticos, de la insulina como el medicamento contra la "demasia de azúcar" en el organismo. Y los comentarios son diversos, falsos en ocasiones. Lo cierto es que hay razón para que las versiones sobre el tema vayan tomando incremento, porque en el país existen más de 20.000 diabéticos. Sabemos que asombrará la cifra, pero es así; la realidad es esa. Claro está que los comentarios, — y esto es lo lamentable —, muchas veces desfiguran la versión de un médico o hacen correr una alarma injustificada o hacen perder la esperanza al enfermo que tanto precisa de ese medicamento espiritual para sobrellevar el mal. La diabetes es una enfermedad, — según tenemos entendido —, que requiere la vigilancia y la observancia del mismo paciente. De ahí que el enfermo necesite cierta educación con respecto a métodos de vida.

En el Uruguay, — y esto no lo sabe la mayoría de la gente —, existe una Asociación de Diabéticos que cumple una misión social importantísima: tal es la de educar al enfermo, devolverle la fe di-

vulgar conocimientos sobre tratamientos y crear un vínculo social entre todos los enfermos. Esta Asociación de Diabéticos del Uruguay (A.D.U.), cuya sede está en la calle Canelones N° 1490, de Montevideo, fue fundada hace muy poco tiempo: en el año 1951. Tiene actualmente 1400 afiliados de los cuales 1000 son diabéticos. Es la primera entidad en su género en América del Sur. La principal finalidad (magnífica finalidad) es educar a los diabéticos, dándoles información y consejos que los capaciten para colaborar conscientemente con el médico en la aplicación correcta y eficaz del tratamiento. Para llegar a tal fin, la Asociación utiliza todos los medios actuales de difusión: disertaciones, clases prácticas, folletos, carteles, murales, cartillas, volantes, el cine y desde luego, la radio y la prensa que siempre han prestado su eficaz colaboración. La revista bimestral **DIABETES** es una publicación de divulgación científica, muy bien orientada, con cuidada selección de trabajos referentes a la enfermedad. Se han distribuido unos 10.000 ejemplares de otra interesante y útil publicación de la Asociación: el folleto "Lo que debe saber el diabético", cuyo contenido se inicia con

un sugestivo lema: **CONOCE TU ENFERMEDAD Y APRENDE A CUIDARTE.**

Sobre esta Asociación de Diabéticos del Uruguay, cuya existencia se debe al espíritu comprensivo y generoso de los doctores Francisco F. Rocca, Ricardo Enciso y María Luisa Saldún de Rodríguez, hizo una amplia exposición en la Cámara, el senador Carlos M. Mattos, apoyando sus palabras los senadores Vignale y Fabini. La versión taquigráfica del discurso del señor Mattos fue remitido al Ministerio de Salud Pública.

Lo que hasta aquí hemos dicho lo hemos leído en folletos y cartillas distribuidos por la A.D.U. Como esta nota debe tener el carácter de divulgación de conocimientos y por lo tanto, útil para el público en general, y de manera muy especial para los diabéticos, entrevistamos al presidente de la Asociación Dr. Francisco F. Rocca, médico joven, estudioso y atento a este problema de la educación del enfermo.

Ante nuestra primera pregunta sobre qué finalidades tienen las asociaciones de diabéticos, el Dr. Rocca nos manifestó: "La diabetes requiere para el éxito del

Aspecto de una de las comidas para diabéticos, realizada en la Sociedad Criolla "Elías Regules".

Público asistente a una clase teórica, dictada por A.D.U. en el Salón de Actos del Ministerio de Salud Pública.



# La importancia de la educación del enfermo y la obra de la Asociación de Diabéticos del Uruguay

por ANIBAL PEYRE

tratamiento, la participación activa del paciente. Es necesario que este adquiere conciencia de su responsabilidad frente al médico y de los peligros a que se expone si descuida u olvida las normas básicas del tratamiento.

## LA EDUCACION DEL PACIENTE. —

No hay otra enfermedad crónica, — continúa el Dr. Rocca —, en que tenga tanta importancia y sea de tanto interés práctico, la educación del paciente. Es para facilitar esa obra docente y realizar al mismo tiempo la labor médico-social conducente a buscar solución a todos los problemas que deben enfrentar los diabéticos, que han sido creadas en más de 20 países estas asociaciones.

## ¿QUE ES LO QUE DEBE SABER EL DIABETICO? —

He aquí una respuesta interesante y útil que nos la da nuestro entrevistado: Debe tener un concepto general de su afección, de los factores que pueden agravarla y de los signos que revelan esa agravación. Siendo el régimen dietético, la base del tratamiento, el diabético debe tener un concepto definido de los alimentos que pueden integrar su menú diario, de sus equivalencias y de la importancia de medirlos estrictamente. La diabetes exige un control frecuente de la orina, para investigar la glucosa y en casos especiales, la acetona. Existen procedimientos simples que facilitan el manejo de los reactivos por los mismos pacientes. Un diabético

(Continúa en la página 59)

Vista del frente de la sede de la Asociación de Diabéticos del Uruguay, en la calle Canelones 1490.



Ante la mirada atenta de algunos e indiferente de otros, un niño diabético se inyecta insulina.



Una de las clases prácticas dictada a enfermos diabéticos, por parte de un técnico de la institución.





*Desde el puente de hierro, en el lánguido Duero, percibimos esta graciosa vela.*



*Velas, proas y popas nos dan esta sugestiva estampa en el mu pescador de Oporto.*

# Oporto y Coimbra

Texto e Ilustraciones de NORBERTO BERTIA

Especial para MUNDO URUGUAYO

**D**ejar Galicia por Tuy, para entrar en Portugal cruzando El Miño, es despedir a España, en una de esas ciudades de antiguas y silenciosas calles, con esa reposada vida que el viajero gusta, como contraste de la estrepitosa capital. Es despedirse, echando su última mirada a la hermosa portada ojival de su catedral, dejándola dormida junto a su río.

Aunque damos un melancólico adiós a España, la similitud del paisaje nos recobra. Apreciamos entonces algunos aspectos que la diferencian. Ya que las gentes que viven de este lado, parecen amar más el encanto de la casa, pintadas de nueva cal que brilla al sol lusitano, en esta riente manana en que nos recibe. Vamos ahora por cuidadas rutas de piedra, bordeadas de tierras bien labradas, en que alternan los olivos con los maizales ya crecidos. Se



*Sardinas y pescados frescos, con las vendedoras de Oporto.*

nos aparece así Portugal, como una continuación de Galicia, un poco más cuidadosamente trabajada.

Nos da la alternancia, de olivares y ñedos presididos por estas fuertes casas de piedra y mampostería muy bien cuidada, el sentido de una economía satisfecha, como bien sabemos no es la misma que hay tras os montes. El paisaje nn es muy cambiante hasta que llegamos a Oporto, después de pasar por pueblos, ricos en espectáculos de ambientes evocadores de un pasado que les viene desde los romanos, esas viejas poblaciones que aparecen sorprendidas por las maneras del vestir turístico, ya que ellos viven en las recadas formas de antes de fin de siglo.

Cuando percibimos el Duero, — bastante lánguido por obra de este verano que se ha tragado casi todos los ríos de P.





Coimbra, el hermoso puente sobre el seco Mondego.

tugal y España —, nos aparece Oporto, y cruzando un importante puente de hierro, entramos a la ciudad alcanzándonos con su saludo la imponente altura de la elegante torre de los Clérigos, que con sus 75 metros preside desde la Plaza de la Libertad, la arquitectura de esta simpática urbe. Criada frente a la ría del Duero, tiene junto a sus ricas tradiciones liberales, ricos monumentos como su Catedral, con su claustro gótico rudo y simple, realizado en esa piedra caliza de que son tan ricas estas regiones y que les permite una fácil talla con la cual obtener tan rico bordado en la piedra. Percibimos muy pronto que desde su centro a la periferia hay en esta ciudad una preocupación para ordenarse, que llega a dejarnos perplejos cuando por las noches vamos a la bien planeada Feria Popular, donde se engarzan la cla, con el prestigiatador, el látigo, con el saltimbanqui, la risa con la congoja de la vidente, el pasmo de la montaña rusa con el del tragasables, los juegos de la suerte con los títeres, la mujer barbuda y el enano, cumpliendo todos sus papeles, dentro de una realización en concepto moderno.

(Continúa en la página 50)



Entre algunas gentes trabajadoras de Coimbra, aún se usa el clásico gorro del pescador portugués.



Donde se ve al Mondego, transformado en arenal.

El claustro gótico de su Catedral con su rico bordado en piedra.

**SUPER PINTURAS**

**"ROCALITE"**

PROTECCION PERMANENTE

PINTURAS ANTICORROSIVAS

NE 501-BLANCO

**ROCALITE**

LA EMPLEAN LOS MAS AFAMADOS PINTORES.

FABRICANTES

**LA PLATENSE**

AV. 18 DE JULIO  
ESQ. AV. AGRACIADA  
MONTEVIDEO





*"Águiluchos" y "águilas" padres, frente a la Vivienda Nº 21, en día y hora excepcionales: domingo, mediodía... Juegos y olor a parrillada muy cercana.*

## La felicidad de dos mil niños, vecinos del Aeropuerto, está en camino y en proyectos realizables

**El Movimiento Nacional por la Orientación de la Infancia, ya cambió planes, por hechos**

por ADELA BARBITTA COLOMBO



*Los niños, que hasta ahora sólo tenían como entretenimiento al patiecito inhóspito de la vivienda húmeda, se divierten, trabajan, aprenden, en un ambiente de auténtica formación moral e intelectual.*

*Los demás días, labor. Los niños del barrio del Aeropuerto, lejos del lujo del resto de Carrasco, aprenden a trabajar la tierra. También se están haciendo los muebles...*

**P**OR ahora hay una casa prestada, unas mesas precarias y gente de buena voluntad... ¡Ah! ¡Y como 2.000 niños! Luego habrá una escuela estable, otra para cursos de vacaciones, parque de juegos, teatro al aire libre... Y los 2.000 niños, más los que vengan de otros barrios y —como se presume— de otros Departamentos. Se trata de lo que quieren hacer en el barrio humilde, cercano a los aeropuertos de Carrasco. O, mejor dicho, al Aeropuerto propiamente dicho y a la Base Nº 1 de nuestra Fuerza Aérea.

Cerca de las cinematográficas instalaciones, el barrio casi miserable. Allí, todo es de "biógrafo". El lujo de los aviones de las grandes líneas, la magnificencia de las instalaciones y el atuendo caro de los viajeros. Acá, todo es oscuro y silencioso. Están las vi-







El maestro del "Movimiento Nacional por la Orientación de la Infancia" es Rafael J. Mieres (h.). Pero, como Rafael padre está jubilado, tiene que "ejercer" en Carrasco sin horario. Ni paga, desde luego, como todo el mundo.



Las niñas hacen sus deberes y aprenden labores de su sexo, dirigidas por madres y maestras que cooperan en este Movimiento con un entusiasmo que hace prever que lo que ahora es un gran sueño, será pronto realidad.

viandas económicas y los ranchos. Y unos caminos, que no llevan a ninguna parte, a los niños del barrio. Ellos se quedan quietos, sin escuela, sin cine, sin diversiones, acibillados por los mosquitos de los baños cercanos, mientras que, por el asfalto, corren los coches en los que los privilegiados disparan hacia las luces del centro. Sin sentir las miradas largas de los que quedan a la vera del camino.

Nos habla un maestro: Rafael J. Mieres (h.). De lo que se llama, ya con propiedad, "Movimiento Nacional por la Orientación de la Infancia".

Este maestro conoce bien las necesidades de la zona en la que están trabajando. Ejerció su profesión en las Escuelas Nº 130 y 63; es funcionario del Servicio de Protección al Vuelo y está por ahí afincado. Sabe lo que se trae entre manos. Por eso, comenzó por llamar a asambleas a los padres y vecinos y dio las bases para la formación del Club Infantil "Aguiluchos".

Por ahora tienen, como decíamos, planes y planos: promesas y la Vivienda Económica Nº 21 en préstamo. Ahí los niños se reúnen. En seguida de llegar, hacen sus deberes. Después juegan o laboran en la huerta. En este renglón, cuentan con el apoyo entusiasta de la Junta Coordinadora pro Huertas Vecinales, que preside nuestro amigo el coronel D. Teodoro Schinca. Un delegado de la misma, D. Ramón Ichazo, está a menudo por ahí.

Hay, como decíamos, como 2.000 niños que tienen que desplazarse en ómnibus si quieren concurrir a la escuela. No se sabe porque no gozan —tal vez cohibidos por su situación— del aire embalsamado por los pinos y eucaliptos del Parque Nacional y del Roosevelt.

Pero ahora, los directores del Parque Nacional, movidos, tomados por esta inquietud, han sacado de las gavetas administrativas unos ante-proyectos que, realizados, serían maravillosos. Además, ya han donado muchísima madera. Y una firma generosa, la de Castro Méndez, se encarga de cortar y estructurar esa madera, que se

convertirá en todo lo que necesiten los niños.

Mientras tanto, la Comisión Nacional de Educación Física ha prometido instalar los juegos deportivos, las pistas, las instalaciones de baños. El Ing. Barea, delegado del

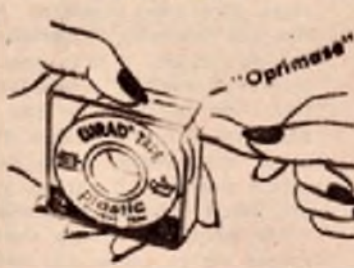
Aeropuerto; el arquitecto Quirós, de Viviendas Económicas y el Ing. Capdevilla, del Parque Nacional, traen muy serios aportes de presente y futuro, en nombre de las instituciones que representan.

(Continúa en la pág. 53)

**AHORA—UNA TELA  
ADHESIVA PLASTICA—**

**TELA ADHESIVA  
CURAD**

Marca De Fábrica



Ahora los fabricantes de las famosas vendas Curitas presentan la nueva Tela Adhesiva Plástica Curad, la que queda adherida aun cuando usted se bañe. Se lava como se lava la piel. No se ensopa. La Tela Adhesiva CURAD es más fuerte y elástica. Adiós vendas duras y abultadas... se amolda bien a la piel.

—puede bañarse con la tela puesta!

El atractivo estuche plástico transparente con dispositivo autocortante permite cortar tiras nítidas automáticamente. Simplemente oprímase la tapa para cortar la tela.

**BAUER & BLACK**

División de The Kendall Co., Chicago 6, E.U.A.



**MURINE**

Colirio isotónico para  
higiene de los ojos

ACCION DETERSORIA Y CALMANTE

**MURINE para sus ojos**

Distribuidores

Casa COATES S.A. Sarandí 481





# Ya no hay más NIÑOS!

Por FRANCOISE MALLET



**D**ESPUES de haber paseado su mirada a través de los campos, la institutriz vuelve a pasos lentos a su pequeño alojamiento solitario donde va, durante la velada, a preparar la lección de mañana.

No está muy alegre, la pequeña maestra, en esta aldea perdida de Provenza donde ella no conoce a nadie. "Antes que nada tiene que hacerse respetar!" — le había dicho el Inspector. Lo mejor que ha podido ha tirado hacia atrás, en bandadas apretadas, sus hermosos cabellos dorados; no deja por nada su tailleur estricto, ya un poco gastado, que trajo de la ciudad. Pero no logrará nunca envejecer su pequeño rostro pálido de niña pobre y desconfiada. Y mientras ella sale de la aldea, esforzándose por guardar una actitud calma y digna, tiembla de miedo de que alguien note que no tiene sino un deseo: huir, huir a toda carrera hacia su habitación, donde, por lo menos, está al abrigo.

Por la ventana de la herrería, Gilles mira pasar a la nueva institutriz. "¡Qué hermosa es!" — suspira. Por un momento, abandona el martillo, apoya su nariz en el vidrio y sigue la visión rubia que se aleja a cortos pasos juiciosos.

—Gilles!... Gilles!... Cuando dejes de papar moscas, piensa en el encargo de Cavaletti!

Hijo mayor del majestuoso herrero, Gilles vuelve al trabajo de mala gana. Y su golpe de martillo se hace irregular, porque entre cada golpe, van las réplicas de un diálogo imaginario:

—¿Señorita?

—¿Señor?

—¿Es que no ha notado que desde su llegada ni esta aldea ni yo somos los mismos? Es que no se da cuenta que cada vez que pasa, tan recta, tan fina, no pienso sino en tomarla de la mano, y decirle que la amo?

—Yo también lo amo — suspira una voz melodiosa...

Allí se detiene generalmente el diálogo. Gilles no tiene mucha imaginación. Gilles nunca se atreverá a cruzar la calle aunque sea para decir: "¿Señorita"? Ella es demasiado seria, demasiado orgullosa para dignarse contestarle. "Estas muchachas — dice siempre el viejo herrero — son tan instruidas que se creen más que el mismo cura". Suspirando, Gilles vuelve al trabajo.

La primavera provenzal ha madurado en verano tórrido. La maestra se desespera más y más ante la indisciplina de estas pequeñas cabezas alineadas ante ella, que charlan y se resisten a dejarse llenar de ciencia. Y más que otras, esas dos pequeñas bochas coloradas, relegadas al fondo de la clase, y que la inquietan. Adela y Ernestina. Son ellas dos, rojas como zanahorias, vivas como gorriones, yendo siempre en pareja, y a quienes nadie llama sino las pequeñas Michu.

Las pequeñas Michu charlan tranquilamente en la clase, sin escuchar la hermosa voz de fontana que les endilga la lista de los departamentos franceses.

—¡Ayer él estaban otra vez delante su puerta! — cuchichea una de ellas, dramáticamente.

Y se ríen, tan fuerte, que la señorita está obligada a enojarse.

—¡Adela! ¡Ernestina! Vayan a reírse al patio! Ya verán las notas al fin de mes!

En el recreo, otra representación. Las pequeñas Michu mimen el encuentro de los dos enamorados.

—Señorita, yo la adoro — dice Adela, con voz de enano.

—Yo señor, no sé nada — contesta haciendo visajes, Ernestina.

—Señorita, entre a descansar un poco...

—Señor, no puedo por causa de las niñas...

—Vamos, ellas no son tan tontas!... Esta última réplica es acogida por

grandes carcajadas. Esa tarde, cuando la maestra pasa con su grupo ante la herrería veinte pares de ojos la observan, la escrutan, y descubren sobre sus mejillas un fugitivo rubor. Pero ella no le confesará a nadie que esos ojos negros, esos rizos cayendo sobre la frente, esas grandes manos poderosas, pasan a veces en sus sueños de la noche, y que, olvidada del libro de aritmética o de historia, ella crea un diálogo que imagina muy nuevo. "Muy pronto serán las vacaciones — piensa con melancolía —. Ella volverá a Lyon. El próximo año quizás la cambien de destino y su sueño quedará trunco, polvoriento como un bello objeto inútil..."

—Muy pronto serán las vacaciones — se decían también las hermanitas Michu. Y no ha pasado nada todavía!

Pensaron escribir, sea a Gilles, sea a la señorita, una carta anónima para hacerles saber que se amaban. Pero las dificultades de la empresa (disfrazar su escritura y sobre todo su dudosa ortografía) las detuvieron. La clase entera estaba en efervescencia: se discutía, se acaloraban, bajo la mirada despreciativa de la pequeña Bressard, la más rica del lugar que, orgullosa de su delantal de zafraín y de las cintas rosadas de sus cabellos, desdeñaba mezclarse en la conspiración. Y aún mismo, una tarde...

—Señorita, venga pronto. Las chicas Michu...

—¿Qué pasa? — dijo la maestra, que mira con aprensión a la Bressard, rígida como la justicia bajo sus nudos rosas.

—Están jugando a un mal juego, señorita. Venga a ver!

De mala gana la maestra sigue a la denunciante. Estaba tan a gusto en su sueño!!! En el patio de recreo, más entusiastas que nunca, las Michu dan su habitual representación. Sobre la cabeza de Adela, un viejo sombrero aplastado, mientras que los cabellos rojos de Ernestina muestran una trenza grotesca.

—Señorita yo la adoro...

—Pero señor, yo no sé nada...

La pequeña Bressard, con los brazos cruzados sobre el pecho, espera sonriente la explosión que no puede dejar de producirse. Pero en el momento en que los culpables, conscientes de una presencia, se dan vuelta, la institutriz huye para encerrarse en la clase donde estalla e insólitos como una niña. Su sueño que creía tan bien escondido, tan secreto... Y llora de tal manera que no ve sobre los vidrios dos pequeñas narices pecosas que se platan para mirarla de más cerca, dos caritas con pelos zanahoria que se entristecen.







—Llora — dice Adela.

—No quedan más que ocho días — suspira Ernestina.

Y las dos deciden: —Hay que hacer algo.

Esa misma tarde, la fila atravesaba la aldea. En la calle principal, contra toda tradición, la maestra les hizo tomar por la acera de la izquierda. Así evitaba pasar al lado de la herrería. Se daría cuenta de ello aquel que le costaba tantas lágrimas? Ruborosa, con el corazón latiendo apresurado, no prestaba más atención a la agitación creciente de la breve columna, cuando, repentinamente un grito agudo la arrancó de su propia emoción.

—Señorita! Ernestina!... Se ha caído...

En efecto, Ernestina, acostada a medias en el polvo, se tomaba la rodilla, que perlaba algunas gotas de sangre, haciendo muecas de manera un tanto exagerada. Impotente, desamparada, la maestra trató de levantarla.

—Vamos Ernestina. Levántese querida!

Ernestina pareció hacer un esfuerzo, se levantó y volvió a caer, gritando.

—No puedo, señorita. Debo tener la pierna rota!

Pero ya una voz que la emoción enronquecía, murmuraba:

—¿Señorita?

—¿Señor? — dijo ella, hecha una guinda.

—Creo que sería mejor llevar a la chica a casa si le parece bien. Y alguien podrá prevenir al padre Michu.

Y ya dos brazos robustos habían levantado a Ernestina, que gritaba concienzudamente, y la llevaban a la habitación vecina a la forja, y toda la banda y la señorita se vieron arrastradas. He ahí a Ernestina extendida, con visajes de moribunda, sobre una camita, y las compañeras que se van a la herrería a embromar al viejo Vulcano, que quedó solo. El silencio que se crea es cada vez más tenso. Gilles había ofrecido una silla a la maestra, que estaba inmóvil, no atreviéndose ni a levantar los ojos sobre la habitación un poco desordenada, en que irradiaba el sol, ni sobre ese rostro que ella creía burlón y que no era sino tremendamente intimidado, como el suyo. Silenciosas, una contra la otra, las pequeñas Michu esperaban, como en un espectáculo.

—Ella ni siquiera me mira — pensaba Gilles. Me desprecia, seguro, como campesino... Por Dios, qué frágil, qué pequeña y qué linda es...".

Y ella: "Me mira. Me encuentra menos linda que las muchachas del pueblo. Si tuviera ahora mi vestido de seda azul..."

Muy floja... muy panda... Y el tan grande...". De tiempo en tiempo una cabeza curiosa se mostraba en la puerta y se retiraba en seguida, decepcionada. El tiempo pasaba, el padre Michu quizás llegaría, y ellos siempre callados. Entonces, en el silencio, la voz aguda de Adela, empezó:

—Señorita, yo la adoro...

Ellos se miraron, sonriendo abiertamente.

—Pero señor, yo no sé nada — muequeó Ernestina.

Ella se rió franca ante y él le tomó la mano.



MCCANN-ERICKSON

crema

# Hinds

Para su cutis...



Para sus manos...



**1 - Limpia.** Por ser líquida, la Crema HINDS penetra a fondo y elimina todas las impurezas.

**2 - Protege.** Como contiene lanolina, lubrica los tejidos, devuelve la elasticidad al cutis e impide que el aire y el sol lo resequen.

**3 - Base de Polvos.** Es ideal para fijar el maquillaje con encantadora y suave adherencia.

**4 - Suaviza.** Las manos ajadas y secas adquieren límpida hermosura usando Crema HINDS, con miel y almendras, que suaviza las manos.

**5 - Embellece.** Cada vez que se moje o lave las manos fricciónelas con HINDS, de notables cualidades embellecedoras.



En 3 tamaños muy convenientes



# Hinds

de miel y almendras

ENRIQUECIDA CON LANOLINA





**La crónica:** "Anoche al terminar una payada en un estadio montevideano, dos payadores salieron desafiados a la calle. Uno de ellos hirió a su contrincante de varias puñaladas".

**L**A prosa parece que se resiste a tratar el tema. Sólo la décima, con esos versos finales que van naciendo en el alma del creador apenas ha surgido el inicial octosílabo, pudiera ser el molde propicio. Aquella misma décima que hasta hace treinta años aparecía como epilépticamente, cuando un episodio de sangre convulsionaba la hasta entonces gran aldea montevideana. ¡La décima con el gran crimen! voceaban los vendedores. ¡A real la décima! Y en lugar de una décima, eran cien o doscientas las que había utilizado el cantor para su macabra producción. Aunque muchas veces ni décimas, y si cualquier otro tipo de estrofa o de estrofas se gastaran entre ripios y versos mal medidos.

Pero en este caso, sólo décimas del más puro corte a lo Espinel, pudieran decir del episodio. Y seguramente, por años y por decenios las habrá sobre el episodio. Que la guitarra payadoresca acaba de pintar con rojo de vida, las cintas albicelestes que la pueden adornar. Episodio increíble, por desusado y por anacrónico. Escribo al margen totalmente del hecho y de la crónica. Sólo sé que Molina ha herido a Umpierrez. Sólo sé que una payada de contrapunto, no en la cercanía del alero, no bajo la caricia de la enramada, menos en ambiente de ranchara pulpería, sino junto a un colosal edificio de cemento, una payada de contrapunto ha terminado en forma sangrienta. Las sombras de Santos Vega, de Gabino Ezeiza, de Vázquez y de Navas enrojecen de pronto. El folklore se desangra. Montevideo adquiere de golpe y porrazo realidad de esencias gauchas que parecían desterradas para siempre. El criollo con chiripá de tablado vuelve a la vida de fogón. Y, muy a la distancia, Bartolomé Hidalgo, Regules, "Julián Perujo", "Luciano Santos", "El viejo Pancho", "Santos Garrido" y "Juan Torora", desde el palenque de su inmortalidad, asisten sorprendidos a esta reviviscencia del facón.

El payador parecía muerto. Los patro-

# EL FOLKLORE HECHO SANGRE

Por DIÁGORAS

nes que en auto iban a los rodeos lo estaban desplazando con esas radios saturadas de músicas lejanas al ritmo del pago. Cuando hace años vino William Berrien, un formidable profesor estadounidense que sabía de todo lo que se puede saber sobre el lenguaje de Hispano América, quiso escuchar en nuestro medio cosas del auténtico folklore. Y nos costó una enormidad a sus cicrones dar con un payador auténtico. Por fin lo encontramos, casualmente, el día de su partida. Era un fornido mozo, picado de viruelas, de Paysandú, que puesto en antecedentes por nosotros, le endilgó treinta o cuarenta décimas a don Guillermo y, enterado de que había venido a estudiar a Rodó, hasta se dió el lujo de decirle todo lo que sabía sobre el escritor: que había visto un retrato suyo en una escuela sanducera. Pero, en el momento, era toda una excepción. Luego, las fiestas de la Semana Criolla fueron lentamente haciendo renacer el culto de la payada y, como salidos de caja de sorpresas, empezaron a aparecer los payadores. Algunas emisoras de radio se encargaron de difundir su popularidad. Y, por momentos, el oyente advertía que por ese medio moderno, organizaban fiestas "para tal día" en diversas regiones del país. Como los mozos fuertes de doma, aparecieron los payadores. Y fueron formando su público. Poco a poco la demanda debe haber sido mayor. Y el tempo fue tomando cierto aspecto deportivo, por los partidarios de unos y de otros, y hasta por el lugar de las justas, de típica esen-

cia futbolística. Y con escenarios de la doble polarización en la materia.

Lauro Ayestarán, con sus grabaciones de bardos hallados en sus últimos encierros, fue encargándose de la jerarquía al tema. Ya la gente culta también se interesaba por el problema. Fuera o no fuera folklore auténtico lo que se hacía en radios, canchas y exposiciones, puede decirse que la vuelta de la guitarra gaucha no sabía ya a cosa maldita o despreciada. Ya no podría decirse como Juan Carlos Gómez a Estanislao del Campo: "Deje usted la guitarra del gaucha". Ya el hombre de los campos era leyenda, sabor a vida plena, reminiscencia de tiempos mejores y encarnación de libertad. Ya Regules no debería jugarse enteramente para defender la raza. Ya Leopoldo Lugones no tendría que convenecer en conferencias que él, el refinado, gustaba de esa esencia fuerte y bravía de "Martín Fierro". El proceso de lo culto, por un lado, y el imán económico de la Capital, por el otro, estaban dando nueva vida a aquella forma apagada de los aedos nacionales".

Y las competencias vinieron. Y hasta tomaron carácter internacional. Se veían gauchos por las calles, como en los días abrilieños de turismo. Para el observador lejano, aquello parecía tener sólo un carácter teatral, con marcadas caídas a jugosos "bordereaux". Pero ese observador estaba totalmente equivocado. Y el payador seguía siendo el mismo. El que planteaba problemas indescifrables a su oponente, entre bordoneos, para dejar al adversario sin contestación. Los públicos habrán festejado a lo deportivo las victorias, y ya sabemos cómo actúan los nuestros en las graderías de cemento. Y los vencidos habrán sentido toda la fuerza del rencor en sus entrañas. Y apareció el gaucha puro de repente. Del problema sin solución se habrá pasado al problema personal. Y así como en las viejas payadas campesinas, terminaban muchas veces los diálogos con alusiones a la china más o menos infiel, a la chiruza de las trenzas cortadas, o sembrando de dudas y de celos el alma del oponente, como válvula de escape en la derrota, parece que estos payados de hoy se apartaron del eterno lugar común del cimarrón, del tubiano, del ceibo o del monte, para dar a sus imágenes y a sus estruendos sonoridades de agravio personal y usaron indirectas afines a la provocación. El facón gaucha apareció de nuevo, y cortó de abajo a arriba, a la manera antigua. El honor del gaucha, mezcla de Pedro Crespo y de montonera, había aparecido en 1955, junto a un estadio de cemento armado. Mientras las bordonas han tenido que llorar, como en la edad clásica, por un hombre caído que hizo rediviva una época fuerte, macha, que parecía alejarse para siempre, como el último rancharío.

## SONETO

Digo que todo lo que amé fue mío:  
el crepúsculo en fuga, la alborada,  
y la rosa de nácar olvidada  
entre las hojas del rosál sombrío.

Fue mía la lujuria sin hastío  
de tanta linda boca enamorada,  
que todavía quema recordada,  
como el sol en las jarcias del navío.

Mía la luz que nadie recogiera,  
mía la soledad que no tuviera  
ni el mar cantando en caracol vacío.

Pero en mi evocación regocijada,  
como si todo hubiese sido nada,  
me duele un corazón que no fue mío.

Carlos PRENDEZ SALDIAS

Santiago de Chile, agosto de 1955.



# *Se quedó dormidito...*



Se tomó una buena sopa de avena Puritas, lo dejaron un momento en un sofá mientras le preparaban la banana y se quedó como una piedra!

Es que la avena les gusta a los chicos y los alimenta verdaderamente, porque es el cereal más rico en cualidades dietéticas. Dele también al suyo

## **AVENA PURITAS**

ES RICA Y HACE BIEN





Juancito Perón, a los siete años, cuando desde el pueblito donde nació vino a vivir en la casa de su abuela, en los alrededores de Buenos Aires (1902).



En los tiempos en que era cadete militar, Perón gustaba mucho de los deportes, practicando preferentemente boxeo, esgrima y equitación.



Usando bigote, con el grado de teniente, en un campamento durante las obras de campaña del ejército argentino.



Como instructor de tropas de esquiadores, vemos a Perón en las talas heladas de la cordillera en Mendoza.

# SESENTA AÑOS O LA VIDA DE UN DICTADOR

**ESCOLAR DISCOLO Y DE CAPACIDAD MEDIA, MILITAR DE CARRERA OSCURA, JUAN DOMINGO PERÓN INICIO EN 1943 SU CAMINO HACIA LA TIRANÍA QUE SOJUZGO POR 10 AÑOS A LA ARGENTINA**

por HAMLET SICARDI



En los tiempos del romance, cuando Perón ya dragonaba de "descamisado" junto a los obreros, aunque gustaba, como siempre, del boato y los entorchados. Aquí está cenando antes de decidirse al casamiento, en un sitio popular.



Una nota típica de las asambleas de "descamisados": Perón impuso esa moda, en la que la corte de incondicionales que le seguía y le temía, le imitó servilmente. ¿Sería una consecuencia de la moda peronista, el descubrimiento de miles de camisas de seda, entre los lujos orientales, que algunos de sus lugartenientes abandonaron en la huida?





... antios patagones, se ve al entonces capitán Juan Domingo Perón.



Estamos en 1943... Perón se encuentra al frente de la Secretaría de Trabajo y Previsión, donde comienza su labor sindical-judicialista. Aparece aquí en su despacho, hablando a un grupo de trabajadores que lo visitaron en delegación, acompañados de Cipriano Reyes, el líder de las horas difíciles del nacimiento del peronismo.



Fotografía de Eva Perón, cuando actuaba en la radio y el cine. Siendo muy allegada a los coroneles del famoso clan del GOU, conoció a Perón, convirtiéndose pronto en su amiga y luego en su colaboradora. Nadie podía pensar entonces en que llegaría a ser la esposa de Perón.

**ALLA** por el año 1895, vivía a unos cien kilómetros de la ciudad, en territorio de la Provincia de Buenos Aires, un matrimonio formado por un secundario empleado judicial y una joven nacida en hogar campesino.

Se llamaban Marío Tomás Perón y Juana Santa Toledo.

En ese hogar, vino al mundo el 8 de octubre, Juan Domingo; hace pocos días, el cido tirano argentino cumplió, pues, sesenta años de edad.

#### NIÑEZ Y ADOLESCENCIA —

El que estaba destinado a llenar una de las páginas más amargas de la Argentina, pasó su niñez en aquel pueblo de fisonomía semirural.

Le gustaban desde pequeño los deportes; era contradictoriamente suave y violento. Pasa de la bondad, donde llegaba a ser meloso, a la iracundia.

Se mostraba rencoroso con sus compañeros de juegos que reñían con él y no desaprovechaba la oportunidad de imponer sus puños con los más pequeños.

Su abuela lo llevó a Buenos Aires en 1903.

Vivió los tiempos escolares en un alledor de la ciudad porteña. Y a los 15 años ingresó al Colegio Militar, de donde salió subteniente.

Fue un estudiante de capacidad media, pero sobresalió en los deportes. Hizo equitación, fue boxeador calificado y estuvo

(Continúa en la pág. 54)

El general, montado en su brioso caballo, destila por las calles de Buenos Aires el 25 de mayo de 1951; iba a ser reelecto poco después, previa modificación de la Carta Magna nacional, que haría posible una nueva presidencia.



Ya casado, iba con Eva a los espectáculos, donde solía vérselo rodeado de gente del pueblo y especialmente de niños.



Llegó la hora áulica de los esposos Perón - Duarte; él espera que la rutilante ex-actriz, ya convertida en su esposa, sea preparada por sus modistas para una función de gala.



Recibe Perón el 12 de octubre del año 46, las insignias de Presidente de la Nación, que le entrega su antecesor, el general Edelmiro Farrell. Había vencido con la fórmula Perón - Quijano a la Unión Democrática Tamborini - Mosca.



# MIS PROBABILIDADES DE LLEGAR A CENTENARIO

por GEORGE PASQUIER

**H**ASTA los 79 años, Sarah Bernhardt siguió subiendo al escenario todas las noches con el mismo éxito. Sin embargo, a los 69 años, tuvieron que amputarle una pierna. Además, sufría muy frecuentemente de violentos ataques nefríticos. Fue en ese momento cuando partió para dar una serie de representaciones a través de toda América.

Un día, en New York, su médico viendo que apenas podía hablar por el profundo dolor que padecía, tomó la iniciativa de hacer suspender el espectáculo. Inmediatamente, la célebre trágica, reconquistando su sangre fría, le arrancó el teléfono de las manos y le pidió que le pusiera una inyección calmante. Llevada a escena por su chofer y dos camareras, dio esa noche una de sus mejores representaciones. "Yo comprendí, entonces, cuenta el doctor, por qué semejante mujer no podía morir joven".

Del mismo modo, por qué se ve actualmente a mucha gente de setenta años desplegar una actividad igual o superior a la de muchos que tienen cincuenta? Ellos trabajan, representan un papel de primer plano en la vida pública, hacen largos viajes, todo eso a una edad en la que nuestros padres no abandonan el sillón al lado del fuego.

Desde hace años, los médicos se esfuerzan en medir el ritmo cardíaco de los viejos, su capacidad pulmonar, la elasticidad de su columna vertebral, sin conseguir encontrar la menor particularidad. Una doctora americana, Mrs. Dunbar, de la Universidad de New-Hampshire, ha decidido tomar el problema a la inversa. Ha estudiado el carácter y la vida de unos 2.000 centenarios de su país. Los resultados de esta investigación invierten todas las ideas comunes.

Se creía que para llegar a viejo, era necesario ser rico, vivir sin inquietudes, muy avaro de su actividad y vivir en el campo. Ahora bien, la mayoría de los centenarios americanos habitan en lugares en que la vida es de lo más estrepitosa y no en California ni en Florida, donde toman comúnmente sus vacaciones los rentistas millonarios. No es pues la tranquilidad o la inacción las que pueden alargar la vida. Los grandes ricos o los muy pobres son raros entre los centenarios. Pero el 98 % de entre ellos se han casado y han tenido más hijos que sus compatriotas. (4 por 2). Todos han tenido su dosis de desgracias y sufrimientos, pero la mayoría de ellos han ignorado la cólera y los celos, lo mismo que la envidia y la rabia. Al contrario, en medio de las peores dificultades han dado siempre pruebas de un optimismo invulnerable.

Según la doctora Dunbar su secreto es haber sabido dominar, en el plan psicológico, las dificultades de la edad crítica, entre 50 y 70 años, período tan importante



como el de la pubertad. En una como en la otra, en efecto, el organismo sufre transformaciones profundas que trastornan las relaciones del individuo con el mundo.

Otro rasgo común de los centenarios es su pasión por la actividad. Nunca están cruzados de brazos. "El hombre que tiene 65 años, se siente aún en plena forma, y quiere trabajar a todo precio. Y conservará su salud gracias al trabajo", concluye la doctora Dunbar. Es decir, una larga vida depende más del entusiasmo y la frescura del espíritu que del estado de nuestras visceras. "La fuerza viva del individuo escapa a la química, declara por su parte el doctor Grumpert, que ha consagrado su existencia a las investigaciones sobre la vejez. Ningún examen clínico, ninguna radiografía, ningún análisis podría dar cifra de "vitalidad" de un individuo". He aquí un "test" que os permitirá, al alcanzar la cincuentena, apreciar vuestras probabilidades de sobrepasar el cabo difícil.

1. —¿Evitáis pasar vuestras vacaciones dos años seguidos en el mismo lugar?
2. —¿Os gustaría partir de vacaciones en grupo?
3. —¿Estáis siempre pronto para aceptar un viaje o una invitación, aun al precio de una fatiga suplementaria?
4. —¿Os gusta la jazz?
5. —¿Cuando sois víctima de un malestar, vais sin titubear a consultar a un médico?
6. —¿Hacéis cuestión de amor propio de no reclamar las consideraciones a las cuales vuestra edad podría daros derecho?

7. —¿Acogéis con placer los imprevistos que vienen a romper la monotonía profesional?
8. —¿Os sentís siempre a gusto frente a colegas más jóvenes?
9. —¿Teméis el momento en que tendréis que tomar vuestro retiro?
10. —¿Estáis contento de vuestra vida? ¿Estimáis que aun vuestras decepciones o vuestros fracasos han sido una fuente de enriquecimiento?
11. —¿Sois indulgentes para los demás?
12. —¿Consentís en sacrificar vuestro confort y vuestros hábitos para hacer un servicio?
13. —¿Os gusta hacer "regalos-sorpresa"?
14. —¿Os interesáis por las "novedades" lanzadas al mercado? ¿Visitáis con regularidad los salones anuales, las ferias y exposiciones?
15. —¿Sois capaz de apasionaros por vuestras opiniones?

**CADA "SI" VALE 5 PUNTOS, Y NO HAY QUE TRAMPEAR**

Por debajo de 25 puntos, tenéis tendencia a pactar con la vejez. La resistencia a morir no es suficiente para guardaros en vida. ¿Esperáis aun alegría de la vida? Posiblemente una decepción, una amargura particularmente crueles, o un sentimiento inconsciente de culpabilidad han hecho perder para vos su color a los placeres del mundo. Haced en seguida examen de conciencia sobre este punto, si tenéis deseo de una buena vejez.

De 30 a 50 puntos tenéis posibilidades de soportar alegremente los inconvenientes de la edad.

A partir de 55 puntos, podéis marchar con la cabeza alta, y la frente serena. De hecho ya lo hacéis para llegar a ese total.

En fin, si tenéis el máximo de 75 puntos, preparaos para recibir, en vuestros cien años, las felicitaciones públicas y privadas, y recibir a los periodistas, para decirles: "La vida es demasiado hermosa para que piense dejarla tan pronto".

## CHUÑO PURITAS

auxiliar de las buenas cocineras... recurso para las que empiezan. Mejora el sabor y el aspecto de los platos y los postres. Tiene todos los usos de las maicenas.

*Un producto de*  
**calidad PURITAS**

EN BOLSAS DE CELOFAN DE  
**200 y 400 GRAMOS**





## SEPTUAGESIMO QUINTO ANIVERSARIO DE LOS "BLANDENGUES DE ARTIGAS"

SETENTA y cinco años han corrido desde aquel 14 de octubre de 1880 en que el Poder Ejecutivo adjudicó, en homenaje perpetuo al forjador de la libertad uruguaya, el nombre de "Blandengues de Artigas", al Primer Regimiento de Caballería, fundado en la época de la dominación española, postrimerías del Siglo XVIII, y al que entrara en calidad de oficial el

propio José Artigas en marzo de 1797. Con distintos actos celebró el acontecimiento, pudiendo verse en las notas insertas, al jefe del cuerpo arengando a los integrantes del Regimiento y al señor Presidente del Consejo y al Ministro de Defensa Nacional, con altas autoridades militares y autoridades de aquella unidad, en uno de los referidos actos conmemorativos.

## URUGUAY exporta vía PAN AMERICAN



El mayor embarque aéreo de reproductores de carrera uruguayos.

Seis yeguas de pura raza, procedentes del Haras Uruguay fueron despachadas al Brasil en dos Clippers especiales de carga, cumpliendo así otra etapa en el intercambio de "pur sangs" entre los dos países.

Cualquier cosa a cualquier parte.

Se puede también exportar por vía Clipper Cargo, que le ofrece los más modernos y veloces aviones, a cualquier parte. Clipper Cargo significa, que su carga llegará velozmente a destino y a un costo menor... por muchas razones.

Llame al 806 97

y sin compromiso para Ud. un experto de Clipper Cargo, le visitará en su domicilio y le dará detalles más amplios de este extraordinario servicio.



# PAN AMERICAN

"Le conviene especificar Clipper Cargo"

Andes 1341 Montevideo



# La Estación DE FERROCARRIL

BOSQUEJOS DE  
GURÉWITSCH



VISTA PRINCIPAL



LA ESTACION  
VISTA DESDE  
LA ADUANA.  
OLEO DE GURÉWITSCH

ESPERANDO  
EL TREN



UNA DE LAS  
ENTRADAS



EL MONU-  
MENTO  
A JAMES  
WATT

JAMES WATT



DENTRO DE  
LA ESTACION



Cuando un músico habla de música y un poeta de poesía, realmente pueden descubrir secretos recónditos de la técnica de sus respectivas artes. Un músico no puede hablar de su misticismo, porque el misticismo es un estado de ánimo y no un estado mental o incolectivo. Creo que si un caricaturista habla de caricatura es algo como un comentario risueño o pugnante sobre los hechos y de las personas, y mira que a un esquema y al proceso crítico a una especie de voluntariosa síntesis de la vida.

Hagard a quien Ruskin estudiará en su perrafaelismo junto a Dante, Rossetti y otras manifestaciones estéticas que hacían el fenómeno del impresionismo, puede decirse así, el precursor de la caricatura, pues al tratar el retrato descubre su contenido humorístico. Las composiciones que dejara acreditaban que los rostros y las costumbres fueron para él elementos que le permitieron expresar.

Al igual que Jaime Renart, dice: Si el arte del retrato ha sido siempre uno de los más dificultosos que puedan acometerse y nótese que decimos "arte" en los dos sentidos de empresa intelectual y de acción humana, — el de la caricatura es, a decirlo, tarea árdua y cuajada de esfuerzos recovecos, no en vano la etimología de la palabra alude a la carga que en ella significaba es decir, que el caricaturado y el caricaturista toman sobre sí la carga de soportar el uno y de realizar el otro algo que excede a la paciencia y a las habilidades de la mayoría de los mortales.

No vamos a denigrar el retrato, captar solamente los rasgos fisonómicos y sus motivaciones espirituales, darles además el valor que toda obra de arte debe tener, es una tarea de portento, pero si queremos ensalzar la caricatura, que en su marco apaciblemente liviano y parco, puede ir más allá incluso que el retrato propiamente dicho. Ello sin contar con que los retratistas, por la fuerza de su misión, han de caricaturizar a menudo y hasta podría admitirse que sin excepciones. No es caricatura, por ejemplo, la sonrisa deliciosa de la Gioconda, no lo es también el bello colgante de Felipe IV o la fanfarronería del Conde Duque? No son caricaturescos los atormentados autorretratos de Van Gogh o de Munchka?

Por ello, cuando entre nosotros surge un caricaturista que no reniega de su condición cristiana, que hace de la caricatura una misión, que estiliza con fortuna los rasgos y las cualidades de quienes soportan la "carga" por fuerza hemos de señalarlo como uno de los más significativos de nuestra madurez artística. Porque no se llega a la caricatura sino a través de un largo camino, peregrinando por muy intrincadas vías intelectuales y por muy profundos y graves apasionamientos.

Además, mucho después que tuvo de la caricatura el concepto de que consistía en la simple deformación fisonómica, tanto que en los primeros años del siglo XX los caricaturistas de más popularidad eran los que mediante trucos de cámara deformaban a la cabeza en un gran hombre o el cuerpo de un mico o de un orangután, todavía, uno de los cultores Alfonso, el mismo artista fotógrafo de España. Ha sido que cursar buena parte de este siglo para que la caricatura alcanzara ca-

# La caricatura boliviana

Por RENE NORIEGA MARTINEZ



El autor de la nota que realiza una celebrada exposición de sus caricaturas de políticos, diplomáticos, intelectuales, en el Salón Caviglyia, en las que muestra su originalidad y su estilo.

tegoría de arte superior, ya que fue posible encontrar caricaturistas como Bagari en España o Groza en Alemania, para quienes la caricatura constituye un medio filosófico de interpretación de los hechos sociales o históricos.

Además ha dado artistas del lápiz como Faber, que durante la primera guerra mundial sorprendió al mundo con los más audaces y profundos análisis psicológicos de los "godos" de esa contienda, pasando sus obras a cobrar fama internacional. En Faber no solamente hay el creador exquisito, maestro de la línea ondulante y sa-

dor de la naturaleza interna del hombre, es decir, América, con el acaso periclitó sin discípulos que él mismo parece haber perdido el rastro de su genio alcanzó las más altas calificaciones de la caricatura mundial. Desde luego, tanto en Chile como en la Argentina, México y Cuba, se ha dado y se dan caricaturistas de gran valor, pero su arte no es ya ese gran arte psicológico que dió Faber de ser considerado acaso como el más grande de los caricaturistas de la primera guerra mundial.

Bolivia, no ha ido a la zaga con respecto de esos países y si bien podríamos decir, acaso como ciertos elasticados de juicio que sus terracotas y tallas directas prehistóricas son algo así como versiones caricaturescas de la realidad humana, ya que vamos a creer que sean muestras de un realismo inocuante grotesco, tenemos caricaturistas de tan fina sensibilidad como Victor Valdivia, el potosino que fue a encallar en la isutería porteña de Buenos Aires, en La Paz vivió un caricaturista tan agudo y personal como Crespo Castelú y el "Diablo" Guarachi, tiene para ser considerado como un verdadero maestro de la caricatura boliviana, pues pocos como él poseyeron tanta originalidad y osadía para descubrir el grotesco de los hombres sus monos y monerías de un estilo propio, Ribin de la Vela, potosino también, comenzó siendo un caricaturista digno de la competencia parana, para derivar en un gran dibujante y pintor de reconocido prestigio en Europa, el Coronel Emiliano Luján que estudia hoy en Italia, que hizo de la caricatura una interpretación escultórica de sus pasteles, medio de que se valía con mayor frecuencia, son así esculpidos y sus personajes presentados en culto tectónico, con ángulos precisos y aristas pitreas. Miguel Alandía Pantoja, caricaturista de atrevidas estilizaciones que dejó la caricatura por los murales y la política.

Es fuerza sin embargo, reconocer que la caricatura ha sido en Bolivia para llegar a expresiones de mayor importancia, siendo apenas un tributo a la lucha por la vida; lo contrario de cuanto ocurrió con otros que caían en la caricatura ocasionalmente y casi por compromiso periodístico. Es que la caricatura si la hubo alguna vez, ni el gusto del público ha sabido estimular a quienes

**REMY**  
**Limpieza**  
**y teñidos de Ropa**

**REMY**  
**Ituzaingó 1319**

Teléfono 8 23 58



# Cuatro Legisladores Estadounidenses en el Uruguay



POC poco espacio de tiempo, ni siquiera veinticuatro horas, estuvieron en nuestro país los legisladores norteamericanos integrantes de la Subcomisión de Asuntos Internacionales de la Comisión de Operaciones Gubernamentales de la Cámara de Diputados de los Estados Unidos, presidiendo el grupo el señor Porter Hardy, demócrata de Virginia, e integrándose con los señores Jack B. Brooks, del mismo Partido, de Texas, George Meader y Victor A. Knok, republicanos, de Michigan. La delegación está integrada por cinco miembros, pero el señor Harry S. Reuss, demócrata, de Wisconsin, viajó directamente a Buenos Aires, donde se reunió con sus compañeros tras la visita al Uruguay. Los legisladores,

que cumplen la función de enterarse de la marcha del servicio de representación exterior de su país, recibieron a los periodistas en la biblioteca "Artigas - Washington", visitaron el Palacio Legislativo, siempre en compañía del Embajador señor Dempster McIntosh, donde fueron recibidos por el Presidente de la Cámara de Diputados, Dn. Fermín Sorrueta, quien les hizo entrega de los tres tomos de la obra "José Artigas" del doctor Eduardo Acevedo, cambiándose cordiales palabras. La Asociación Americana les ofreció un almuerzo, siguiendo luego la delegación hacia Argentina, Chile, Perú y Ecuador para estar de vuelta en Washington el 29 del corriente, término del receso parlamentario en aquel país.

(Continuación de la Pág. 23)

dieron tan apreciables muestras de capacidad para tan valiosa expresión estética.

Mario Guzmán Aspiazu, Sagitario, el periodista boliviano, hablando de la caricatura, nos dice:

"Muchas veces ni nos vemos vivir — como dice Pirandello — ni nos vemos la cara".

Pero allí está la caricatura, quién sabe sea el mejor espejo del rasgo psicológico del hombre. Entonces sabemos que nuestro rostro tiene esas y aquellas distorsiones y que nuestra cara auténtica es la caricatura.

Es probable que nuestra cara no sea la misma cada día. En los ratos de angustia o de trabajo hay un cambio de caras, los pómulos se zafan de su lugar y los ojos se achican o se abren como dos cavernas iluminados por la luz de unos lentes verdes, azules o rojos.

Si existe un cambio constante en los rasgos de la cara del hombre, no miramos este existir cada día con los mismos ojos. Y a ratos, esbozamos una mueca ante cualquier ráfaga de vida, de dolor o de pena. Una mueca que no reflejará ningún aspecto.

Entonces, en ese momento, somos una caricatura.

El caricaturista tiene que recoger esos indicios, ese registro de cada detalle de la vida del hombre y la vida se refleja en la mueca o en la sonrisa de la cara, (como fue de Chamberlain su paraguas y el sombrero, el de Hitler el bigotito por los momentos políticos vividos de esos momentos).

La caricatura, en efecto, ha caído en el mundo entero, como una suerte de desprestigio, a tal punto que son muy pocos sus cultores. ¿Qué les parecería si yo les confieso que el caricaturista no tiene sino que romper el ritmo habitual de expresión del sujeto, o "momo" que se propone poner en ridículo? Entonces comprendería que la caricatura es un medio destinado a reírse de las gentes o exagerrar sus defec-

(Continúa en la Pág. 48).

*Jardines de ensueño...*

con muebles de  
**HIERRO FORJADO**  
realizados por

**San Telmo**

Exposición y Venta:  
**PABLO DE MARIA 1431**  
(frente a Coropé)  
TELEF. 40 45 53

Fábrica: Humberto 1° 4030

ENVIAMOS CATALOGO AL INTERIOR  
**CREDITOS**





**L**A Srta. Graciela Rompani Delmond festejó sus quince años con una gran fiesta en la residencia de sus padres en el Br. Artigas. Asistieron muchos elementos jóvenes de nuestra sociedad, lo que dio origen a una nota sumamente destacada.

La joven festejada está con la Srta. Raquel Farber, el Sr. José Terra, el Sr. Daniel Puig, el Sr. José P. Varola, la Srta. Mercedes Márquez y la Srta. Elena Graña.

## Fiesta juvenil en lo de ROMPANI - DELMOND

*Este grupo está integrado por la Srta. Graciela Olivera Castells, la Srta. Beatriz Ruprecht Caprile, el Sr. Marcos Della Rosa y la Srta. Adela Martínez Graña.*

## BODAS DE PLATA LARRAMENDY - ORLANDI



*Damos dos aspectos de la fiesta originada con motivo de las bodas de plata del Sr. Félix Larramendy y señora Sara Orlandi, quienes en tal ocasión fueron sumamente agasajados por parientes y amistades, dando lugar a una nota social de destacados contornos.*





*Dos aspectos de la mesa principal donde puede verse a la Sra. de Batlle Berres con un grupo de figuras de nuestro gran mundo, que pertenecen a la prestigiosa entidad beneficiada.*



## Se llevó a cabo un gran té y desfile de modelos

**A** beneficio de la Fundación Nacional Pro Salud y Bienestar del Niño, que preside la señora Matilde Ibáñez Tálice de Batlle Berres, se llevó a cabo en los salones de uno de nuestros principales hoteles, un gran té y desfile de modelos. Asistieron numerosos elementos de nuestro ambiente, originando una brillante reunión social.

*Modelo estampado, según el último dictado de la moda elegante, que se complementa con guantes largos y sombrero de línea nueva en su movimiento lateral.*

*Creación de gran vestir en dos piezas de acuerdo a los tonos imperantes, y el tocado, los guantes y el sombrero negros como demanda el más refinado "chic".*



**LLEGO  
LA NUEVA**

**Remington**

de Oficina en tamaño Portátil  
En cuotas de \$ 15.00  
Pida una prueba sin compromiso  
IMPORTADORES



COMPAÑIA DE MAQUINAS Y SISTEMAS COMERCIALES S. A.  
AGRACIADA 1464 casi Mercedes. Tel. 8 65 09



## Cena en honor del Presidente del Consejo y Sra. de Batlle Berres

EL Embajador de Gran Bretaña Sr. Eric Lingeman y señora Damaris Bruñow, ofrecieron una cena en honor del Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, Sr. Luis Batlle Berres y Sra. Matilde Ibáñez Talice, lo que provocó una reunión elegante.

En este grupo están (de izq. a der.) el ministro de Relaciones Exteriores Dr. Santiago Rompani, el Ing. José Serrato, la señora Damaris Bruñow de Lingeman, los homenajeados Presidente del Consejo de Gobierno y Sra. de Batlle Berres, el Embajador británico Sr. Eric Lingeman y el Consejero Nacional doctor Alberto Zubiria.



## El Consejero estadounidense y Sra. dieron un cocktail



EL Consejero de la Embajada de los Estados Unidos de América, Sr. Wallace Stuart y Sra. Elena Muñoz, dieron un cocktail en su residencia de Pocitos al que concurrieron elementos de los altos círculos mundanos, dando motivo a una fiesta lucida.

La dueña de casa Sra. de Stuart, conversa con las Sras. Nelda Xavier de Mello de Manini Ríos, Purificación Ocampo de Salazar de Martín y Carmen Báez Palacios, de Albornoz y el Dr. Carlos Manini Ríos.

Los diplomáticos obsequiantes son sorprendidos por nuestra cámara conversando animadamente con un grupo de sus invitados.



# 25 AÑOS

## Mereciendo LA CONFIANZA del PÚBLICO

A esta honrosa preferencia correspondemos con una oferta especial:

PERMANENTE EN FRIO

Regal

por solo \$18.-

# Peinados CHEBI

en su único salón

Av. 18 de JULIO 1232 Tels. 8 59.15-9.09.57



ALFA





Boda Demaría Tiscornia - Fernández

Se llevó a cabo la boda de la Srta. Elsa Fernández con el señor Washington Demaría Tiscornia en la residencia de la familia en Santiago de Chile. La consagración nupcial fue presenciada por los parientes y amigos de la pareja, lo que dió lugar a una nota social sumamente agradable. Damos esta fotografía donde están los novios con los padrinos, luego de consagrada la unión matrimonial



Boda Franco  
Bordino -  
Baich  
Pecotich

El señor Pablo A. Franco Bordino y su esposa Laura Baich Pecotich. Se llevó a cabo la ceremonia religiosa efectuada en la residencia del padrino de la novia Dr. Julio Barros. Acompañan la pareja los padrinos de la boda la Sra. Deminga Bordino y el Sr. Ademar Franco. Los padres de la novia ofrecieron una fiesta, que fue muy destacada



Boda López  
Vidaur -  
Gioscia Silva

El Sr. José Pedro López Vidaur y la Srta. Elena Gioscia Silva en el momento de la ceremonia religiosa efectuada en la residencia de los padres de la novia. Acompañan la pareja los padrinos de la boda la Sra. Luisa Narbail de López Vidaur y el Sr. Rodolfo Gioscia. Una vez finalizada la unión matrimonial tuvo lugar una gran recepción para festejar el acontecimiento, donde se congregó un numeroso grupo de familiares y amistades de los novios, dando lugar a una nota mundana brillante

REGALOS DISTINGUIDOS

*La Platense* S.A.

AVDA. 18 DE JULIO ESQ. AVDA. AGRACIADA - TEL: 91411 - 91821



# Modelos Primaverales

EN VESTIDOS  
ECONOMICOS

SECCION  
SEÑORAS

**Casa Soler**  
SOLER HINDS S. A.

Vestido en rayón,  
falda acampanada,  
amplio bolsillo pla-  
qué, colores mo-  
dernos. Talles 52 y  
54 \$15.20, 46 al 50

\$14.20

1- Vestido de shantung de rayón, mo-  
derno, modelo con pollera tubular,  
variedad de colores. Talles  
52 y 54 \$13.50, 46 al 50 \$12.50

2- Vestido confeccionado en shantung  
de rayón, amplio corte, con dos bol-  
sillos. Talles 52 y 54 \$13.50,  
46 al 50 \$12.50

3- Vestido de moderno corte, muy  
bien confeccionado en rayón, colores  
de rigurosa moda. Talles  
52 y 54 \$14.50, 46 al 50 \$13.50

4- Vestido, juvenil modelo realizado  
en rayón, diversos colores de moda.  
Talles 52 \$16.20, 46 al 50 \$15.00

5- Vestido de perfecto corte, confe-  
ccionado en rayón estampado en bo-  
nita combinación de colores. Talles  
46 al 54 \$15.00

6- Vestido en rayón, colores varios,  
novedoso escote y pollera acampanada.  
Talles 52 \$17.50, 46 al 50 \$16.00

7- Vestido confeccionado en tela Ma-  
relén, bonita falda campesina a luna-  
res sobre fondo verde, tostado, palo  
de rosa; francia y negro. Talles  
44 al 50 \$28.50

Intervenga nuevamente en la  
popular audición PASE POR LA  
CAJA que se irradia Lunes, Miér-  
coles y Viernes a las 12 y 30  
horas por CX 16 RADIO CARVE

CLIENTES DEL INTERIOR  
Dirijan vuestros pedidos a nuestra  
CASA MATRIZ, Av. Agraciada 2302 esq. Marcellino Sosa.

AV. AGRACIADA 2302 (Esq. Marcellino Sosa) - AV. GRAL. FLORES 2341 (Esq. Marcellino Berthelot) - AV. 18 DE JULIO 1601 (Esq. Carlos Raxlo)



# RECEPCION EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA



El Presidente del Consejo Nacional de Gobierno Sr. Luis Batlle Berres deparle con la Sra. Martha Martínez de González Mullin, la Sra. Celia Delmond Bula de Muretti y el Consejero Nacional de Gobierno señor Daniel Fernández Crespo.



EL Embajador de España, Dr. Carlos Canal Marqués de Saavedra y Sra. María Jesús Orozco Marquesa de Saavedra, ofrecieron una recepción para conmemorar un nuevo aniversario del Día de la Raza y en honor del Presidente del Consejo Nacional de Gobierno Sr. Luis Batlle Berres y Sra. Matilde Ibáñez Tálce, en la sede de su representación diplomática en Av. Brasil.

Subsecretario de Relaciones Exteriores Sr. Juan Antonio Viera, Marquesa de Saavedra, la obsequiada Sra. Matilde Ibáñez Tálce de Batlle Berres, Sra. Isabel Llover Capdeville de De Souza y Dr. Arturo Lerena Acevedo.

## CENA EN LA EMBAJADA DE BRASIL

EL Embajador de Brasil, Sr. Jacome Baggi de Berenguer César y Sra. de Berenguer César, ofrecieron una cena en honor al Presidente del Consejo Nacional de Gobierno y Sra. de Batlle Berres, que originó una nota mundana brillante.



Una de las cabeceras donde está la señora de Batlle Berres y el diplomático brasileño con un grupo de figuras de los altos círculos.

La otra cabecera de la mesa ocupada por el Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, la dama obsequiada Sra. de Berenguer César y elementos prestigiosos del gran mundo.







En un aparte, están las señoras Yolanda Schmidt de Viana Aranguren, Ana Lagisquet de Zubiria, María Elena Platero de Soto García y Rosina D'Angiolillo de Dellepiane.

SE llevó a cabo un té-canasta con altos fines de beneficencia en los salones del Parque Hotel, al que concurrió un numerosísimo público.



## Canasta de beneficencia en el Parque Hotel

En plena actividad sorprende nuestro fotógrafo a este grupo de damas, que en una u otra forma contribuyen a una obra social de grandes proyecciones, que en esa tarde recibió un gran aporte económico.



Un aspecto de la reunión realizada en la residencia de los esposos Canil-Garicoits con motivo de festejar una fecha íntima. Vemos a las Srtas. María Garicoits Silva, Marisa Garicoits, Irma Trujillo, Marisa Silva Tabarez, María del Pilar Aguirre, María del Carmen Camba y los Sres. Miguel Ángel Canil, Juan S. Canil y Elbio Bancho.

La Srta. Mery Visconti de Siano, rodeada de un núcleo de sus amigas que pasaron a saludarla con motivo de haber festejado sus quince años

## FIESTAS JUVENILES



### FRANCOIS PEINADOS PRESENTA



Extraordinaria Permanente en frío a la crema, al PRECIO 30:-  
PROPAGANDA de ... \$  
Tinturas en Tonos Modernos  
Postizos de Arte  
Se compra cabello  
Bmé. Mitre 1366. Tel. 8.01.27  
Suc. Victoria Plaza Hotel  
Teléf. 9.42.01

### Medicina y Cirugía Estética

Dra. P. V. KNAIBL

### CLINICA DE BELLEZA

SORIANO 1063

TELEF. 80386

DEFECTOS FACIALES  
CORRECCION DEL BUSTO  
OBESIDAD

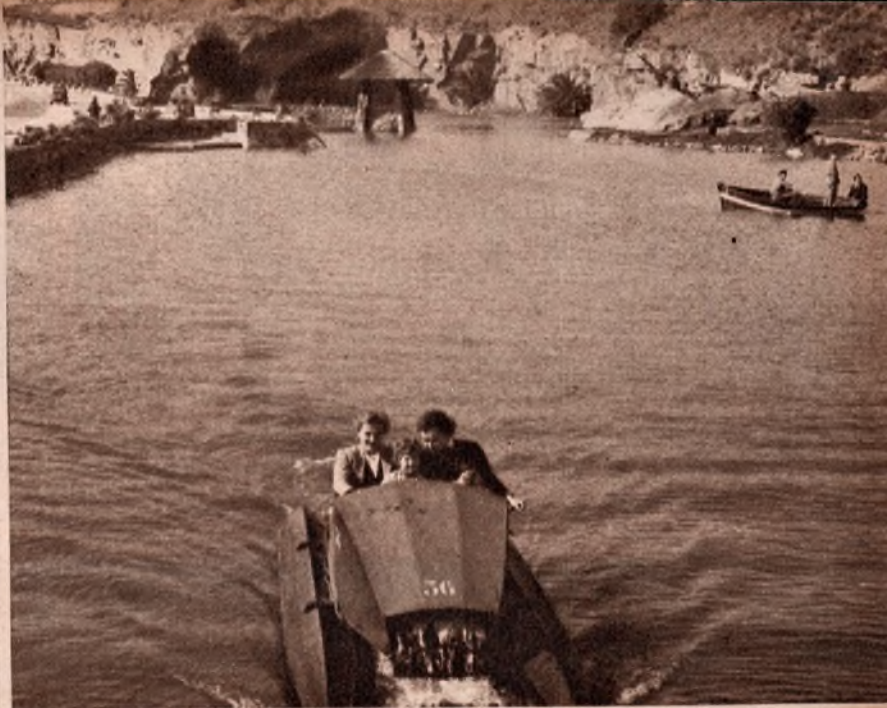




# **MAÑANA DE DOMINGO Y PRIMAVERA**







(Arriba, de izq. a der.): "Affiche" vegetal de la estación que empieza, tras tan rudo e incomprensible invierno, el árbol se engalana en mitad del paseo público con los atributos de su resurrección: cuajado de bienolentes flores que embalsaman el ámbito.

En el Parque Batlle, la jarana preside el esfuerzo de trepar en conjunto la cuesta del empinado cantero, por sobre la mullida alfombra del césped, en la clara mañana de octubre, bajo un cielo sin nubes, de un tenso azul profundo.

En el lago que se fue formando en las viejas canteras del Parque Rodó, andan, pobladas de risas, las embarcaciones por sobre la placidez de las aguas, en tanto la Facultad de Ingeniería, se ha asomado en lo alto de la loma para presenciar la fiesta.

(Abajo, de izq. a der.): Un sol firme, luego de tantos domingos empapados en lluvia, ha despertado a los habitantes de Carrasco con la buena nueva del retorno seguro de los días lindos. Y todos, en los alrededores de las canchas de tennis, han salido a gozarlo plenamente.

La destartallada caleza que tal vez vivió su juventud bajo estas finiseculares frondas del Prado, saca a pasear a los nenes de este 1955 que ya anda por sus postrimerías, en la cálida mañana primaveral, linda como los chicos que la frecuentan.

El lago del Parque Rivera, cuando la tarde comienza a ceder, cobra un profundo sentido de quietud y misterio, que se contagia a la tupida fronda circundante, entre la que acampan los paseantes de este bellissimo parque montevideano.







En el subsuelo del "Club Neptuno", dentro del ciclo cultural realizado por esta entidad con motivo de la inauguración de las nuevas obras, procediéndose a inaugurar la muestra de 29 artistas del Sindicato Libre de Pintores, Escultores y Grabadores del Uruguay.



Las autoridades municipales, encabezadas por el Presidente del Concejo, ingeniero José Acquistapace, en la exposición "600 años de pintura" realizada en el subterráneo de Agraciada y 18 de Julio, quedando así iniciada la serie de acuerdo con el plan de muestras pre-establecido.



Con el patrocinio de la Real Legación de Suecia en el Uruguay, presentó en Galería Windsor una nueva muestra de la artesanía de aquel país, en materia de cristales, cerámicas, plata, estatuas, etc. Ideadas por plásticos de renombre universal. La foto muestra el instante de la apertura.



Livio Abramo, el celebrado grabador brasileño, abrió, en los salones de la Comisión Nacional de Bellas Artes, una exposición que concitó la expectativa de los círculos plásticos y que ha merecido excelentes referencias críticas. La nota gráfica presenta a Abramo rodeado por pintores y escultores nacionales.



Tuvo lugar recientemente, en los salones del Club Banco Hipotecario, auspiciado por esta entidad social, en conmemoración de su XXX aniversario el acto cultural sobre el cual ilustran estas notas gráficas. El musicólogo y crítico musical señor Roberto Lagarmilla pronunció su anunciada conferencia sobre "Nacionalismo y Universalismo en la Música" seguida de un acto de concierto a cargo de la destacada concertista señorita Lillian Navas Urrutia.



Público asistente a la inauguración de la exposición de Maestros del Grabado Francés, en "Galería Andreoletti", correspondientes a los siglos 17, 18 y 19, en que figuraban Duthe, Pierron, Gabriel, Benoist, Disart, Jouyau, Gautier, Gabrielle, Cornilliet, Sixdeniers, Rollet y Jossewhite, sobre pinturas de Rubens, Gossé, Bouchot, Grenier, Stenher y Müller, muestra que pone en evidencia la singular destreza en la artesanía de los grabadores franceses de aquellos tiempos, así como la importancia de los modelos elegidos, entre los que Rubens aporta unos ocho o diez temas entre los veinticinco allí exhibidos.



# Nos visitó una hija de Pepe Podestá

LOS Podestá son la reconocida clave inicial del teatro rioplatense. Hasta entonces ha habido una retórica escénica; se ha trabajado sobre la frase pero no sobre el personaje. Lo que significa que aún no hay teatro nacional.

Marcan los Podestá el momento en que un personaje y un público se encuentran. Representativo del momento social que describe las concisas estrofas de "Martín Fierro", este Juan Moreira de los hermanos Podestá va a perdurar mucho tiempo en el picaresco y en el prosaico. Las gentes de los ámbitos rurales se reconocen en él; a su vez, el personaje va tomando de ellos nuevos elementos que perfeccionan sus rasgos. Es además un teatro de participación, donde el público también dialoga y a menudo interviene. Incluso muchos espectadores quieren medir sus armas contra el incansable cuchillo de Juan Moreira.

En el deseo de recordar en toda su significación este momento naciente del teatro popular, se ha constituido entre nosotros un Comité de Homenaje a José J. Podestá, el sufrido pionero que naciera en Montevideo en octubre de 1858, y que encarnó por vez primera la figura del perseguido gaucho, en 1884.

Accediendo a una invitación del Comité, nos ha visitado la señora María Luisa Podestá de Legris, hija de Pepe Podestá, quien actuó además en representación de sus hermanos Cyra y Argentino.

Tuvimos oportunidad de departir con esta dama, que acompañó a Podestá en toda su larga peripecia rioplatense, y cuyos recuerdos están magníficamente vivos. Nos habla con toda precisión del nacimiento del gringo en el teatro; el instante preciso en que un peón calabrés, que emplea, con todo su acento, el vocabulario criollo de la estancia, inspira a Podestá un personaje que ya no se separará más del gaucho.

Igualmente recuerda el origen, tan debatido, del cocoliche; la fe de bautismo de esta palabra corresponde a la persona real y viviente de Antonio Cuculichio, con cuyos descendientes aún cultivan amistad.

Sabe de las penurias y las glorias del viejo circo que representara en Buenos Aires, Montevideo y tantas provincias; la instalación del Teatro Coliseo en La Plata y la larga lucha que hubieron de entablar para evitar que éste fuese expropiado por el gobierno



En la foto Américo Gambín, Oscar Casals, María Luisa Podestá de Legris y nuestro reactor.

que acaba de ser depuesto en la Argentina. Y todo ello salpicado con anécdotas de ayer y de hoy, que se anexan espontáneamente a recuerdos y sentimientos; por ejemplo una vez a Herminia Mancini, que acababa de interpretar el papel de villanía en "La Piedra del Escándalo", la increpó a la salida un grupo de espectadoras: "¿No te da vergüenza andar haciendo todas esas maldades?"

Acompañaban a la señora Podestá de Legris los señores Oscar Casals, Secretario del Comité Popular de Homenaje a Juan J. Podestá, y el señor Américo Gambín, quienes nos explicaron el sentido y alcance de esta iniciativa. Ella ha de culminar con la creación de una compañía nacional que lleve el nombre de Pepe Podestá. Y se trata, según nos explica con entusiasmo el señor Casals, no sólo de una reivindicación patrimonial, sino de hallar en el teatro moderno aquel sentido de la tierra y del hombre que hicieron del circo de los Podestá un verdadero teatro nacional.

Tal la primera y significativa embajada teatral que nos llegó después de levantado el bloqueo de Buenos Aires.

R. F. C.

## Instituto de Belleza "FIRENZE"



El hermoso salón, recientemente inaugurado.

EN el deseo de ampliar sus servicios a fin de atender mejor a su distinguida clientela, el Instituto de Belleza "Firenze", instalado en la calle San José 1065, ha inaugurado un nuevo salón para permanentes, con su sección de tinturas independiente y a la luz natural. Con su moderna instalación y equipamiento, el sa-

lón, bajo la experta dirección de los acreditados profesionales Nicola y Nello, rinde los más esplendidos resultados en permanentes, tinturas y demás servicios. Un capacitado y competente personal de manicuras, pedicuras y expertos en depilación, limpieza de cutis, etc., contribuyen a dar a "Firenze" el alto prestigio que lo caracteriza entre su vasta clientela femenina.

Moderno secador construido en el Uruguay.





Con motivo de la fiesta del 12 de Octubre, realiz6se en "La Peña Andaluza" un acto conmemorativo de aquel acontecimiento hist6rico, en el que participaron un n6cleo de asociados e invitados especiales.



Como se efectúa en el 12 de Octubre de cada a6o, la benemerita sociedad de beneficencia "Crist6bal Col6n" procedi6 al tradicional reparto de ropas y v6veres, con lo que vino a conmemorar el sexag6simo tercer aniversario de su fundaci6n.



En el sal6n de actos del Museo Pedag6gico se llev6 a cabo, ante una crecida asistencia, la II Asamblea de Jubilados y Pensionistas Escolares, tendiente al logro de mejoras en sus haberes.



Destacados dirigentes y afiliados del partido Radical argentino electuaron, durante su estada en Montevideo, una visita al Consejo Nacional de Gobierno, donde se les ve departiendo con su Presidente, Dn. Luis Batlle Berres.



Sector del p6blico que asisti6 a la Asamblea de constituci6n del movimiento nacional "Gustavo Volpe", para la prevenci6n y el tratamiento de la delincuencia juvenil, celebrada en el Museo Pedag6gico.



La Mesa que presidi6 los debates para la organizaci6n del Primer Seminario de Administraci6n P6blica, que se inaugur6 el lunes pasado en el paraninfo de la Universidad de la Rep6blica.





En el Centro Militar "General Artigas", el presidente de la prestigiosa entidad, general (R) Dn. Manuel Troncoso, con algunos de los participantes en la reunión conmemorativa del Descubrimiento de América.



En el Teatro Solís se realizó un festival a beneficio de la Escuela de 2º Grado Nº 80 "Juan Antonio Lavalleja" en que los alumnos interpretaron, con gracia y soltura, una pieza preparada por ellos mismos, que fue dirigida con gran eficacia, y que motivó repetidos aplausos del público que llenaba el teatro.

En nombre de la Agrupación Universitaria del

Uruguay, visitó la ciudad de Fray Bentos una



amplia delegación encabezada por los señores Agr. Camarano. Arq. Revuelto, Dres. Rossi Marsella y Stajano y Cont. Serralta, que explicaron en un acto ante numerosos profesionales, los proyectos del nuevo edificio de la entidad, de gran importancia para los profesionales del interior. La delegación capitalina estuvo gentilmente atendida por los Dres. Méndez Beaulieu, Ulagio, Girardoni y otros. La delegación visitó también en su hija Mercedes, Dolores y Carmelo.



## RADOX

Sales para Baño

En cuanto camina un rato, los pies comienzan a torturarlo. Se comprende que no tenga ganas de salir!... Constantemente se siente cansado... Los pies duelen...

No se desanime. Usted puede obtener alivio inmediato con sólo una cucharada de Sales RADOX en su baño de pies.

RADOX es un conjunto de sales minerales, antisépticas y suavizantes, ligeramente perfumadas. Desprenden gran cantidad de oxígeno que limpia los poros. Las sales penetran en la piel y alivian los pies, dejándolos frescos y descansados.

Todas las noches use Sales RADOX en su baño de pies. notará el benéfico cambio en seguida.



80 AÑOS

de constante superación  
para deleite de los  
buenos fumadores

CIGARRILLOS  
HABANOS  
**EL TORO**  
EXTRA SUAVES





Los cadetes del barco argentino "Bahía Thetis" rinden homenaje a José Artigas ante su monumento en la Plaza Independencia.

(ABAJO): Los cadetes militares uruguayos, que acompañaron a sus colegas argentinos en la ceremonia, desfilan por la Av. 18 de Julio.

(DERECHA): El comandante del "Bahía Thetis" coloca al pie de la estatua de Artigas la ofrenda floral, tras la realización del homenaje.



## COMEDIA EN EL ARTIGAS

**G**LORIA GUZMAN, junto con otras destacadas y aplaudidas figuras de la escena está realizando una temporada en el Artigas, en la cual después del debut, con "Ha llegado una mujer" de Suárez de Deza, acaba de estrenar "Trece a la mesa" de Sauvignon. La graciosa comedia francesa es objeto de una excelente interpretación, y lleva numeroso público a la sala de la calle Andes.



## UN GRAN ESPECTACULO

**U**N espectáculo de extraordinaria belleza, animación y originalidad es el de "Skating Vanities" y "Dancing Waters" que se realiza en el Estadio de Peñarol. Todos los antecedentes de sus éxitos en los grandes escenarios del mundo quedan ampliamente justificados, pues además presentar un conjunto de patinadores magistrales en grandes cuadros coreográficos, la exhibición de esa maravilla técnica

que es la de las "aguas danzantes" —digna de una fantasía de Walt Disney— constituye por sí solo un atractivo insuperable, en color, variación y poesía plástica. La matización con los temas humorísticos agrega también valores a este gran desfile de números estupendos, que consigue agotar las localidades del amplio estadio, cuya disposición para esta fiesta del arte y el color, es perfecta.







## “LA REINA DE LA PRIMAVERA INFANTIL”

EN el Parque Central, en una gran fiesta auspiciada por “Parques de Cultura Infantil”, Comisión N. de Educación Física, Consejo del Niño, Fuerza aérea nacional, y colaboración de otras entidades, se proclamó la “Reina de la Primavera Infantil”. Un público numerosísimo aclamó a la niña Teresita Rípol, proclamada “Reina de la Primavera Infantil”, que aparece a la derecha llevada en andas y saludando; y a las niñas María Cristina Triunfo y Margarita Ruiz, proclamadas Virreinas, y que están con la Reina en la otra foto. Hubo distintos números de exhibición gimnástica y canciones, que agregaron atractivo a la fiesta, que ha constituido un triunfo del Comité organizador, presidido por el Sr. Carlos M. Suáñez. La Banda Policial ejecutó atractivos números durante el gran desfile.



EL MAS EXIGENTE JURADO  
PREMIA LAS CREACIONES



LAS MAS FRESCAS  
Y ELEGANTES

PRENDAS para  
PLAYA, SPORT  
Y CAMPING

En una selecta variedad  
de modelos y colores



# EL PROFESIONALISMO... debe ser profesionalismo

De una nota de Guillermo Stábile sobre las enseñanzas que dejó el Campeonato del Mundo

**A**HORA que todos estamos entrando por el carril de la disciplina en fútbol, es bueno ir al archivo para buscar algunas notas que respalden nuestra vieja posición sobre el mismo tema. Ondino Viera está realizando una obra grande en Nacional que redundará en bien del fútbol uruguayo todo. Aquí lo hemos dicho y lo hemos repetido sin pararnos a pensar que divisa se está beneficiando con este trabajo porque lo creemos tan grande que sólo miramos el porvenir del fútbol uruguayo. Los métodos técnicos y tácticos locales habían sido hasta el momento "criollos". Como éramos los campeones del mundo nos creíamos invencibles y hasta superiores en algunos vicios arraigados en forma perniciosa en el profesionalismo local. Fue preciso que perdiéramos el cetro en Suiza y después recibiéramos algunos revolcones en otras partes de América, para que todos empezáramos a buscar soluciones y a corregir los males en procura de una rehabilitación.

Estas manifestaciones de Stábile que presencié la competencia de Suiza viene bien en el momento para llegar a esta recuperación. El cronista, sobre esto mismo, habló con Stábile en Europa y podíamos hacer nuestra esta crónica que salió en una publicación especializada de la otra banda.

"Diversos son los factores que inciden en el rendimiento del jugador de fútbol. Tales factores afectan por igual a la función del propio jugador como a la de los dirigentes, directores de equipos, organización de instituciones, atención a las divisiones inferiores, etcétera.

*Kocsis hace muchos años que está jugando ininterrumpidamente y siempre corre los noventa minutos y acciona brillantemente. Es un producto del entrenamiento y de la vida ordenada.*

"Me consta que nosotros conocemos al detalle estas cuestiones y que todos sabemos lo que debería hacerse, pero nadie puede negar que sólo en parte se cumple lo aconsejable en la medida necesaria.

"Empezaré por repetir —ha sido dicho muchas veces— que el futbolista europeo tiene un claro concepto de la profesión. Presenta siempre un inmejorable estado atlético, resultado, sin duda, del esmero que pone en preservar su físico. Fuman algunos de ellos, pero lo hacen moderadamente. No beben otra cosa que un poco de vino en las comidas. Observan rigurosamente el descanso nocturno. En el aspecto sexual proceden también con moderación. Gracias a esa conducta, a esa noción de la responsabilidad, lo cual no es sacrificio, como algunos mal lo entienden, sino conveniencia propia, se presentan los días de entrenamiento en condiciones de realizar todos los esfuerzos que se les exijan. Fuera de los horarios del entrenamiento, siguen al pie de la letra las instrucciones a cumplir "en casa", con el mismo

celo que si estuvieran vigilados: régimen de comidas, descanso, horarios para acostarse y levantarse, son cumplidos con la mejor buena voluntad, sabiendo que los beneficios han de ser para todos, pero especialmente para ellos.

"Alguno de ellos tiene otras ocupaciones, aparte del fútbol, pero no las llevan consigo a la cancha, al partido. A menudo nos preguntamos por qué muchos jugadores europeos juegan fútbol hasta edades aquí desconocidas o desacostumbradas. No hay ningún secreto, ni razones de clima ni de alimentación ni de raza. Aquellos que en plena juventud, durante sus años de actividad normal, cuidan su físico, se entrenan y viven debidamente, con seguridad que llegarán a prolongar su campaña deportiva. Y rendirán en mayor proporción en sus años mozos.

"Otro factor conducente a un mejor rendimiento de los jugadores europeos, de fundamental importancia, es el de la cordialidad de relaciones y el mutuo respeto que existe entre dirigentes y futbolistas. Podrán discutirse acerbamente las condiciones en que un profesional debe desempeñarse, se trate de obligaciones o derechos, pero una vez establecidas tales condiciones, se cumplen estrictamente en todos los aspectos y por ambas partes. El jugador, satisfecho en sus aspiraciones, actúa con el mayor empeño y, lo que es más importante, pone celo en el cumplimiento estricto de las órdenes que recibe. Sale a la cancha simplemente a jugar, dirigiendo sus esfuerzos para beneficio del conjunto y, en su cometido, no piensa que las decisiones del árbitro lo perjudican: las acata, sencillamente. Viste con corrección y se comporta de la misma manera, pues sabe que sus gestos pueden tener inmediata y molesta repercusión en las tribunas.



*El training metódico y bien aplicado siempre da resultados. Pero con planes, y en manos de expertos. Aquí están los alemanes entrenándose.*

*Especialmente los ingleses le dan una importancia capital al vendaje de los tobillos en los preparativos previos al match. Hay pequeños detalles que son los grandes detalles...*

*Agilidad y fortaleza en el físico son las consecuencias de un entrenamiento a fondo y una vida de disciplina. Malos o buenos, los seleccionados europeos siempre dan espectáculo. Aquí están los ingleses jugando contra el "resto de Europa".*





La seriedad, y hasta si se quiere el sufrimiento con que se comportan los jugadores en todos sus actos al margen del partido, es otro detalle que llama la atención a todo el que actúe en nuestro ambiente. Son pocos en sus declaraciones, prefieren evitar entrevistas y otras charlas e intervenciones artísticoperiodísticas a las que nosotros somos afectos. Modestos, sencillos, no se creen dioses, ídolos, fenómenos, ni mucho menos. Son jugadores de fútbol.

El dirigente europeo retribuye esa conducta con la misma moneda. Se dispensa a los jugadores el trato que corresponde, sin abuso ni familiaridades improcedentes. Para el desempeño de su "trabajo" se les concede el máximo de comodidades. Y, según queda dicho, los papeles firmados tienen valor.

No por breve deja de ser importante el capítulo que se refiere a las atribuciones que en Europa se confieren al "Director de Equipo", así como a sus relaciones con los dirigentes, ya sea de clubes o de asociaciones. Una vez más se pudo constatar la autoridad de que actúa investido el director de equipos. Considerado por los señores dirigentes como un elemento de vital influencia en la actuación de los cuadros, responsable de los resultados de su trabajo —no se debe entender de los resultados de los partidos—, es dejado sencillamente tranquilo en el desempeño de sus funciones y absolutamente suya es la tarea de dirigir y formar los equipos. Esa necesaria, indispensable autoridad de que está investido, hace que los jugadores acepten y ejecuten sus directivas con la mejor buena voluntad.

Mención especial merecen, asimismo, el orden y la disciplina que reinan en los vestuarios antes de los partidos y durante el descanso. Nadie que no sea imprescindible tiene acceso a esa dependencia. Entendiendo que la conducción y dirección del equipo está en manos responsables, los dirigentes gozan del espectáculo permaneciendo en sus butacas. Sólo se acercan a los vestuarios, cuando así lo desean, para compartir los momentos de alegría o de pena después de los partidos. Desde luego que los señores dirigentes no tienen prohibido el acceso a la 'casilla'. Simplemente, lo entienden así.

Las instalaciones de estos vestuarios, salvo pocas excepciones, poseen todas las comodidades necesarias y, especialmente salas de baños amplias y bien cubiertas. En todos ellos se respeta con buena voluntad el cartelito que reza: "No fume, señor".

Aspectos que incumben directamente a los clubes son los que se refieren al cuidado de las divisiones inferiores.

La preocupación dispensada a los pequeños futbolistas no tiene simplemente a sacar de ellos los cracks del mañana. Antes que nada se cumplen las funciones de educadores, tanto por parte de los directores de equipos o instructores como en cuanto respecta a los dirigentes. El joven jugador europeo recibe lecciones elementales, pero perdurables, de buena conducta, de respeto a las autoridades, de compañerismo, de corrección con los adversarios, de limpia intención en sus recursos de juego. También se les enseña a dominar la pelota, sistemas, tácticas, etc., pero esto resulta secundario, a mi juicio, en un medio como el nuestro, donde lo primero que demuestra un chico apenas camina, es su natural condición de futbolista".



**E**STA acertando mucho y bien el señor Ignacio Bazzano en sus primeros trabajos sobre el combinado nacional. Los primeros nombramientos han sido muy acertados y el aplauso de la crítica no se ha hecho esperar. Nosotros unimos a él, el nuestro, en la seguridad de que el seleccionador único seguirá, por esa senda, en una tarea que es muy ardua pero que sabemos la pasará fácilmente quien como el señor Bazzano está ampliamente capacitado para llevar a buen término su misión. En este fútbol nuestro donde casi todo siempre se hace mal, que aparezca el seleccionador haciendo todo bien parece realmente un milagro. Tenemos ahora fe en el nombramiento de los jugadores. A lo mejor cuando salga a la calle esta edición, ya estarán nombrados. Y nos ocuparemos con tierra po del acontecimiento.

**L**A Junta Departamental aprobó la investigación en la Liga Uruguaya de Fútbol. La prensa publicó ya algo bastante sustancioso de lo que los ediles quieren que la Junta aclare. Y como tendrá que aclarar, he aquí que la cosa se pone como para alquilar balcones. Vamos a ver que pasa...



**E**L técnico del seleccionado celeste es el señor Hugo Bagnulo que ha dirigido con singular éxito a Danubio y que actualmente presta servicios en los planteles del Club A Defensor. Esta en la primera línea de entrenadores el señor Bagnulo. El, Viera, Corazzo, Máspoli y Bermúdez, saben lo que hacen en el modo de jugar de estos tiempos. La suerte, para cada uno de ellos en sus respectivos equipos no es la misma, porque el material tampoco es el mismo. Pero confiamos en que Bagnulo, con esa dedicación que tiene por el trabajo, imponga rápidamente sus condiciones y sus métodos. Bastará solo el amplio apoyo de los clubes. Lo que ya es otro cantar por que los clubes y la Liga no siempre hacen lo que deben hacer...



**E**STA vez el plantel seleccionado contará con un asesor técnico o consejero. El señor Bazzano ha nombrado para tal cargo al olímpico Pedro Cea, de cuyos conocimientos parecería demás hablar o hacer el elogio. Cea tuvo participación activa en el fútbol como técnico cuando dirigió a diversas entidades locales con mucho éxito. Fue también técnico de seleccionados celestes y con él se ganó la Copa Rio Branco. Siempre está junto a los espectáculos y ve jugadores, actuaciones, performances; puede elegir bien, cuando el señor Bazzano le solicite su valiosa opinión. Hombre inteligente en eso de dominar todos los secretos del fútbol, Cea ha de ser un colador valioso en la cruzada que emprende el fútbol local para reconquistar posiciones perdidas. Otro acierto, pues del señor Bazzano.

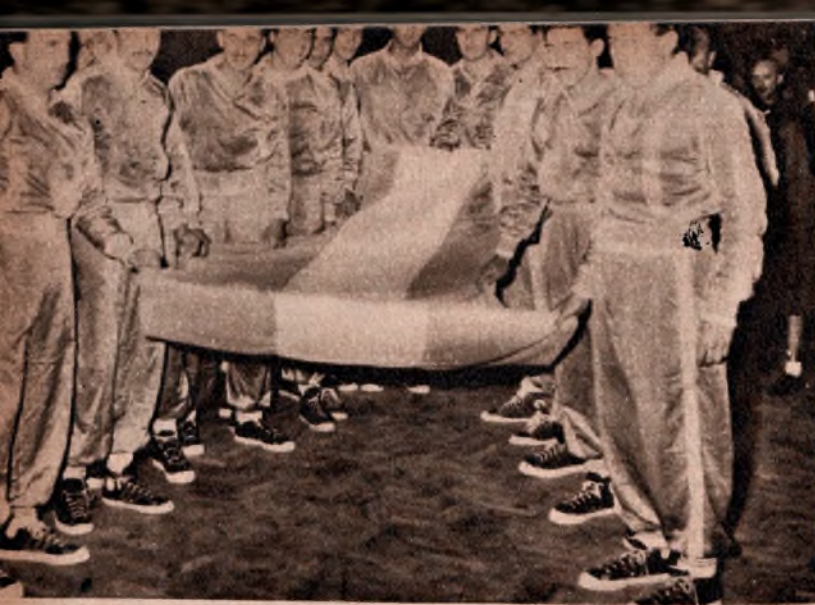
**H**ACE unas fechas jugaron Sud América y Wanderers y la gente dejó en boleterías más de siete mil pesos. El Sr. delegado de Wanderers, días antes, había protestado por el régimen de ascensos y descensos. Pero debido al régimen, entraron los siete mil pesos. Es más conveniente el régimen con siete mil pesos que otro régimen con un cero grande. Esta época es una época profesional...



**C**TRO de los nombramientos que de ninguna manera podía levantar resistencia ha sido el del señor Langlade como preparador físico del plantel celeste que jugará el próximo Campeonato Sudamericano de Enero en Montevideo. Langlade tiene una trayectoria brillante en nuestro fútbol. Es de los técnicos inteligentes que trabaja con métodos serios. Ha aprovechado como pocos sus viajes al extranjero para aplicar conocimientos al fútbol local. Nosotros conocemos un trabajo notable que realizó en Peñarol en compañía de Juan López. El cuaderno de gráficos de entrenamientos y marcha de los trabajos merecería ser publicado. Confiamos en él ampliamente.

Por CARPENTIER





Los equipos de los combinados uruguayo-argentinos, portando las banderas nacionales, aparecen en el rectángulo del Estadio de Peñarol, en medio de los sostenidos aplausos de la crecidísima concurrencia.

## Fiesta de la confraternidad deportiva rioplatense, fue el match de basket-ball **URUGUAY-ARGENTINA**

**H**A significado uno de los acontecimientos deportivos más brillantes, la reanudación de relaciones internacionales, en la rama del basketball, con los deportistas argentinos. En todos los tiempos, argentinos y uruguayos en las disciplinas del sport, hermanaron sus comunes ideales de libertad y de democracia en todas las manifestaciones del espíritu. Pero también el deporte fue un lazo y fue un vínculo para que esas manifestaciones fueran más efectivas y cada vez más indisolubles. El paréntesis obligado por los sucesos que son de pública notoriedad y que acaba de cerrarse ha sido festejado como se merecía y uno de los actos más señalados en estas manifestaciones ha sido precisamente el lance internacional que se jugó recientemente en el estadio cerrado de Peñarol entre las selecciones de basketball de Uruguay y Argentina. Resultó una fiesta auténtica de hermandad rioplatense, de calidad de basketball, de correctísima lucha de hermanos que después de algunos años volvían a encontrarse en las nobles batallas comunes del sport. El alto significado del acontecimiento por encima del resultado deportivo es ese únicamente: el estrechamiento de lazos fraternos y la seguridad de que, en adelante, proseguirán con ininterrumpido ímpetu estos programas para que sea una realidad aquella hermandad y para que en las luchas del deporte los ideales comunes se estrechen, si es posible, cada vez más y mejor.

El triunfo correspondió al seleccionado uruguayo que brilló en una de sus mejores noches. Fue amplio el marcador a favor del five celeste merced a una serie de

consideraciones técnicas que desarrollaremos en seguida. El match refloresció siempre en calidad y tuvo altos atributos técnicos. Se descontaba la intensidad del match basado en la rivalidad de los colores actuales, que de ninguna manera pudieron dar lugar a algún rozamiento que empalideciera la fiesta. La lucha se abrió bajo los mejores contornos técnicos. Hubo alarde de calidad y emulación por ambas partes y mientras el five argentino mantuvo sus energías, resultó el rival de consideración de siempre. Fue un enemigo entonado y peligroso que hizo arduo y difícil el triunfo de los locales, los que fueron superados en las marcas parciales hasta aquel empate de 20 a 20 que concretó Moglia en los tableros.

En la segunda parte del match, el agotamiento visible de algunas figuras y una lógica caída en los esfuerzos generales de los dos conjuntos hizo imposible la repetición en el brillo del primer período. Además los uruguayos habían encontrado la manera de frenar los impulsos de los argentinos y claramente los nuestros dominaban las acciones con un planteo táctico más inteligente lo que, poco a poco, y a la postre, le valió el triunfo, si se quiere amplio, por la cuenta de 65 a 52.

Cuando se abrió la lucha se vio claramente que el planteo del juego mostraba características perfectamente definidas. Argentina iba a la marcación de hombre a hombre mientras los uruguayos estructuraban un régimen de marcación zonal 3-2. Los celestes accionaban con Mera, Moglia y Demarco en posición adelantada y Costa y Mato contra el tablero. También resultó distinto el sistema defensivo de cada

uno de los seleccionados por cuanto Uruguay trató de desmarcarse de la celosa presión de los rivales en tanto que los argentinos buscaron la formación 2-1-2. Por estos procedimientos, jugó menos trabado el five de la visita y de ahí que en los primeros instantes haya impresionado en mejor forma y también pudo, de esta suerte, sacar partido de una actuación superior en los tableros. No fueron grandes las diferencias en el marcador; dos tantos a lo sumo dentro de una brega intensa y por momentos de tono brillante y en general paridad en los números lo que le daba al match características excelentes. Repetimos que dentro de tales planes de juego, los argentinos sin descolgar y sin sacar grandes ventajas, impresionaron mejor en el período. Tuvo Argentina mejor orientación táctica y ejecutó mejor los lanzamientos. En esos instantes los visitantes sacaron su mayor ventaja, 14-18 y fue cuando la entrada del saltón Cortés por Mato quitó profundidad al juego albiceleste para tornar más favorables las perspectivas de los nuestros. El cambio dio rápidos y excelentes resultados. La defensa trabajó más cómoda y de manera más efectiva y quitó peligrosidad a los ataques de la visita a tal punto que podemos decir que desde ese instante, los uruguayos absorbieron la ofensiva adversaria para pasar adelante dominando el rebote y anulando al peligroso Lubnicki, figura central del five de la otra banda.

Las acciones cobraron desde entonces mucho entusiasmo y el conjunto uruguayo se fue superando a ojos vistas para pasar a comandar los acontecimientos por imperio de la acción de Costa y Moglia que ya en este segundo período estaban actuando de manera notable. Poco después Argentina decaía y daba la impresión cierta de que aceptaba el resultado ya que se veía desbordada en todo sentido por Uruguay. Al final consagró la victoria celeste por los guarismos señalados y el triunfo entonces, por lo dicho, no puede ser discutido.

Fue un buen partido, con una salida entonada de los visitantes y una réplica firme y pausada de los nuestros lo que trajo aparejado el score final, amplio si se quiere, para esta clase de competencias.



DE la añeja revista "El Campo y el Sport" hemos tomado esta interesante crónica del Gran Premio Nacional porteño, disputado el 16 de octubre de 1910, que se adjudicó Espirita sobre Mouchette, tras brava lucha, por el escaso margen de una cabeza. Dice así "El Campo y el Sport":

\*

"Bajo su doble aspecto de reunión deportiva y social, la del domingo ha sido todo un acontecimiento, pero hubiera tenido indudablemente mayor éxito si el tiempo se hubiera mostrado menos hurao. Un gran día de carreras sin sol, es casi siempre una fiesta a medias. La pelouse no tiene el aspecto brillante que le da una hermosa tarde, ni las señoras lucen sino en una forma mediana, sus elegantes y valiosas 'toilettes'.

"Y hasta los candidatos del Gran Premio se muestran más apagados en el desfile, opaco el pelo por la falta de luz, menos activos que de costumbre, como si no pudiesen escapar a la influencia de un día gris y destemplado.

"Con todo, el Gran Premio Nacional de 1910 hara época en los anales del Turf argentino, no sólo por la forma regular en que se desarrolló la prueba, la calidad demostrada por la ganadora, la estupenda concurrencia que desbordaba en todos los ámbitos del hipódromo y finalmente, por la simpática acogida que aquellas enormes masas de hombres, dispensaron al nuevo Presidente de la República.

"Hará época en los fastos deportivos de la República, decimos, porque jamás se ha visto en nuestros campos de carreras, ni aún en el día glorioso del Centenario, una concurrencia igual y tiene razón un colega cuando dice que a medida que Buenos Aires crece, aumenta el público en el Hipódromo.

"La llegada del Dr. Saenz Peña acompañado de su señora, poco antes de correrse el Gran Premio Nacional, fue saludada con una manifestación de simpatía, causando la mejor impresión, sobre todo en el pueblo, cuando se les vio llegar en una forma tan democrática, sin escolta y en una simple 'victoria'.

"Recibidos por las autoridades del Club, subieron así al Palco Oficial, desde el cual se podía contemplar el cuadro imponente que ofrecía el hipódromo.

"Acompañaban también al Presidente y su esposa, el Dr. Plaza y todos sus ministros."

\*

"Como sucede por lo general en estas solemnidades deportivas, las primeras carreras se verifican en un ambiente casi de indiferencia, pues, lo que se desea con verdadero entusiasmo es el turno del Gran Premio.

"A la hora fijada en el programa, la campana anunció el momento tan ansiosamente esperado, y en pocos minutos el 'paddock' se vio invadido por millares de aficionados.

"Estaban allí los once productos que iban a tomar parte en la clásica prueba, siendo Espirita la que reunía mayor número de curiosos. No podríamos decir que las exterioridades de la potrancia eran seductoras; se le reconocían sus bondades, pero se objetaba su condición; parecía, en efecto, muy descarnada y sea por la falta de luz o por otra causa, la heroína del Premio Jockey Club, no llenaba ampliamente el ojo a los aficionados. Teníase, sin embar-

# El triunfo de Espirita sobre Mouchette en el Gran Premio Nacional porteño de 1910

## UNA INTERESANTE CRONICA DE "EL CAMPO Y EL SPORT", DE AQUELLOS LEJANOS TIEMPOS

por DONCASTER



ESPIRITA, la gran hija de Old Man, a la cual correspondió el título de "mejor producto del año" en 1910, Daniel Cardoso "up".

go, tanta confianza en su calidad que al cerrarse las operaciones del sport, daba fila y usura.

"Juvenicia, la pareja del stud Lagrange (Moreno y Minstral), Mouchette y Locandiera, resplandecían de estado.

"Con 34.000 boletos menos que Espirita, Juvenicia ocupó el puesto de segunda favorita.

"Verificado el tradicional desfile y concluida la venta en los pabellones de sport, los once productos tomaron su puesto en el punto de arranque."

\*

"Las nerviosidades de Larrea, de Juvenicia, de Moreno y de Locandiera, dificultaron la acción del 'starter' y venciendo algunas dificultades, pudo al fin, darse la señal.

"Extendido el lote, Locandiera, dirigida por el jockey Romanelli, enseñó el camino a sus diez concurrentes, y al enfrentar al Palco Oficial, corrían atrás de ellas, bien agrupados: Moreno, Juvenicia, Poitague, Espirita y Larrea; un poco más lejos, Minstral, Mouchette, Calfucurá, Farceur, etc. y cerrando la marcha, Airoso.

"A la altura del stud Belgrano, Minstral se colocaba segundo, delante de su compañero Moreno y de Larrea; quinta Espirita y sexta Juvenicia.

"Locandiera entretanto, mantenía la dirección de la carrera, asediada por Moreno que no abandonó un solo momento la zona del fuego.

"Entre los dos codos, del lado de Belgrano, Espirita cargó sobre Locandiera y se puso a corta distancia; Mouchette mejoraba también su ubicación y al entrar

a la recta, la potrancia del stud Don Gonzalo caía vencida por su propio estuerzo ¡Paso allí Espirita!.

"Un vocerío inmenso partía entretanto, de las tribunas, aclamando el nombre de la hija de Old Man. La carrera parecía estar definida a su favor, pero a 200 metros del disco, se oyó un grito formidable: Mouchette!!..

"La potrancia del stud 'La Guardia', avanzó, en efecto, por el lado de los palos exigida por Raymundo Rivero y dando caza a Espirita, le sacó una pequeña ventaja. Pero fue en ese momento donde se reveló la calidad de la favorita; estimulada simplemente por Daniel Cardoso, sin ser tocada por el látigo, respondió a las exigencias que se le hacían y en medio de la enorme expectativa del público, obtuvo en la raya, una cabeza de ventaja. Moreno entró tercero, a dos cuerpos; cuarto Larrea a medio cuerpo del tercero. Tiempo: 2'41" en los 2.500 metros."

\*

"Un clamoreo victorioso saludó luego el triunfo de Espirita, siendo objeto de una entusiasta demostración el Sr. Adolfo Luro, criador y propietario de la potrancia.

"El entraineur de la Petite Ecurie y el jockey Cardoso fueron ovacionados también en el paddock, por sus amigos y partidarios.

"Espirita ha confirmado en esta gran carrera, sus bondades y su eximia calidad, pero es justo reconocer que Mouchette ha producido también una performance sensacional y que nunca podrá decirse como en este caso y con mayor exactitud, que la pensionista del stud 'La Guardia', 'ha vendido cara su derrota'."





# LA LINTERNA SORDA

por  
DOPEY

**También al Tiempo.**

**le falta un tornillo...**

Según Monlau, la primavera es la *juventud del año*. Ergo, este año tenemos una juventud bastante decrepita, a la que será necesario ponerle bolsas calientes, para que no se muera de frío...

\*

También dice Monlau (habría que invitar a su espíritu a pasar una temporada primaveral en Montevideo), que *"es cadena de flores que enlaza los hielos del invierno con los fuegos de la canícula"*. Sólo que, por aquí los hielos del invierno, como los sarracenos, vuelven y nos muelen a resfriós, catarros, bronquitis y neumonías; mientras los fuegos de la canícula andan como los peronistas: *apagados*...

\*

*"Bajo su dominio, desempeña el cuerpo todas sus funciones con facilidad y energía"*. Que se lo vaya a contar a Calengo. Porque el cuerpo ha tenido que suspender las funciones por mal tiempo; facilidad, para qué os voy a contar, teniendo que manejarse con tremendo sobretodo y, en cuanto a energía, se la gasta toda diciendo esas palabras poco áticas con las que comentamos los caprichos de la naturaleza...

\*

*"En la primavera, conviene la vida al aire libre"*. Por incitar al suicidio, marche preso...

\*

*"El ideal sería una temperatura primaveral continua, pero eso es una quimera, un absurdo"*. Más claro, imposible. Primavera, entonces, viene a ser una pequeña dosis de temperatura primaveral, mezclada con sendas dosis de cualquier otra temperatura que sea de todo menos primaveral. Siendo así, ¿por qué nos hacemos mala sangre protestando contra una primavera perfecta?...

\*

Los pajaritos, fieles a la tradición, cantan pero desafinan, porque el frío los agarra desabriganos y desafinan...

\*

Nadie reconoce en estas viejas y secas ramas invernales, a las jóvenes y verdes ramas anunciadoras de la primavera. Nacieron antiguas las pobres, como esos chiquilines precoces que, al cumplir el primer mes, le piden un cigarrillo al viejo...

\*

El 21 de setiembre empenó el sobretodo. Está convaleciendo de la pulmonía.

\*

El verde de la campiña se parece al del batación, porque es un verde de crepúsculo.



La suave y armoniosa brisa de que hablan los poetas, ¿es este viento de la gran flauta que de repente te lleva el rancho a la gran siete?...

\*

La señora quería que le comprara un saco de piel. El tipo se hizo el vivo hasta setiembre y cuando llegó el 21 respiró hondo, pensando que se había salvado. Fue en ese preciso instante que la patrona le dijo:

*—Querido, Te agradezco mucho tu delicadeza. No querías violentarme comprándome el saco en invierno, que es cuando menos se necesita. Pero como ahora empiezan los fríos...*

(Al tipo, ahora, le hablan de la primavera y ladra...)

\*

Dijo el atlético mozo, cuando llegó el 21 de setiembre:

*—Bueno... Ahora empiezo a darme mis regios baños en la playa...*

(Todavía están tratando de ablandarlo, porque quedó, el pobre, que parecía hormigonado)...

\*

Si la primavera de la vida es esto, linda vida les espera a los que están esperando la primavera, para disfrutar de lo más lindo de la vida...

Los gallos, en vista de que no consiguen hacer salir al sol, han resuelto dejar de cantar al amanecer. Lo harán, exclusivamente, en vermuth y noche...

\*

El novio, desconcertado ante la frialdad de su "fidanzata":

*—¿Qué te pasa, nena? Te noto muy primavera...*

Y ella:

*—Es que vos, a veces, te pasás de invierno...*

\*

Las golondrinas empezaron a llegar pero, al rato, convocaron de urgencia a reunión y decidieron:

*—En vista del escalofriante recibimiento de qué se nos hace objeto, nos vamos del territorio uruguayo sin odios ni rencores para nadie. Volveremos, por las dudas, después que haya pasado el verano...*

\*

La ciudad está triste y pálida, como la princesa de Dario. Sólo que los suspiros que se escapan de sus labios de fresa son ciclones...

\*

Las flores pierden todos sus encantos, todo su "sex-apil", porque llegaron con traje de fiesta y en seguida tuvieron que ponerse el pilot...

\*

¡Qué bello y conmovedor cuadro familiar! Cuando llegan las noches de la primavera, el abuelo reúne a sus nietos junto a la estufa de leños crepitantes y les cuenta historias increíbles, de tiempos en que el frío se usaba sólo en invierno...

\*

*Venus in tempore, tristissima est*, dijo Celso. A cuantos creían en Venus y su primavera, se les ruega evitar las expresiones molestas, porque ni Venus ni Celso estuvieron jamás, que sepamos, en Montevideo. Además, el latín no tiene nada que ver con la naturaleza...

\*

Según el Diccionario Enciclopédico, los *valetudinarios mejoran en primavera*. La solución buscarla en el Diccionario, que es un buen chismoso...

\*

Tienen razón los que dicen que habría que hacerle una revolución, en vista de que no es ella la que gobierna...

\*

Antes, llegaba la primavera y nos moríamos de risa viendo a los tipos llenos de barritos. Ahora, ellos se divierten viendo cómo nos morimos de frío en barritas...



## LOS AMIGUITOS DE "MUNDO URUGUAYO"



Anibal Gastón Jourdan Palques, 18 meses.  
Colonia Miguelete, Depto. Colonia.



Modesto Atilio Viñoly Oronoz, 5 años; Luis  
Eduardo Viñoly Oronoz, 3 años. Islas de  
Argüelles, Dpto. Rio Negro.



Edison A. Borges Franco, 5 años.  
Las Piedras.



**OBRAS DE BARRADAS.** — El Dr. Baltasar Brum, Presidente del Consejo Nacional de Administración, con un grupo de plásticos e intelectuales, durante la inauguración de la exposición de los cuadros del pintor Rafael Barradas, que tanta repercusión tuvo en los círculos artísticos del Río de la Plata.

**HOMENAJE A UN SABIO.** — En el Parque Rodó, se inaugura el monumento que perpetuará la memoria del ilustre investigador Roux. Una crecida concurrencia, en la que predominaron las madres, rodea el pedestal donde se asienta la noble cabeza del sabio. A la derecha: Don Luis Supervielle, durante las palabras que pronunciará. Las notas de abajo, se refieren a la inauguración del Congreso de Biología, mostrando al Dr. Navarro en la tribuna del Ateneo, en la jornada inaugural.

**LA COPA "MITRE" DE TENNIS.** — En el Prado, donde por aquel tiempo estaba el Club de Tennis, los argentinos se adjudican la Copa "Mitre", en el torneo Sudamericano de Tennis, ante una enorme y calificada concurrencia que marcó los "courts" durante la brillante actuación de los campeones que intervinieron.



Se dio fin a una jornada de verificación de la inauguración del monumento al Dr. Roux, en el Parque Rodó. En este acto, que reunió a una gran concurrencia, participaron los señores L. Montoya, M. Montoya, C. Cayrol, y otros. A la izquierda: Don Luis Supervielle, durante las palabras que pronunciará.



Inauguración del Congreso de Biología en el Ateneo de Montevideo.



# Hace 25 años...

DE LA COLECCION DE "MUNDO URUGUAYO"



# Algunas ideas para hacer ramos; consejos para conservarlos...

**E**S lastima componer un hermoso ramo de flores y aprovechar su belleza solamente un día. Las flores cortadas son evidentemente efímeras, pero algunas precauciones referentes a la compra o a sus cortes pueden triplicar la duración y el brillo.

La flor fresca se reconoce por la dureza de su tallo y por la pureza de su perfume; desgraciadamente, ciertos floristas emplean procedimientos demodés para refrescar las flores. Así es como para dar la ilusión de flores frescamente cortadas a un ramo, se puede cepillar los tallos, acortarlos con la podadora, sostener las flores mustias por medio de alambres, provocar artificialmente el endurecimiento de los tallos mediante la inmersión en el agua fría, después caliente, en fin, componer con mezcla de flores frescas con flores que lo son mucho menos.

Es esencial el conocer algunos "trucos" para poder conservar las flores en casa. Su corte, en sí mismo, obedece a una regla inmutable: debe ser hecho antes de que el sol sea fuerte. Por regla general, es necesario conservar las flores en una humedad permanente. El ramo debe estar libre de toda atadura y todos los tallos deben penetrar en el agua hasta los dos tercios de su longitud, siendo la única excepción las violetas. Si el arreglo floral no permite esta inmersión, se puede dar a las flores que se quieren conservar un baño de muchas horas mojándolas hasta el cuello.

Nunca se debe apretar a las flores en un florero y debe renovársele el agua escrupulosamente todos los días. Ya que son las hojas las que corrompen el agua, se deberá siempre deshojar cuidadosamente

los tallos destinados a sumergirse en el agua. Si la temperatura de la pieza en la que se encuentra el ramo es cálida y seca, se puede vaporizar las hojas y las flores (salvo si se trata de claveles o de crisantemos). Vigilar siempre que el agua del florero esté a la temperatura ambiente. Es por la sección inferior del tallo que la flor absorbe el agua, pero sobre esa sección se forma una película gomosa e impermeable que impide a la planta respirar y provocar un enmohecimiento en el extremo del tallo. Cortar un centímetro del tallo cada día y cepillar ligeramente éste para quitarle el enduido, teniendo cuidado de efectuar esta operación bajo la canilla.

Algunos antisépticos retardan la fermentación mortífera de los tallos: tales como el carbón de leña en polvo, el sulfato de sodio, las sales amoniacales, el formol, la gelatina, la sal marina, el salitre, el jabón, el azúcar, el alcanfor y la aspirina.

Cuando se desean conservar flores de tallos leñosos, como la rosa, la peonía, los crisantemos, la mimosa, la glicina, la camelia o la dalia, es preciso aplastar el tallo con un martillo sobre 10 o 15 centímetros para facilitar la absorción del agua. Se puede también introducir el extremo del tallo en una cavidad profunda hecha en una papa, si se usa un florero opaco.

La mimosa debe ser siempre sumergida algunos instantes en el agua caliente antes de ponerla en el florero con agua. Esta debe ser templada y debe agregársele cuatro veces por día un vaso de agua a una temperatura de 50°.

No debe cortarse nunca con tijera el tallo de las peonías y de los crisantemos, deben cortarse con la mano. Debe descortezarse el tallo de las rosas y de las lilas

en unos 3 centímetros. Se debe quemar con hierro al rojo, la extremidad de la glicina. Se puede sumergir totalmente en el agua las cabezas de las dalias, flores reputadas como poco frágiles.

Las flores de tallos carnosos como los narcisos, los jacintos y los junquillos pueden ser revigorizados sumergiéndolos después de haberlos cortado un centímetro de su tallo en el agua alternativamente caliente y fría.

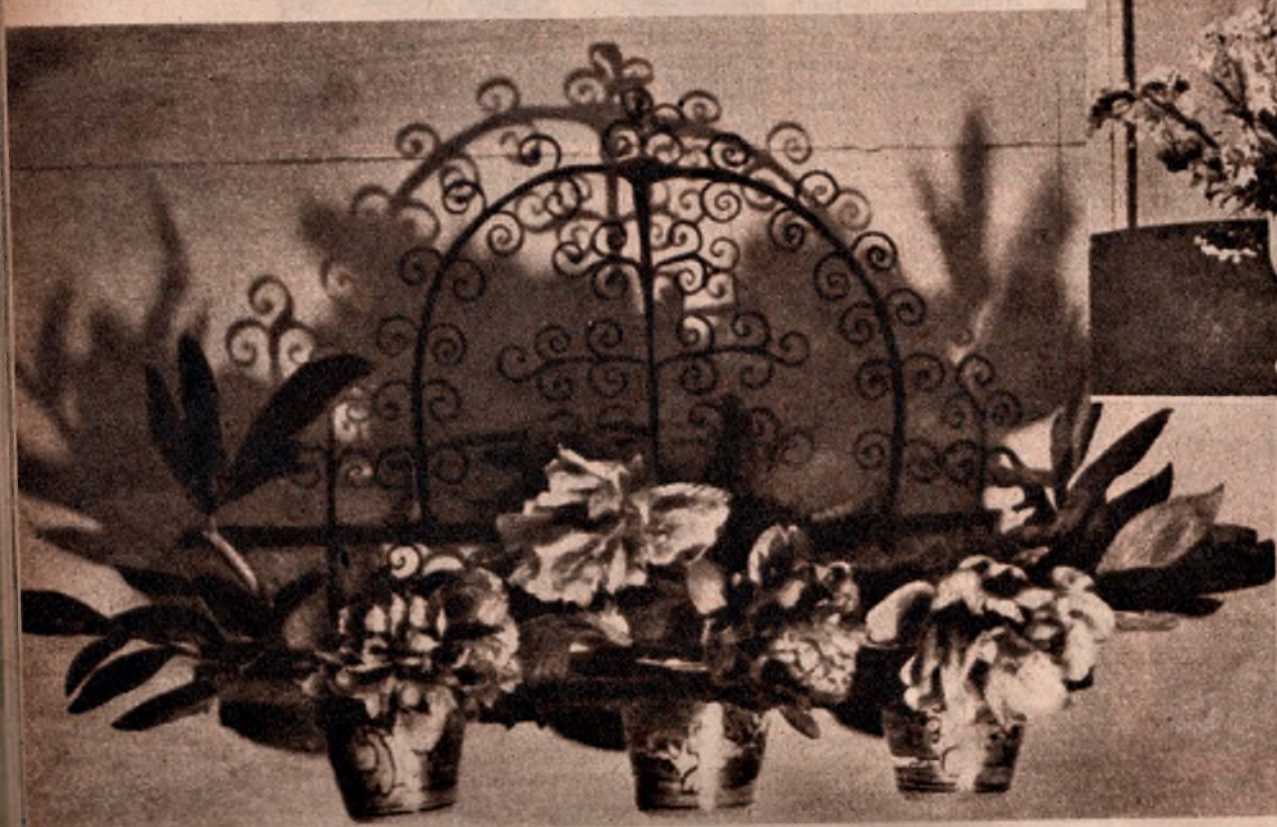
Las flores de tallos tubulares o peludos, como los gladiolos, las amapolas, deben ser partidas sobre 4 centímetros de la longitud de su tallo.

En cuanto a las campanulas, iris, tulipanes, pensamientos y anémonas es recomendable cortar sus flores cuando están en pimpollo.

La violeta pierde todo su perfume si sus tallos se mojan más de 2 centímetros en el agua.

Los miasotis frescamente recogidas se mantienen de 3 a 6 semanas en un florero hueco colocado al aire, sobre todo si se le agrega cotidianamente agua, sin tocar las flores.

En fin, por la noche se pueden envolver las cabezas de ciertas flores de lujo como las rosas, los claveles dobles, ciertos tulipanes. Para eso se utiliza papel de seda atado con un hilo de nylon muy flojo.



*El ramo del niño Jesús: una peonía rosa pálida, bocas de sapo, un manojo de azahares.*

*Cuando se visita a España, no olvidar de traer porta-macetas en hierro forjado y cerámica.*





La bota 1900: tres ramas de bocas de sapo anaranjadas y algunas flores azules.



En el Brasil: Composición de rosas, claveles y cinias en un frasco de farmacia.



En un viejo acuario: peonías rojas, por ejemplo.



# Gran Protector

de la delicada piel de su bebe  
... es *Refrescante!*

Es un talco mucho más suave, sedoso, fragante...

Mayor protección: este talco superfino deja una tenue capa protectora sobre la piel del bebe... y lo conserva fresco como una rosa!

MENNEN no obstruye los poros... es absolutamente puro... su agradable fragancia deja a su nene "olviendo a gloria".

## MENNEN

### Talco para Bebes

Importado directamente de los Estados Unidos en su hermoso y duradero envase de lata.



Oh... yes!  
exclamó el Inglés,



yo me concentro  
mejor



cuando mastico  
CHICLÉTS.



Ayudan a  
concentrar  
y... ¡qué ricos!

\*Marcas Registradas



# Nacional se alejó más en la punta, mientras Peñarol perdió otro punto que ganó jubilosamente Wanderers

El Torneo Profesional de Fútbol ha mostrado iguales características que las comentadas en nuestra última edición. Tal vez la diferencia está en el optimismo con que recibimos, hace una semana, el triunfo de Peñarol sobre Defensor, pero aquello no fue otra cosa que algo fugaz. Peñarol el domingo recayó en sus viejas faltas frente a Wanderers y el partido terminó sin ser abierto el score. Queda dicho que la faena de los aurinegros resultó paupérrima a tal punto que no fue capaz de vulnerar una sola vez la valla del "out-sider".

Los errores que le viniéramos apuntando a Peñarol en las pasadas fechas parecen haberse agudizado si ello fuera posible... Mal la defensa, inoperante el ataque, el juego se desarrolla dentro de un desorden general. Como acontece siempre, en el primer cuarto de hora de la lucha, Peñarol deslumbra y da la impresión de un triunfo seguro, no bien corran los minutos al mismo ritmo. Pero ese ritmo termina rápidamente y Peñarol recae en sus vicios. La avanzada pierde agresividad y entra en un marasmo de juego unilateral; la defensa comete errores garrafales.

El punto perdido por Peñarol es de los que llaman la atención. Wanderers es actualmente uno de los conjuntos más débiles del campeonato en disputa y Peña-



Una incidencia del match del domingo en el Estadio Centenario en la que se aprecia al delantero aurinegro Romay sorteando la vigilancia de varios players de Wanderers a la vez que remata al arco.

rol no pudo doblegarlo. Bastó una faena excepcional de Pignatelli bien ayudado por sus compañeros para que el decano tocara fondo cuando apenas se había pasado el primer tiempo de la brega. Mal, pues, Peñarol y de parte de Wanderers, una actuación honrosa.

Por el contrario, Nacional sigue ganando en forma fácil. Su oponente Sud América jugó uno de los mejores matches que le hayamos visto en los últimos tiempos, pese a lo cual fue doblegado por el tricolor. La brega fue muy buena desde el pi-

que, ya que los "buzones" jugaron un fútbol técnico y rápido y hasta llegaron a desconcertar a los nacionalófilos que demoraron mucho en marcar su tanto. La virtud sustancial de Nacional estuvo en su tranquilidad; esa espera para ubicar el gol le permitió defenderse bien de los asaltos sudamericanos "y cuando llegó la hora" entró a dominar, ya en el segundo tiempo, para marcar los tres tantos que logró en ese periodo. El primer half time resultó lo mejor como espectáculo ya que Nacional en muchos momentos resultó desbordado por el ardor y la buena estrategia que en el medio juego desarrollaba Sud América. Fracasó Cantos y también fracasó Brienza; el primero quitó poco y el segundo alargó mal las pelotas a sus compañeros, muy afeitado en sacarse de arriba a los briosos custodias. Recién, como hemos dicho, en el segundo tiempo, Nacional adelantó sus líneas y sin "apretar" el rival estableció un claro dominio. Llegaron los tantos del match, cuatro en total, tres para los ganadores y uno para el vencido que fue Leopardi al pretender alejar un balón cuando Leiva había perdido colocación.

Sud América, lo hemos dicho, jugó uno de los mejores partidos que le hayamos visto en los últimos tiempos.

## La Caricatura Boliviana (Continuación de la Pág. 24)

los o hacer grotescas sus expresiones. La caricatura así entendida, de modo y en los tiempos de Mari Castaña. Entonces el mejor caricaturista era un fotógrafo ambulante, como decía anteriormente, tomaba la cabeza de una damisela, la sobreponía a un patrón negativo y la hacía aparecer con cuerpo de sirena, papagayo o vice versa. Esa caricatura causaba risa por su poder o deformación. Pero si la caricatura fuera solamente esto, ya habría desaparecido del planeta, quizá se debería ella a la insistencia de los caricaturistas en forma un tanto gastada en la exageración de determinados recursos, sobre todo en la falta de nobleza para encarar la tarea.

La caricatura ni se propone deformar el

rastró, ni busca solamente hacer reír a las gentes, si quiere expresar una visión insólita del personaje y hacerlo no en forma objetiva, sino subjetiva. Los recursos en que se valga ya son cosas de su propia iniciativa y habilidad. Hay caricaturistas que valen tanto como una biografía. No es ciertamente la caricatura un género fácil, pues a la pericia del dibujo hay que agregar el rasgo psicológico, definidor y una innegable gracia equilibrada en el trazo que acentúa sin desvirtuar. Entonces el caricaturista difícilmente apela a la facilidad, se limita a subrayar los signos más salientes del personaje. Busca, en cambio, una expresión interna del gesto motivado, en la fisonomía del modelo, por la conducta y la psicología, por los movimientos del espíritu y del carácter, su pose anímica y fijar el innegable parecido.

De la evolución de la caricatura, como

en la pintura, el Dr. Rodríguez, famoso psiquiatra boliviano, dice: "El trabajo del psiquiatra se facilitará con la colaboración de los caricaturistas por su don especial de observación psicológica".

Ustedes podrán apreciar si de todo lo dicho surge la confirmación o nada le sugiere la muestra que presenté en el salón Caviglia, en 25 de Mayo 569, donde me detengo en este cruce de buena voluntad artística, por tierras de América, después de mostrar la obra de los pintores bolivianos de hoy, me dedico a explorar en las almas de las gentes que me inspiran simpatía y tras esto, traduzco mi versión en los cartones que exhibo. No sé si acá habré acertado, pero en todo caso, estoy seguro que mi intención fue sincera y que he procurado dar a mis obras la reciedumbre, constancia y profundidad que me fueron posibles.



**Transmite  
CX 32 desde  
Sala Verdi  
los  
miércoles**

Ricardo Canto

UNO de los actores que está logrando mayores éxitos a través de sus presentaciones en Sala Verdi, es Ricardo Canto.

En el año 1952 surgió ATUU "Artistas Teatrales Uruguayos Unidos", quienes con gran esfuerzo pudieron llevar a conocimiento del público un programa de conocidas obras, siendo la primera de ellas la que escribiera y dirigiera el actual director de la compañía "Blixen Ramírez", Orlando Aldama, quien compuso para ese grupo de artistas uruguayos la celebrada producción "Conseguí un empleo público". Se puede decir que en ese momento comenzó la rápida carrera ascendente de éxitos del joven actor Ricardo Canto, quien tuvo oportunidad de actuar también en otras piezas teatrales con la misma compañía.

En 1953 fue solicitado para integrar con Orlando Aldama una compañía de teatro

reidero, debutando en esta oportunidad como primer actor en la obra escrita por el mencionado autor uruguayo, "El diablo andaba en los choclos", lo cual le permitió obtener un gran triunfo, significando sin lugar a dudas un suceso la representación que fuera elogiada por toda la crítica. Posteriormente y siempre junto a Aldama, tuvo a su cargo nuevo papel en "Presupuesto 1953", pasando en 1954 a Sala Verdi a brindar "Manzana de vidriera", que fuera irradiada en el ciclo de transmisiones teatrales de CX 32 "Radio Sur".

En el presente año, Ricardo Canto, al lado de Orlando Aldama, se presenta en la mencionada sala con "Aumento de sueldo", obra que sucedió a "La señorita de los pájaros" y que obtiene una nueva consagración, atrayendo al público diariamente.

Esta obra es transmitida los miércoles por CX 32 "Radio Sur".



# Dos creaciones para la noche



He aquí dos lindos modelos para chicas de 15 a 17 años. El primero, de satén labrado en tono celeste y rosa pálido con bata de escote redondo terminada con dos sesgos y manga corta. La falda acampanada. El otro modelo, de encaje blanco con falda amplia y acampanada y escote en V hacia los hombros.



Una buena "nuggeteada"...

**PROTEGE**  
al  
calzado

Negro  
Rojo  
Caoba



**Pomada**  
**NUGGET**

Limpia y da más brillo  
con menos trabajo



# Eduardo

## Práctico pullover para niños de 4 a 5 años

**ESPALDA.** — Montar 88 mallas y tejer 5 cms. en punto elástico simple. Aumentar 14 mallas durante la última hilera. Continuar en punto jersey. A 23 cms. de la base formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hilera, 1 vez 4 mallas, 1 vez 3 mallas, 2 veces 2 mallas y 3 veces 1 malla. A 2 1/2 cms. de la sisa dividir la labor en el centro y terminar cada lado separadamente. A 12 1/2 cms. de la sisa sesgar el hombro. Cerrar 1 vez 5 mallas y 3 veces 6 mallas en cada 2ª hilera, en el lado de la bocamanga. Desmontar las mallas restantes. Terminar el otro lado de la misma manera.

**DELANTERO.** — Empezar como la espalda y, al tener 5 cms. aumentar 14 mallas. Luego trabajar como sigue: 18 mallas en punto jersey, 5 mallas en punto arroz, 4 mallas en punto jersey, 7 mallas en punto arroz, 34 mallas en punto jersey, 7 mallas en punto arroz, 4 mallas en punto jersey, 5 mallas en punto arroz y 18 mallas en punto jersey.

A 23 cms. de la base formar las bocamangas como en la espalda. A 3 1/2 cms. de la sisa trabajar como sigue: 20 mallas en punto arroz, 34 mallas en punto jersey y 20 mallas en punto arroz. A 6 cms. de la sisa hacer los bolsillos. Tejer 4 mallas, cerrar las 16 mallas siguientes. Aparte montar 16 mallas y tejer 6 cms. en punto jersey. Hacer otra pieza igual. Reemplazar con estas 16 mallas las cerradas en el delantero. Tejer 34 mallas, cerrar 16 mallas, agregar las 16 mallas del fondo del bolsillo. Continuar trabajando en punto jersey sobre todas las mallas. A 9 cms. de la sisa formar el escote. Cerrar las 6 mallas centrales y terminar cada lado separadamente.

En el lado del escote cerrar en cada 2ª hilera 1 vez 3 mallas, 2 veces 2 mallas y 4 veces 1 malla. A 12 1/2 cms. de la sisa sesgar el hombro como en la espalda.

**MANGAS.** — Empezar por la parte superior. Montar 12 mallas y trabajar en punto jersey. Aumentar a cada lado y en cada 2ª hilera 3 veces 3 mallas, 5 veces 2 mallas, 4 veces 1 malla, 4 veces 2 mallas y 2 veces 3 mallas. A 8 1/2 cms. del comienzo habrá 80 mallas.

Luego disminuir 13 veces 1 malla a cada lado y a cada 2 cms. A 34 1/2 cms. del comienzo disminuir 6 mallas durante la hilera. Tejer 6 cms. en punto elástico simple sobre las 48 mallas restantes. Cerrar las mallas en elásticos.

Coser los hombros. En el escote levantar 38 mallas desde la abertura de la espalda hasta el centro delantero. Tejer 4 1/2 cms. en punto arroz. En el extremo delantero aumentar 1 malla en cada 2ª hilera después de la malla de la orilla. Cerrar las mallas en elásticos. Hacer el mismo trabajo en el otro lado del escote.

Unir las piezas. Tejer 1 hilera de medios puntos en la abertura y colocar el cierre.

**MATERIALES.** — 260 grms. de lana de 4 hebras; 2 agujas de tejer de 3 mm. de diámetro; un cierre automático de 15 cms.



## OPORTO Y COIMBRA

(Continuación de la página 11)

que nos da la tónica de lo que veremos después en Portugal.

Una mañana partimos para Coimbra, cargada con el prestigio que le otorga su vieja Universidad. Si decimos que está bañada por el Mondego, es porque usamos de la referencia geográfica o porque la metáfora, que tanto gusta a los portugueses, nos permite ajustarnos a los de Coimbra, ya que nos hablan de la importancia del Mondego como río, hoy tan seco que su lecho arenoso es motivo de fiestas campestres, de esparcimiento de los niños y hasta de citas amorosas a la sombra de su bien trazada arcada de frente moderno. Siendo el más viejo centro intelectual del país agitado por la concentración de sus estudiantes que le animan con sus clásicas capas, dándole particular

matiz, hoy, ya en vacaciones, vive un cierto letargo bajo el estío. Es en una hermosa alameda la que nos conduce al parque Manuel Braga, y disfrutando de su sombra y de su fresco acogedor, que los encontramos en pequeños grupos o solitarios, en torno a mesas que marginan el río, con la simple indumentaria de todos los estudiantes del mundo en época de repaso, lejos ahora del gran patio de la Universidad, con su vieja e ilustre biblioteca y su capilla de puro estilo "manuelino".

Orgullosa de su Catedral, de imponente exterior, la más hermosa de estilo románico que cuenta el país, Coimbra, a pesar de las nuevas construcciones para su Universidad, está con la esencia estructural con que se le ha planeado hace siglos. Contemplándola desde lo alto, sus techos nos cuentan su vieja historia, y en un Portugal que se transforma, queda esta Coimbra como un poco cristalizada para testigo de un pasado glorioso.





## ¡RESUELVA EL CRIMEN! ♦

Por A. C. GORDON

"TENDRA que venir conmigo para ser interrogado acerca del caso Peltz" dice Ud. al llegar junto a la atrayente muchacha que está por subir a bordo de un tren en la estación de ferrocarril.

"Yo no sé nada de esa muerte" —, exclama ella al ser atraída fuera del tren. En su aparente nerviosismo, deja caer su bolso y al levantarlo Ud. nota un bulto familiar adentro. Abriendo el bolso, Ud. encuentra una pistola automática.

"Estoy seguro de que Ud. sabe bastante de eso", — dice Ud. cuando la conduce hasta su automóvil para llevarla a la comisaría.

Todo esto fue el resultado de una llamada telefónica recibida una media hora antes, de una mujer que se identificó a sí misma como Alma Queen y que dijo que había habido "lio" en su casa de pensión.

"Al llegar unos minutos después, ella le dijo: "Es arriba, en el cuarto de Tony Peltz. Yo venía por el hall hace pocos minutos, y oí una tremenda discusión. Reconocí la voz de Trudy Berg. Ella era la amiga de Tony y acostumbraba visitarlo mucho aquí antes de que rompieran, y reconocí también la voz de Larry Benson. Es un jugador de alto vuelo, como Ud. sabe. Estaban discutiendo con Tony y de repente oí un tiro. Estaba demasiado asustada como para moverme durante un minuto, pero escuché que Larry decía a Trudy que tomara el primer tren que sa-

CLINICA DENTAL

# YAGUARON

YAGUARON 1533 casi Paysandú

liera de la ciudad y que ellos se encontrarían más adelante tan pronto como ella le hubiera escrito a él donde estaba escondida".

Después de un rápido viaje al cuarto de Peltz y una mirada al cuerpo de Tony yaciendo en el centro de la habitación, con un agujero de bala en la frente, Ud. se vuelve a la Sra. Queen que quedó escaleras abajo en la sala.

"¿Está Ud. segura de la identidad de las voces que oyó?" — pregunta Ud.

"Oh, sí", afirma ella. "Las he escuchado bastante a menudo".

"Aún así no es suficiente evidencia", murmura Ud. para sí mismo al salir para la estación. En la estación, sin embargo, Ud. logra comprobar que Trudy Berg está definitivamente complicada en el asesinato.

¿Cuál fue la prueba?

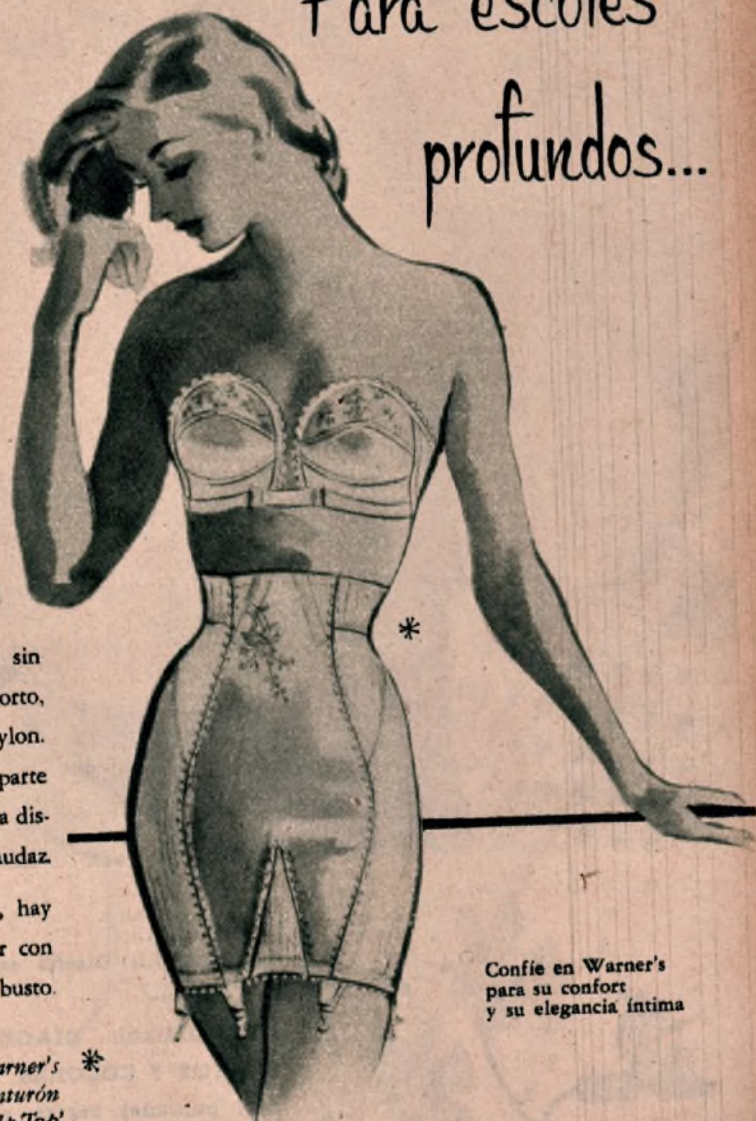
(Solución en la Pág. 62)

**DAMA PATRICIA.** — Comparto su interés por el apasionante tema sobre la historia de las telas, pero no conozco ninguna obra que pueda ilustrarla con el abarque que Ud. desea. Puede que en alguna de nuestras buenas librerías consiga alguna, como también completar el volumen que posee tomando apuntes en la Biblioteca Nacional. En mi pequeño archivo he conservado unos detalles que gustosa paso a transcribirlos. Se relacionan con una magnífica exposición que hace unos años se realizó en Francia, donde se expusieron las telas más antiguas, como ser: envolturas de la momia de Ramsés II (1.200 años A. de J. C.), y bordados que databan de dos

# VOLCAN

siglos antes de la era cristiana. Allí mismo, figuraron encajes y bordados de la época del Renacimiento, auténticos manteles que pertenecieron a Luis XIV y a Napoleón; servilletas y lencería de la época del Directorio, ornamentos sacerdotales de todos los tiempos, etc., Ud., coleccionista y gran apreciadora de esas muestras espléndidas de la antigüedad, ¡cómo habría disfrutado al contemplar esas realidades, que no se comparan con lo que leemos en la historia!

## Para escotes profundos...



Nada mejor que el sin bretel de Warner's corto, confeccionado en nylon. El armazón en la parte superior hace que sea discreto el escote más audaz.

Para mayor sostén, hay otro modelo similar con armazón debajo del busto.

Esta clásica faja Warner's tiene el famoso cinturón antideslizante 'Sta-Up-Top'

Confíe en Warner's para su confort y su elegancia íntima

UNICAMENTE LAS MEJORES CASAS DEL RAMO TIENEN PRENDAS

# WARNER'S

FAMOSAS EN TODO EL MUNDO

Corpiños Fajas Modeladores



# VIOLETAS



**MATERIALES.** — 1 madeja de algodón para bordar Mouliné Ancla en cada uno de los colores siguientes: 409, verde gobelino; 488, amarillo canario; 497, verde hierba; 861 y 863, jacinto; una blusita blanca.

Trazar el motivo en el delantero izquierdo de la blusa, aproximadamente a la altura de un bolsillo. Interpretar el bordado según las indicaciones del diagrama, utilizando siempre 3 hebras del Mouliné Ancla.

Terminado el bordado, planchar la blusa sobre el revés, con paño húmedo.

(MODELO 5584).



(DERECHA): Diseño en tamaño original

(IZQUIERDA): DIAGRAMA DE LOS PUNTOS Y COLORES. — Clave: 1, color 861, puntadas cortas y largas; 2, color 863, puntadas cortas y largas; 3, color 497, puntadas cortas y largas; 4, color 409, puntadas cortas y largas; 5, color 496, punto relleno; 6, color 409, punto relleno; 7, color 497, punto tallo; 8, color 488, punto regular; 9, color 498, nudo francés.





Una plaza de deportes —sin perjuicio de que luego haya algo más completo— se hará en el sitio donde ahora están los bañados con mosquitos. La Comisión del Aeropuerto presta la máquina para rellenar; el Parque Nacional cavará y concluirá los canales de desagüe; Viviendas Económicas aporta el combustible y la Base de la Fuerza Aérea, cuya jefatura ejerce el coronel Mariano Navajas, cede 10 voluntarios para lo que haya que hacer. Que será muchísimo, si los "Aguiluchos" quieren gozar de algo hermoso este verano. Y aún ofrecerlo a otros niños.

\*

¿Y el Consejo N. de Enseñanza Primaria y Normal? También ha sido "tocado". Doña Blanca Samonati de Parodi les ha sugerido que ahí puede ir un muy confortable Parque de Vacaciones, a construirse en el predio de 10 hectáreas que cede el Parque Nacional de Carrasco. En verano, cumplirá sus específicas funciones con niños de diversos barrios de Montevideo y del Interior. Luego, será usufructuado por los vecinitos, que ahora no tienen clases. A menos que puedan viajar o pagarse maestras particulares. Que a este arbitrio oneroso han tenido que recurrir algunos padres, cansados de ver a sus niños librados a sí mismos, en medio de un descampado inhóspito y sin aliciente ninguno.

\*

Después, vendrá el teatro al aire libre. ¡Cómo lo van a disfrutar! Allí trasladarán sus títeres, sus orquestitas, sus comedias; todo preparado ya, aunque en escala muy reducida.

Porque entre lo que hace y proyecta esta gente entusiasta —por algo se juntaron maestros, médicos, odontólogos, ingenieros, militares— figura el cultivo exhaustivo de la expresión.

Gran meta pedagógica y psicológica para crear personalidades definidas. Expresión por el cultivo de las bellas letras, o la pintura, o las manualidades, o el teatro. Y, primordialmente, por el consciente uso del libro, entendido y aprovechado como guía y amigo.

\*

El Ministerio de Instrucción Pública ha prolijado también este simpático movimiento. No podía ser de otro modo. Han entendido que se quiere sacar a los niños de su desamparo espiritual que —a los efectos sociales— es peor, a veces, que el físico. Y con los chicos, los grandes saldrán de la abulia y de su clima de desinterés, creado por las circunstancias hostiles. Si todos tuviéramos, a tiempo, un libro que leer, un árbol para contemplar, un camarón para realizar una obra en común o un espectáculo para sentir, las horas que nos amadrinan las desazones o los errores, no se nos contarían.

Así, se aparta a la gente de los atajos tortuosos. Así, se evitan tentaciones malas. Entendiendo esto, el "Movimiento Gustavo Volpe" también participa de esta cruzada generosa, en la que se sale a rescatar pequeñas vidas de niños que, por ahora, son sólo ignorantes o aburridos, pe-

por muy distintos caminos.

\*

Con su portafolios lleno de lindos proyectos, cartas con promesas al firme, papeles de diversa índole y mil cosas más —todas pertenecientes a este generoso sueño, ya con un ala en la realidad— se va Rafael J. Mieres (h.). A quien acompaña D. Rafael padre, tan "tocado" como su muchacho por el vasto proyecto. Viejo maestro, no tuvo que ser convencido. Sólo vio que por aquí se va a una concreción

de eso que siempre se pide en los congresos y conferencias, pero que casi nunca se realiza.

\*

Que ahora sea, ya que tanta gente de buena voluntad ofrece su influencia y arri-ma el hombro.

"Labor omnia vincit", decía el trabajador Virgilio en sus Geórgicas. Traducido a nuestra lengua y a nuestro tiempo, ojalá que los latines puedan ser el lema cumplido de estos "Aguiluchos": el trabajo todo lo vence.

ACENTUAN

su belleza...



Modelo 85

SOUTIENS

Virtus

Armonizan y modelan mejor!



# MENDACO

Mendaco se ofrece en forma de tabletas agradables y fáciles de tomar. Todo lo que Ud. tiene que hacer es tomar 2 tabletas, con los alimentos. En muy poco tiempo Mendaco comienza a actuar disolviendo las mucosidades que le dificultan respirar libremente y le producen esos ahogos molestos. Está científicamente demostrado desde muchos años que el Yoduro de Potasio (estimulante de las secreciones bronquiales) y la Lobelia (estimulante respiratorio) dan resultados benéficos en esos casos. Pida Mendaco en su farmacia favorita.

Texto aprobado por la C. R. de C. de M.



**RECHMICR**

El jabón que contiene todo lo necesario para ser un buen jabón.

PERFUMERIAS ALONSO S. A.  
con licencia Francesa de Fabricación

## SESENTA AÑOS O LA VIDA DE UN DICTADOR (Continuación de la pág. 19)

siempre entre los primeros puestos como esgrimista.

Boxeando, poco antes de egresar del Colegio Militar, se fracturó los dedos de la mano derecha.

### UNA OSCURA CARRERA MILITAR —

Juan Domingo Perón —o PERONI, como es lógico sea su apellido, de origen italiano y sin duda deformado al trasplantarse a América, como ocurre frecuentemente—, comenzó a recorrer unidades como oficial secundario, hasta que un día, al mando de su compañía, debió salir a la calle a sofocar una huelga.

Fue su primer y áspeto contacto con los trabajadores.

En 1925 se graduó en la Escuela de Oficiales, pasando como oficial de Estado Mayor a actuar como profesor de materias técnico-profesionales en el Instituto Superior de Guerra.

De aquellos años se conserva, por parte de sus compañeros, el recuerdo de la admiración que sentía Perón por Napoleón, cuya historia —de casi todos los autores— él conocía perfectamente.

### SU MATRIMONIO —

Bastante joven, Perón contrajo matrimonio con una muchacha argentina.

Se desposó con María Tizón, cuyo padre se dedicaba al negocio de fotografía. Nació una hija de esa unión, falleciendo la esposa luego de siete años de matrimonio, presumiblemente de cáncer.

Ya por entonces Perón había sido instructor de tropas de esquadores en la zona andina y en la época de su matrimonio prestó servicios como ayudante en el Ministerio de Guerra.

### LAS ANDANZAS EN EL EXTERIOR —

La primera salida al extranjero, la hace Perón cuando es designado Agregado Militar en Chile.

Joven, apuesto, simpático, penetró bien pronto en los círculos sociales santiaguinos. Tenía grandes vinculaciones, gastaba mucho más de lo que podía ganar, se mostraba siempre en compañía de altos jefes militares chilenos.

Un día, se pidió su retiro al gobierno argentino. Fue una caída rápida y su salida de aquel país casi una fuga.

En Buenos Aires convenció a los que gobernaban que todo se debió a su actividad de espionaje, estando ya a punto de obtener los planes de defensa cordillerana, cuando se le descubrió y se le declaró "persona no grata".

Poco después, Perón obtenía nuevo destino, esta vez en Roma.

Se entusiasmó con las técnicas políticas de Mussolini, se interesó por su concepción corporativista, por sus fórmulas de economía, de sindicalismo dirigido y sus métodos de policía política.

### SE LANZA A LA ACCION POLITICA —

A su regreso al país, cumplió algunas misiones en la Patagonia y el 4 de junio de 1943 se contaba entre los que daban el golpe que volteó al presidente Ramón S. Castillo.

Se impuso a sus camaradas de inmediato, formó su círculo, acusó a algunos de de-

bilidad y a otros de conspirar. Se mostró habilísimo para organizar "su" gente en base a la delación y se adueñó del Ministerio de Guerra.

Entre los coroneles del GOU, se destacó en primera fila. Era una novedad que supo imponer, ya que se cerraba la etapa "de los generales" para dar paso a los llamados oficiales jóvenes.

Proclamó que la Argentina necesitaba leyes sociales, justicia obrera, equidad económica. Todos quedaron atónitos. Y el joven coronel empezó a formar núcleos civiles que seguían esa corriente. Estaba naciendo el justicialismo.

### LA CELEBRE SECRETARIA DE PREVISION Y TRABAJO —

1943 es, indudablemente, para Perón un gran año.

Conoce a mediados del mismo a una muchacha que frecuenta a los coroneles y en los círculos civiles cercanos al GOU es donde está Eva Duarte.

COCINA MEJOR... COCINA

# VOLCAN

Infinitas son las hipótesis de cómo se conocieron. Y no es del caso hacer aquí la historia de Eva Duarte. Venía del ambiente radial y algo había tenido que ver con el cine argentino.

Se le vio siempre con Perón y a nadie llamó la atención que fuese su amiga y se mostrase con ella por todas partes. Es de ese tiempo que se vincula también a Perón un personaje que iba a hacer mucho ruido: el hermano de Eva, Juancito Duarte, agente de ventas del jabón "Federal".

Aparece en escena, por entonces, otro personaje destinado a la celebridad: Cipriano Reyes, un activo y temible dirigente de los obreros de la carne de la localidad de Berisso, cerca de La Plata.

Es el que, conjuntamente con Eva Duarte, trabaja para volcar entidades sindicales a favor de Perón. Y surge la famosa

fideos **ADRIA** exquisitos

Secretaría de Previsión y Trabajo, que ocupa Perón y que coordina, bajo los dictados de una nueva doctrina que se llama justicialista, los derechos obreros o de los "descamisados".

### CAIDA Y RESURGIMIENTO DE PERON —

Un día de 1945, los camaradas del coronel resuelven quitárselo de encima, terminando con su dictadura dentro del grupo. Cometieron un grave error: al arrestarlo y mandarlo a la isla de Martín García, dejaron en libertad a Cipriano Reyes y a la amiga del coronel.

Eva Duarte organizó las huestes de la industria fabril. Reyes las de la carne. Alguien llevó un mensaje a la isla y enteró a Perón de los planes. Esa noche, el coronel enfermó de apendicitis y el consejo médico era el de enviarlo al hospital y operarlo. Se pesó la responsabilidad de quien podía dejar morir de peritonitis —que se estaba



Combata su obesidad, evite hernias y deformaciones, usando las famosas fajas INVAR. Bragueros, miembros artificiales, senos, espaldaderas, muletas, calzado de medida, orinales y pesarios de goma, sillones rodantes para inválidos, medias y vendas etc.

ORTOPEDIA Y OPTICA  
**INVAR**  
1019 - SAN JOSE - 1019





## Saco de Verano

Para paseos y para viajes es ideal este tapado de rayon y nylon beige ideal para combinar con todos los colores de moda. Canesú redondo de donde salen las mangas tres cuartos. Bolsillos verticales y dobles botones forrados que prenden adelante. En la cabeza un pañuelo de nylon a lunares marrones y beige.

declarando, según un médico—, al prisionero, optándose finalmente por llevarlo, con fuerte custodia, a tierra firme.

Habían caído en la trampa. Porque, con perfecta sincronización, Eva y Reyes levantaban los "descamisados" en Avellaneda, entre atacaban la ciudad y Perón se vestía y saltaba por la ventana. Jamás había tenido apendicitis.

Era el 17 de octubre de 1945. La fecha mínima del peronismo.

### PERÓN EN LA CUSPIDE —

Los "descamisados" se adueñaron así del poder y Perón, al tiempo que llegaba a la Vice Presidencia de la República, liquidaba a sus camaradas desafectos y terminaba con los últimos reductos del sindicalismo auténtico.

Empezaba el corporativismo visto en la

Italia del Duce y que agrupó en su temible CGT, a cuyo frente estaba ahora Cipriano Reyes.

Se patentizó que la Argentina había caído en la dictadura personal de Perón.

Y, ante el asombro de todos, Eva Duarte se casó, en ese mismo año 1945, con Juan Domingo Perón. Se dijo que el mismo militar que los había presentado y que notoriamente había tenido vinculación sentimental con ella, fue el que testimonió la boda.

### EN LA PRESIDENCIA —

No estamos haciendo la historia del peronismo, sino de Perón. Había quedado atrás, como Castillo y antes Ortiz, y antes aún don Hipólito Yrigoyen, el general Ramírez.

Desde el 6 de setiembre de 1930, la Ar-

gentina estaba fuera del cauce institucional, sacada del quicio legal por Uriburu.

Al realizarse las elecciones del 2 de febrero de 1946, gobernaba —es un modo de decir— el general Edelmiro Fárrell.

Vencida la fórmula de la Unión Democrática Tamborini - Mosca, el general Perón asumió el mando, envanecido de su triunfo electoral, que le daba un barniz de popularidad a su Presidencia.

Comenzó entonces a apretar los torniquetes: destruyó hasta el último baluarte de

COCINA MEJOR... COCINA

## VOLCAN

los sindicatos libres, clausuró diarios, se apoderó de empresas periodísticas, encarceló a sus enemigos y aún a sus amigos de la víspera.

### CAEN SUS PROPIOS AMIGOS —

El contraalmirante Teisayre, obediente jefe del partido que él acaudilla, escala posiciones. Los grandes amigos de los tiempos crudos le estorban a Perón, enloqueci-

(Continúa en la pág. 57)

## BIDES - PALANGANAS "IDEAL"



BIDE - PALANGANA "IDEAL" PRACTICO e HIGIENICO

De hierro esmaltado blanco, 38 x 22 cms.

BIDE PALANGANA "IDEAL"

Colocado en un Water Closet



Con armazón de madera

El BIDE-PALANGANA "IDEAL" es indispensable en todo cuarto de baño desprovisto de bidé. Sumamente útil para enfermos

PIDASE EL PROSPECTO CON EXPLICACIONES Y PRECIOS A:

## FERRETERIA "RADIUM"

JUNCAL 1438 esq. PARANA MONTEVIDEO



# Consultorio de la MUJER



**INTERMEDIARIA.** — En principio, se estima que al zurdo, hay que librarlo a la naturaleza. Se han ensayado muchos métodos para curar a los zurdos, especialmente a los que lo son cuando escriben. Pero la experiencia ha demostrado que lo mejor es dejar a la naturaleza que siga su curso, sin introducir modificaciones forzadas; muchos niños a los que se intentó corregir en ese sentido, adquirieron perturbaciones psíquicas que es mejor evitar, tales como tartamudez, nerviosismo, etc. Después de todo, nada demuestra que sea mejor hacer las cosas con una mano que con la otra, siempre que sea la misma que se ha empleado toda la vida. Atenta a su pedido, volveré a escribirle.

fideos **ADRIA** exquisitos

**LA DEL NORTE.** — Doy a Ud. la bienvenida, después, a su pregunta. El diamante, es la piedra más dura, y es cierto que es por ello, que se le usa en las máquinas que hacen perforaciones en las rocas y que, además tiene muchas aplicaciones industriales, trabajando en materiales de gran dureza. Pero el diamante no es siempre una piedra cara; la mayor parte de las que se extraen del suelo, tienen algún defecto que las hace inservibles para joyas, por tener mala coloración (con más frecuencia negruzca) o tener otros defectos que además del feo tinte, les quitan limpidez y hermosura. Estos diamantes son inaceptables como joyas aplicables en la industria. No hace mucho, se logró en Norte América, hacer diamantes que, con ser artificiales, no eran piedras falsas, sino carbón (carbón dicen los químicos) cristalizado por el mismo procedimiento con que la naturaleza hizo al diamante: con altísimas temperaturas y enormes presiones. Nada puedo adelantarte sobre el aspecto comercial, y si esto influirá o no sobre los precios, salvo que el procedimiento parece ser largo y costoso, que las piedras hechas son muy pequeñas de modo que, por ahora, al menos, no parece que esta industria no pueda competir con los apreciados diamantes de joyería.

**BERNARDINA.** — He puesto especial

interés en darle esta contestación. Hay que distinguir entre un régimen vegetariiano, a base exclusiva de vegetales y un régimen vegetariano, que comprende además huevos y productos lácteos. La opinión de los hombres de ciencia en general, es que el primero no basta para mantener la salud, y que, en cambio, el segundo no ofrece tal inconveniente. No admiten ninguna razón material para prescindir de la carne, aunque existir sentimental o religiosamente. El mismo Gandhi cuyas ideas le impedían alimentar su vida a expensas de otras vidas, aunque fuesen de animales inferiores bebía leche y admitía el consumo de huevos con tal de que no fuesen gallados. Por lo demás, el hombre, desde hace por lo menos decenas de miles de años, está adaptado a comer carne cocida, de manera que ya podría considerarse esto como algo "natural". Sin embargo, los alimentos que más requieren del fuego para ser bien asimilados no son los animales, sino los que contienen más féculas, como los granos y las raíces.

**IGNORANTE I.** — Es, en verdad muy interesante la historia que se cuenta con respecto a la Virgen de Luján: Corría el

## TINTORERIA REGIA

año 1630. Una imagen de la Inmaculada era transportada en una carreta desde Buenos Aires a Córdoba. Después de pasar el río Luján, los bueyes se negaron a seguir adelante por más que se les aguijoneara. El dueño de la carreta hizo descargar el cajoncito donde iba la imagen, moviéndose entonces los bueyes. Corrió veloz la noticia y multitud de fieles veneraron la Imagen, y la Virgen empezó a otorgar gracias y favores. El primitivo oratorio fue sustituido por templos, hasta que en 1887 se inició la construcción del actual santuario. Dicha Imagen fue solemnemente coronada el 18 de mayo de 1887, y el 12 de octubre de 1830 se declaró a la Virgen de Luján, patrona de la Argentina, Uruguay y Paraguay. Bajo las bóvedas de su santuario, han resonado año tras año, cánticos y plegarias en todas las lenguas de la tierra, ya que

peregrinos de toda raza y nación, van a postrarse ante la milagrosa Imagen en demanda de su protección.

**DESDE AFUERA.** — He aquí otras notas para agregar a las que tiene coleccionadas en su novedoso estudio sobre reino animal: El tiburón común tiene hasta 8 metros de largo, y pesa de 500 a 600 kilos. Algunas especies poseen sellos de dientes triangulares, que les permiten de un solo mordisco dividir en dos partes el cuerpo de su presa. Si se le aplica a un pez de piel oscura, una

## CLINICA DENTAL YAGUARON

YAGUARON 1533 casi Paysandú

inyección de adrenalina, su color adquirirá rápidamente un tono mucho más claro. El efecto es instantáneo y se cree que el animal no sufra en absoluto. La estrella de mar, ese animal de tan lindo aspecto, ofrece la singularidad de tener la boca en la mitad del cuerpo y los ojos en el extremo de sus brazos; su cuerpo es radiado, espinoso, tiene cinco puntas, y vive en el fondo del mar. **Centolla.** Crustáceo marino, especie de cangrejo de gran tamaño, parecido a una araña, con cinco pares de patas largas y vellosas. Cuando muda el caparazón, se oculta entre el fango y las algas, costumbre por la cual, se le tuvo antiguamente como símbolo de la prudencia. Abunda en el Océano Pacífico.

**HOGARERA.** — Una manera muy práctica de nivelar, las mesitas u otros muebles livianos, la brindan los tapones de goma de los frascos de medicamentos inyectables. Se les hace un agujero en el medio, con un alambre caliente, y se les fija debajo de las patas con tornillos de cabeza redonda, que quedan dentro del hueco de la goma. Si el tornillo le resulta chico, use una pequeña arandela que cubra toda la superficie del hueco, porque así, es más difícil que la goma se rompa. Haciendo varias pruebas, poniendo otras arandelas entre la goma y la madera, llegará a igualar bien las patas, con la ventaja de que la elasticidad de la goma disimulará las posibles irregularidades del piso.

## LA GRAN PELETERIA "METRO"

Invita a su distinguida clientela a hacer una visita de segura ventaja y óptimas realizaciones

TELEFONO: 8.8478

Cuareim 1315

## MUÑECAS ROTAS?



NO LAS TIRE! Nuestros especialistas le darán nueva y larga vida con el mínimo desembolso.

**SANATORIO de MUÑECAS**  
Bulevar ESPAÑA 2133

LIBRAIRIE FRANÇAISE

## LA CREMA VITALIZANTE

combina en su fórmula los elementos necesarios para combatir la sequedad del cutis, quitar o evitar las arrugas; su acción es rápida y duradera.

PRODUCTOS DE BELLEZA "DESPRES"

SORIANO 888

Precio: \$ 5.20



**RUMOROSA.** —Es accediendo a su pedido que he resuelto glosar el recorte que usted trajo a mi mesa de trabajo, en la certeza de hacer un bien. "El jugo fresco de la papa, preparada con el nombre de "solanolit", ha sido administrado en Munich a 62 enfermos de úlcera en el estómago o en el duodeno. Los resultados han sido auspiciosos, habiéndose llegado a la comprobación de que la curación por medio de este jugo es más corta que la conseguida con cualquiera de los otros procedimientos tapicados hasta el presente. El jugo de papas suprime rápidamente los dolores, estimula el apetito y determina un aumento de peso en el paciente. El remedio es bien simple y vale la pena probarlo.

**LILA.** — Para lograr un buen planchado de los pantalones, debe procederse de esta manera: dése vuelta el pantalón y humedézcase con una esponja embebida en agua fría, de modo que todo el género quede impregnado; luego lo volverá del derecho, y cubriéndolo con un lienzo delgado, se le pasará la plancha caliente, presionando con fuerza. Terminado el planchado, el pantalón quedará bien seco y con las rayas muy durables. Si su marido es, como dicen en España, "un amañado" podrá hacerse a sí mismo esta tarea, como también si se propone aliviarla a usted en las suyas.

## SESENTA AÑOS O LA VIDA DE UN DICTADOR

(Continuación de la pág. 55)

do por la idea de que alguien se crea su sucesor. Si son militares, teme un golpe; si son dirigentes obreros, siente celos de su poderío.

Se ha convertido en el primer "descamisado" y sólo cede el paso a su esposa, que es la jefa espiritual de la nación.

Desde la Secretaría de Previsión y Trabajo, ella gobierna el país a su antojo, ya que es notorio que los ministros de Estado van a su despacho a recibir órdenes.

El mito del matrimonio aquel llega a límites jamás registrados en la historia.

Corren las más diversas versiones. Ciertas o no, lo efectivo es que ella luce joyas por millones de dólares, que los negociados aumentan, que los dirigentes se enriquecen.

Juan Duarte, administrado por el ex enfermero Jorge Antonio, que creció a la sombra del mago español de la estadística al servicio de Perón, señor Figuerola, se hace multimillonario.

La radio está controlada. La prensa amordazada. La ciudadanía amedrentada. El sindicalismo oficialista controla todo y a

todos. Se llena la Argentina, de un extremo a otro, de nombres de Juan Perón, Eva Perón y 17 de octubre. Avenidas, calles, plazas, barcos, bibliotecas, hospitales, se llaman Eva y Juan Perón.

Retratos y bustos y hasta monumentos, representan las efigies de la pareja.

Sólo se vitorean sus nombres, que van sustituyendo a los héroes argentinos.

Libros, textos, revistas, inundan la nación: todo el peronismo. Más tarde, hasta dos provincias llevarán el nombre de ellos.

Entre tanto, deben huir los opositores. Y caen los amigos de la guardia vieja. Y caen como es tradicional en los países de régimen totalitario: maltratados y escarnecidos.

Cipriano Reyes aparece en un complot y se le condena a cinco años. La misma

## COCINA MEJOR... COCINA VOLCAN

policía peronista que él ayudara a crear, lo tortura hasta casi matarlo.

Recién ha recobrado la libertad ahora: estuvo, por orden personal de Perón, dos años más en la cárcel que lo que le impusieron los jueces peronistas!!

Sucedido por Espejo, cae éste. Y la CGT tiene luego a su frente a Vuletich, personaje sin relieve que, como su actual líder Di Pietro, son dóciles instrumentos de Perón.

## MUERE EVA. — EL ASESINATO DE DUARTE —

Ella recorrió Europa, imponiendo caprichosamente su personalidad. Pretendía ser recibida en la corte de St. James; se dio el gusto de la audiencia privada del papa; hizo irrupción —esto lo recordamos nosotros, allí presentes— en la Conferencia de Cancilleres de Río, en 1947.

Luego de cruel enfermedad, Eva Duarte de Perón falleció en Buenos Aires el 26 de julio de 1952. Perón había sido reelegido presidente a principios de 1951, luego de hacer modificar la Constitución para que eso fuese posible.

La familia de Eva cayó asimismo en desgracia. El ex vendedor de jabón Juanito Duarte, molestaba demasiado. Y pensaba salir de la Argentina. La noche antes de su partida —que se conocía por la policía política— lo visitaron en su suntuoso apartamento, el señor Aramburú y el Secretario de Informaciones de la Presidencia, Raúl Alejandro Apold. Volvieron, según la versión oficial, a la mañana siguiente y lo hallaron muerto. Fueron aquellos

hombres los últimos que le vieron y los primeros en hallarlo sin vida. Se había suicidado... aunque los vecinos del palacio declaran que escucharon las súplicas del muchacho que pedía no lo mataran.

## LA CAIDA —

Los militares, a los que temía, eran sustituidos por civiles adictos. Así, la poderosa Policía Federal pasó a manos de Miguel Gamboa, ahora preso y responsable de crímenes incontables. La escolta era últimamente de "capangas" que proporcionaba la Alianza, con Kelly, gangster de 35 años, a su frente.

Sobrevino el conflicto con la iglesia católica. La revolución de Menéndez en septiembre de 1951, se había frustrado. Se sabe ahora que estaba en ella el general Lonardi. Hace tres meses, el 16 de junio, estalló el movimiento de la aviación naval, hecho producido inmediatamente después de la expulsión de dos obispos, de la excomunión y el asalto e incendio de templos.

El rencor de Perón para con la fuerza armada, venía de aquel año 1950, cuando le vetaron con amenazas la candidatura de su esposa para la vice presidencia del período que ahora cumplía, o sea 1951-57.

Fue ese un golpe muy rudo a su vanidad y a su prestigio. Pero el ejército quiso sustituir a la Argentina de una nueva afrenta. Por entonces era vice presidente el doctor Hortencio Jazmin Quijano, un anciano sin voluntad y la candidatura de Eva fue sustituida por la del contraalmirante Teisayre, presidente del Partido, que últimamente fue reemplazado en este cargo por Leoir.

La revolución del 16 de junio fue vencida y los que pudieron de sus participantes escaparon al Uruguay con sus aviones de guerra.

El 16 del corriente y cuando Perón, luego de prometer una distensión en sus métodos político opresivos, había dado "otra vuelta a la tuerca", sobrevino el alzamiento que terminó con la tiranía que, aunque surgida tiempo antes de esa fecha, se entronizó el 17 de octubre de 1945.

Se cumplirían, de haber durado pocas semanas más el régimen, exactamente diez años de dictadura peronista.

Y con la caída del tirano se cierra —lo creemos y lo ansiamos todos los uruguayos— el ciclo de un cuarto de siglo de turbulencia institucional iniciado con el pretexto de "no tolerar un día más a Yrigoyen" por el uriburismo.

Y Juan Domingo Perón, el megalómano cuyas ambiciones y cuya egolatría sólo tenía parangones en Eva Duarte, terminó con una fuga vergonzosa, su dominación liberticida sobre la gran nación hermana.



Los más  
**BONITOS  
MODELOS  
de CROCHET**  
en los folletos de  
Mercer  
Crochet  
CADENA



ENVIE ESTE CUPON

**LA PLATA REEL COTTON Co. Ltd.**  
SIERRA 2138 MONTEVIDEO

Adjunto les remito \$ en estampillas  
para que se sirvan remitirme los libros  
**MERCER CROCHET CADENA:**

374.- SEIS MODELOS DE GUANTES \$ 0.40  
340.- CARPETAS ESCAROLADAS \$ 0.40  
438.- ENCAJES PARA IGLESIA \$ 0.40

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_

ESCRIBASE CLARO



**E**S muy cierto que hay muchas personas que detestan estar solas un momento. Continuamente están previniéndose contra una tarde de soledad o contra una noche en que la casa estará silenciosa a su alrededor.

Por lo general padecen, más que de verdadero temor, de falta de entrenamiento en uno de los más grandes placeres y estímulos del espíritu.

No es necesario para sentirlo o comprenderlo así estar iniciado en la meditación elevada, en el planteamiento de problemas trascendentes o tener una enfermiza atracción por apartarse de la gente. Solamente hay que tener noción de los bienes que pueden derivar de un poco de aislamiento y de una voluntaria soledad.

Bienestar material, físico, si se quiere, que tal vez sea el primer objetivo deseable. Prescindir de presencias gratas pero permanentes, de responder con palatras o con acciones a las mil premuras de una vida siempre urgida, de estar en exhibición constante y obli-



## ¿Por qué temer a la soledad?

### EXPECTATIVA

por Lino Palacio



gada... todo eso forma parte de un ejercicio de la voluntad que entona el cuerpo y reconforta el ánimo.

¡Tanto que nos ven los demás y tan poco que nos vemos nosotros mismos! Porque ver de verdad, conocernos como nos conocen los otros, quién sabe si sabemos. Estamos en desventaja cuando no disponemos de unas horas propias, de un tiempo para el descanso de la mente y recapitulación de hechos que nos conciernen. Una vez decíame una amiga de lo sorprendida que había quedado al oír, casualmente, una conversación sobre ella misma entre dos personas de su conocimiento. De nada pudo dolerse, en nada decepcionarse, al contrario, tuvo la suerte de escuchar alabanzas y expresiones de afecto, sin embargo... era muy extraño. Le daba la impresión de que no era de ella de quien se ocupaban. No se reconocía, no se sentía así... No se gustaba. ¿Y porqué sucedía eso? Quizá porque la juzgaban externamente, por su exterior, por sus manifestaciones ligadas a la vida de los demás y con los que se identificaba sin saberlo. Era parecida a otras mil. Un tipo standard de mujer. No era más que una buena muchacha que aceptaba de primera intención cuanto compromiso le ponían por delante. Era parecida a Fulana y a Mengana con las que había oído compararse y de las que, ella suponía, que la diferenciaba a todo un mundo.

Esa equivocación respecto a uno mismo puede suceder muy frecuentemente cuando la absoluta necesidad de reclutar compañía para todas las horas libres se vuelve casi una costumbre inveterada. Cuando la exteriorización de los sentimientos y de la cultura queda dentro de un molde común en el que caben la mayoría, la enorme mayoría de las mujeres.

A mi amiga no le gustó saberse integrante de ese elemento amorfo y dócil. Se creía juzgada muy distintamente. Es que no había tenido tiempo de reflexionar sobre ella misma. Es que ni siquiera había manifestado desear algo distinto de lo que le proponían los demás. Aceptaba, aceptaba como si esa fuera su misión y nada pudiera nunca anteponerse a la voluntad ajena.

Esa persona no había consagrado nunca una hora a la soledad. Siempre la había esquivado, evitado. A la verdad no sabía si era capaz de hacer otra cosa que no le indicaran los demás por medios tan directos como son los compromisos sociales, los deberes de reciprocidad hacia amigas que parecían de azogue y no le daban descanso al cuerpo ni al espíritu... Realmente, no había sentido el monólogo de su corazón. Apenas comenzaba a insinuarle algo ya aparecía en cualquier forma el elemento exterior y la arrastraba hacia lo que consideraba ineludible de hacer.

Quedándose sola algunas tardes, algunas noches, por propia voluntad, esa persona descubrió varias cosas interesantes. Ante todo, que podía decir que no a un sinnúmero de requerimientos que le parecían ayer imposibles de rechazar. Podía también responder con más tranquilidad a ciertas situaciones hogareñas. No estaba tan excitada, tan nerviosa, tan impaciente. Algunas cosas, algunos problemas que antes le caían como llovidos del cielo o mejor dicho como brotados del infierno, porque nunca había tenido indicios de que pudieran plantearse, ahora podía enfrentarlos distintamente porque los habían visto llegar, porque había observado la anomalía apenas se insinuaba.

Y era solamente un poco de soledad que había hecho tanto milagro. No la soledad del que está obligado a soportarla porque se lo han impuesto las circunstancias, sino el aislamiento breve y voluntario de quien lo reserva para beneficio propio. De quien sabe estar solo porque entre todo lo atendible que le rodea, porque entre todo lo que requiere su atención se cuenta también a sí mismo y se asigna su cuota de tiempo que ya mucho ha de rendirle.



## EL DIABETICO PUEDE SER SU PROPIO MEDICO

(Continuación de la página 9)

que sepa cuidarse puede hacer una vida normal en perfecto estado de nutrición. La insulina facilita la recuperación física y evita peligrosas complicaciones. Lamentablemente, son muchos los pacientes que por ignorancia o desidia no observan las prescripciones médicas.

### LA LABOR DOCENTE DE LA A.D.U. —

La Asociación ofrece a los diabéticos, la enseñanza teórica y práctica que los capacita para la aplicación correcta y el contralor del tratamiento, así como para la aplicación individual de la insulina. Actualmente se dictan cursos de clases semanales en el Ministerio de Salud Pública y clases prácticas en el local social. La asistencia es completamente libre. Frecuentemente se distribuyen folletos que contienen las nociones más importantes y se edita la revista DIABETES que difunde un variado material informativo. La prensa y la radio han colaborado facilitando espacios para la divulgación de esa enseñanza.

### LA LABOR MEDICO-SOCIAL DE LA ASOCIACION —

Este es uno de los aspectos más interesantes de la A.D.U. Se han realizado campañas por medio de afiches, diapositivas en los cines, conversaciones radiales, etc., haciendo conocer los síntomas de la diabetes y el modo de diagnosticarla en su comienzo. Han sido muchas las personas que por ese medio se han dado cuenta que eran diabéticas. La Asociación ofrece análisis gratuitos de orina a quienes sospechan que pueden tener diabetes. En diciembre del año pasado se realizó un campamento para niños diabéticos en el Hotel Miramar, en el cual, durante 20 días, bajo la vigilancia permanente de médicos, dietistas y alumnas de la Escuela de Enfermería, un grupo de niños convivieron alegremente, aprendiendo a la vez a realizar ellos mismos el contralor del tratamiento y a inyectarse la insulina. Otro campamento se está organizando en estos momentos, para el próximo verano.

La A.D.U. ofrece a sus socios, insulina, reactivos, jeringas, agujas, edulcorantes, etcétera, así como análisis clínicos y radiológicos.

Adquirir la preparación necesaria para dominar la diabetes, dejando de ser una enfermedad para convertirse en un trastorno compatible con una vida activa y feliz, debe ser la preocupación de todo diabético. Aquí repetimos el lema: **CONOCE TU ENFERMEDAD Y APRENDE A CUIDARTE.**

La frecuente creciente de la diabetes, — nos dice el Dr. Francisco F. Rocca —, le confiere una extraordinaria importancia médica-social y explica la necesidad de intensificar la profilaxis y los exámenes de colectividades, para llegar al diagnóstico precoz.

### PROPOSITOS DE FUTURO —

Con respecto a la obra de futuro, ya que creemos que se debe intensificar la



## Para la Mujer Elegante

1 Vestido escotado y bolero. Este se fija al talle por medio de una banda al bies que pasa por ojales y anuda en un costado.

2 Vestido de terciopelo negro con puños de visón platiné. Toca en forma de rodete en la misma piel.

3 Falda a cuadros; se usa con bolero corto que deja ver el pullover liso.

4 Vestido sin entallar, escote desbocado, pespñtes acordonados en el cuello y los bolsillos.

5 Dos piezas de jersey, poco ajustado, botones en la falda y ojales en la chaqueta.

6 Vestido poco entallado, recorte en la delantera que forma presillas en la cadera.

campaña a fin de ampliar el campo de acción de esta institución que realiza eficaz labor frente al enfermo abatido y desesperanzado y que lo educa y le devuelve la fe, nos dice el presidente de A.D.U.: Se nos ha prometido una importante contribución oficial y con ella podremos realizar un vasto programa de lucha antidiabética en todo el país. Uno de los problemas más urgentes es resolver la situación de los ancianos diabéticos que carecen de atención necesaria y de la alimentación adecuada, y para los cuales habrá que crear un hogar que les brinde el ambiente amable donde puedan pasar el resto de su vida, así como todos los cuidados que su estado requiera. Es cada vez mayor el número de diabéticos que llegan a edades avanzadas, con complicaciones oculares o arteriales, que los incapacitan parcial o totalmente. No disponemos actualmente de ningún centro de asistencia para ellos.

En estos momentos, —termina diciéndonos el Dr. Rocca —, estamos realizando con la colaboración de los dispensarios móviles de la Comisión H. de Lucha Con-

tra la Tuberculosis, un censo de los diabéticos de todo el país. Eso nos permitirá dirigirnos directamente a ellos y hacerles llegar nuestro material informativo. Tenemos que vencer la inercia de gran número de pacientes que, sabiendo que existe la A.D.U., no se han decidido a acompañarnos en este movimiento. La Asociación acepta y tiene socios no diabéticos, que simpatizan con nuestra obra y colaboran en nuestras realizaciones. Además, — y esto es necesario destacarlo —, las personas que no pueden abonar la módica cuota social, son anotadas igualmente como socios y reciben los mismos beneficios. El interés de la institución es acercar al diabético, educarlo y devolverlo a la vida activa, con renovada esperanza.

Esa es la tarea en la que está empeñada la A.D.U.; noble y altruista misión de recuperación espiritual del paciente; así lo comprendemos ahora nosotros que hemos conversado con el presidente de la Asociación y nos hemos interiorizado de los pormenores de su labor, tendientes todos ellos a educar al diabético para que pueda vigilarse en cualquier momento.



# TRAJES SPORT

dón y rayón a cuadros gris oscuro sobre fondo gris muy claro. La pollera adornada con dos paneles a los lados que forman los bolsillos. La bata con doble cuello y botones rojos. Mangas tres cuartos terminadas en puños. El tercer modelo de brin azul Francia con la bata de manga raglan, figurando bolero que prende con



HE AQUI algunos modelos de vestidos sport para usar a toda hora del dia. El primer modelo, confeccionado en br.n de hilo con falda amplia adornada con dos grandes bolsillos respunteados. La bata con cuello redondo y mangas tres cuartos, pegada baja. El tono de este modelo, color ladrillo con botones y cinturón de charol negro. El segundo modelo de algo-

botones en el tono más oscuro. La falda recta, con una pieza en la delantera que prende con botones y tablas en la parte de abajo.



# Para la mujer elegante

- 1 Delantal con elástico en la cintura y un moño de cada lado para cerrarlo.
- 2 Falda recta con detalles de pinzas y bolsillos.
- 3 Delantal, igual que adelante cruza atrás y prende con un botón en la cintura.
- 4 Saconcito liviano, recto, en lana cuadrillé.
- 5 Vestido muy escotado, bolero con cinturón que ajusta.
- 6 Cuello capa con pequeñas pinzas en el borde dándole forma de capuchón.



61

## LA CORDIALIDAD RIOPLATENSE ACTUALIZA etc. (Continuación de la pág. 7)

Y, pasado este tercer impulso, torna el tema en el 30, hasta que en 1938 se da un paso efectivo. Se firma un acta que plantea el aprovechamiento del Salto Grande (enero de aquel año), mostrando a las claras la importancia que va a tener la construcción de tamaña obra.

Es cuando se crea la Comisión Técnica Mixta de ambos países, que comenzó a trabajar a partir del año 1946.

Antes de seguir, digamos lo que sabemos acerca del Salto Grande. Que visitamos no hace mucho. A nuestro regreso del Espinillar, en compañía de los señores César Batlle Pacheco, Dr. Bautista Duhagón y "Garpin" (Antonio García Pintos), de la redacción de "El Día". Tentados por la bajante, que mostraba al Salto Grande en mejores condiciones que otras veces, alquilamos una de las lanchas automóviles y nos fuimos hasta la caída de las aguas, por entre aquel montón de islas, para asistir a la fiesta de color y sonido que produce la cascada, que llega a tener hasta doce metros, que es el desnivel que se produce cuando las bajantes. Ya que en las crecidas apenas si un remolino indica el sitio en que se encuentra el escalón de roca meláfrica que atraviesa el curso del río, que viene bajando desde los 60 metros de altura sobre el nivel del Río de la Plata, en la barra Concepción, hasta los 18 o 20 metros que tendrá en estos parajes, a quinientos kilómetros de su desembocadura, casi justo en la mitad de la extensión general del espléndido río.

Aguas abajo está el otro Salto, el Chico,

distante unos 18 kilómetros, viniendo luego el Hervidero, de imborrable actuación artística. Dn. José María Reyes, que tanto ligó su nombre a la geografía uruguaya, le describió largamente, tal como le vimos nosotros las veces en que hemos estado junto a él, con sus varias masas de agua divididas en tres cascadas, de un ancho de quince metros cada una, siendo más violentas las del lado uruguayo que las que se precipitan por el lado occidental.

Como se ve, la utilización de sus aguas para la producción de energía eléctrica, asume en estos parajes una razón valedera. Y es por eso que la Comisión Técnica Mixta, luego de la reunión internacional llevada a cabo en Montevideo, en la que se preparó un proyecto de convenio para la realización de las obras y un protocolo adicional para la de los estudios, fue fijando las bases para la ejecución de los estudios de campo, constitutivos de la primera etapa de la larga tarea a cumplirse.

Los dos países aportaron técnicos de singular valía y experiencia que prosiguieron los trabajos, hasta que en 1949 el gobierno argentino retiró su delegación, que dejó inconclusa la tarea de un relevamiento hidrográfico, según declaraciones formuladas a un redactor de "El Día", hace unas semanas, por el ingeniero Alvaro Correa Moreno, que integra la referida Comisión.

La delegación uruguaya, que supervisaba la oficina técnica montada a tal efecto, bajo la dirección del ingeniero Raúl V. Sanguinetti, estimaba que faltaba ya muy poco para la terminación de los trabajos. No obstante, aquellos hace ya seis años que se encuentran en suspenso con grave pérdida para la construcción de la represa, previo llamado a licitación, llamada a producir seis veces más que la que funciona en el

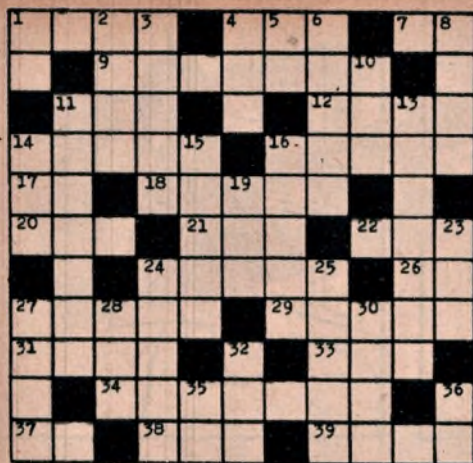
Rincón del Bonete, sobre el Río Negro. La potencia está prevista por una capacidad de 700.000 kw. para cada uno de los países, con producción media anual de unos 3.000.000.000 (tres mil millones) de kw.h., con el precio de dos centésimos por cada kilovatio puesto en Montevideo.

### AHORA ES EL MOMENTO —

Ahora es el momento de conversar con el gobierno argentino acerca de este extraordinario problema del aprovechamiento hidroeléctrico del Río Uruguay. Es el momento en que ambas patrias, como certificado de su hermandad indestructible, vuelvan a los trabajos que ilán a verse coronados por tan halagüeño resultado. El momento es oportuno. Las condiciones, inmejorables. Falta que nuestro Parlamento ratifique el convenio suscrito, ya que por la Argentina se ha superado este detalle y, aprobadas las bases técnicas y financieras, llamar a licitación para construir una de las obras que habrá de hacer adelantar enormemente toda esa extensa zona del litoral uruguayo-argentino, además de lo que puede significar para el interior de ambas patrias el aprovechamiento de esta inmensa fuente de energía para propiciar el trabajo y el bienestar.

Pero para que el lector lleve la más gráfica idea de la importancia de la obra a emprenderse, debemos informarle que su costo, hace siete años, fue calculado en cerca de quinientos millones de pesos (\$ 465.000.000), que habría que trasladar a lo actual, considerando la cotización de nuestra moneda y los nuevos gastos motivados por el alza total, especialmente los de la mano de obra, además del precio de las líneas transmisoras para llevar la energía a los lugares de su consumo.





5. Adjetivo posesivo; 6. Hijo de Dédalo, que huyó con él del laberinto de Creta; 8. Tiempo transcurrido desde el nacimiento; 10. (Mayor y Menor) Nombre de dos constelaciones boreales vecinas; 11. Departamento del Uruguay; 13. Apretar una cosa en la prensa o de otro modo; 14. Punta aguda; 15. Adverbio de lugar; 16. (Enrique) Compositor y violinista alemán (1814-1865); 19. En el gnosticismo, inteligencia eterna emanada de la divinidad suprema; 23. Palabra inglesa que equivale en nuestra lengua a: don, caballero; 24. Ave gallinácea parecida a la perdiz; 25. Espacio cubierto de vegetación en medio del desierto; 27. Territorio; 28. Nombre de mujer; 30. Departamento de Francia; 32. Pronombre demostrativo; 35. Apócope de uno; 36. Pronombre personal.

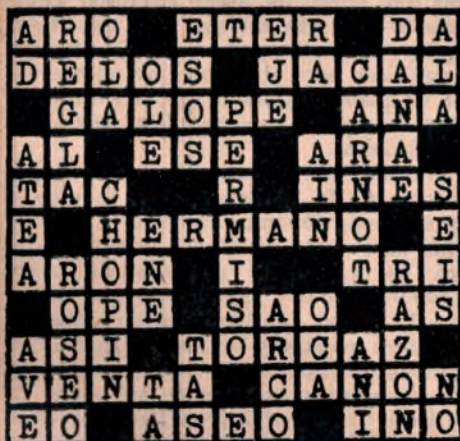
## INGENIOGRAFIA

### PALABRAS CRUZADAS Nº 497

**Horizontales.** — 1. Instrumento músico de viento, parecido a la dulzaina; 4. Adverbio de modo; 7. Nombre de letra; 9. Máquina de guerra antigua; 11. Guacamayo, ave trepadora; 12. Conjunto de dos maderos atravesados en X; 14. Estructura del lenguaje que no está sujeta, como el verso, a medida y cadencia; 16. Sebastián) Célebre constructor de pianos (1752-1831); 17. Nombre antiguo de la nota do; 18. Cerro aislado en una llanura; 20. Departamento francés; 21. Licor alcohólico bastante fuerte que se saca de la melaza; 22. (Isla) Islilla de la costa gallega, en la ría de Pontevedra; 24. Un ave palmípeda; 26. Adverbio de afirmación; 27. Uno de los nombres de Minerva, considerada como diosa de la guerra; 29. Poner tasa o precio a una cosa; 31. Palacios (Miguel) Orientalista español (1871-1945); 33. Naturaleza, esencia; 34. Nombre de hombre; 37. Interjección que usan los carreteros para hacer que se detengan las caballerías; 38. Nombre de mujer; 39. Nombre de hombre.

**Verticales.** — 1. Interjección que indica sorpresa, pena o alegría; 2. Distinto; 3. (Benito) General español, uno de los jefes del Ejército de la Fe (1789-1835); 4. (Samuel) Rey de Hungría de 1041 a 1044;

### SOLUCION DEL PROBLEMA Nº 496



## Correo del lector

**A INTRIGADO. (Ciudad).** — El equivocado es el redactor de ese diario cuyo recorte nos envía. Hay muchos que, como él, dicen "omnubilado" por "obnubilado", pero es por influencia directa del "ómnibus" que les lleva al conchabo. Deben ser personas que todavía no han podido comprar automóvil. La palabra es "obnubilado", derivado de "obnubilar", que es oscurecer, envolver como con neblina o nubes, porque la obnubilación no tiene nada que ver con eso, o es detención cada doscientos metros del corazón o es confusión mental más o menos pasajera, como la de ese redactor a que usted alude. Es palabreja que se usa mucho. Algo así como "tarado" y "ratonudo", en el sentido estudiantil de "tener ratones": darse importancia o creer tenerla. La cuestión viene del latín: "ob", por causa de y "nubilatus", anublado. Lástima el pollo...

**A MARTINCITO L. (Juan Lacaze).** — Ese conferencista estaba bien en lo que decía. Los Once no son los de Peñarol en este caso, sino los once magistrados atenienses que guardaban las cárceles, comenzaban los juicios y, a veces, cuando estaban de buen humor, hasta dictaban sentencia. Se les llamaba Los Once y usted verá, si se fija en la historia, que por entonces los diarios no publicaban páginas deportivas. De manera que no hay confusión posible.

**A LEONOR L. (Ciudad).** — "Adornarse con plumas ajenas" no tiene otro significado que el de apropiarse de los méritos de otro. De manera que no dé por el pito más de lo que el pito vale. Lo mejor, a esta altura del siglo y después de todo lo que hemos visto, es no hacerse mala sangre.

**A POCHITO. (Artigas).** — Le dicen "amor platónico" porque platónico en ese caso viene a significar "puro, no sensual". Pero platónico es, en rigor de rigores, el que sigue la escuela instituida por Platón que, con Aristóteles, constituyeron una pareja de pensadores insuperable hasta el presente.

## SOLUCION

(De la página 51)

Tan pronto como la detuvieron, las primeras palabras de Trudy Berg fueron: "Yo no sé nada de esa muerte". Ella no tenía porqué saber que Peltz había sido muerto si no hubiese estado complicada.

## Nos consulta...

**CATA L.** — Existe un fondo de verdad en lo que Ud. pregunta. El agua de mar es un antiguo remedio, que se suministraba en inyecciones, por lo general en casos de debilidad, por saberse que el cuerpo necesita imprescindiblemente —aunque en cantidades pequeñísimas— algunas sustancias minerales que puedan faltar en la alimentación cotidiana. No conociéndose, entonces, la lista completa de dichas sustancias, ante la duda de que pudieran haber algunas que fueran necesarias sin que se supiese, surgió la idea de que el océano es un ambiente natural que recibe las aguas de ríos que pasaron por toda clase de terrenos y de yacimientos, de manera que podían tener rastros de gran número de cuerpos minerales, y atribuyéndoles los efectos saludables que producen los baños de mar, se dieron inyecciones de ellas a quienes por una u otra causa no podían disfrutar de tales baños. Hoy, estas inyecciones han sido sustituidas por comprimidos de mezclas minerales que, generalmente, se toman con otra mezcla de vitaminas.

## Mundo Uruguayo

### REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

FUNDADA EN EL AÑO 1919

Director: JULIO CAPORALE SCIELTA  
Administrador: RAUL CASTELLS CARAFI

#### SUSCRIPCION ANUAL:

Uruguay	\$ 12.00
Países americanos y España	\$ 18.00
Europa	\$ 24.00
Envío recomendado (extra)	\$ 4.00

Suscripción por dos años. 20% de descuento sobre el total.

La correspondencia debe dirigirse al Director. Gros y valores a la orden de Capurro & Co.

JUAN CARLOS GOMEZ 1372  
Montevideo, Uruguay

#### REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR

Estados Unidos de América: S. S. Koppe & Co., Inc. 630 Fifth Avenue, New York.  
Gran Bretaña: S. S. Koppe & Co. Ltd., 69 Fleet Street, London.  
Europa (continente): Gustav Elm, 41 Avenue Montaigne, Paris.

#### AGENCIA DE VENTA EN PARAGUAY

Atilio Cardellino, Estrella 190, Asunción.

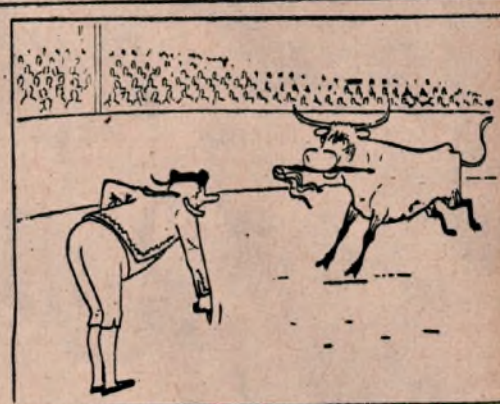
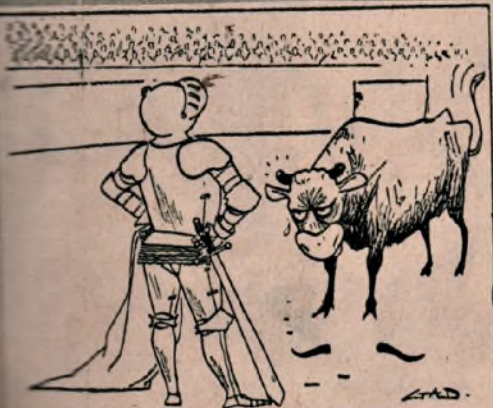


GRUM

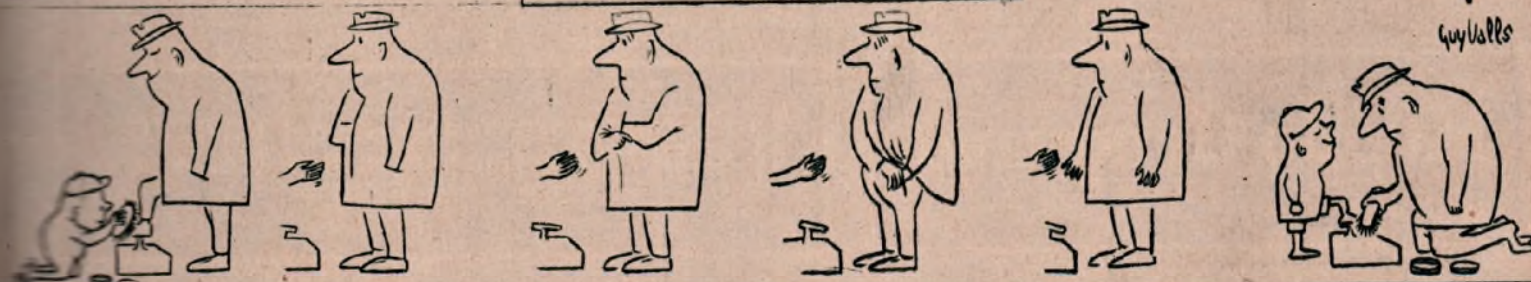


—Pongámonos debajo, para que no se haga daño si se cae...

## Caballeros de la arena



## HUMORISMO EXTRANJERO



Guy Wolke

—Bravo por el camouflage! Ni siquiera te había visto!





**Mundo Uruguayo**

La alegre y lujosa coreografía del **VANITIES SKATING** que está actuando en Montevideo con gran éxito.